



On sniffe autant dans les cités helvétiques qu'à Amsterdam

CONSOMMATION Près de 360 kilos de cocaïne sont consommés chaque jour en Europe. C'est le constat d'une étude qui s'est penchée sur les eaux usées d'environ 15 millions de personnes.

PAS EN RESTE De manière générale, les villes suisses se situent dans le peloton de tête en la matière. On consommerait ainsi autant de cocaïne à Genève qu'à Amsterdam.

PICS Pendant les week-ends et certaines manifestations comme la Street Parade de Zurich, la quantité est deux à quatre fois plus élevée qu'en semaine. **PAGE 16**

Avec humour, Thierry Grosjean raconte sa régence solitaire



ARCHIVES CHRISTIAN GALLEY

CANTON DE NEUCHÂTEL Très provisoirement, cette semaine, le conseiller d'Etat Thierry Grosjean se retrouve seul au gouvernail cantonal. Mais c'est jusqu'à la mi-octobre qu'il devra, en plus du sien, piloter le Département des finances laissé sans chef par le départ de Jean Studer. Interview. **PAGE 3**



CHRISTIAN GALLEY

LA CHAUX-DE-FONDS
De drôles de dames sexy à la Plage **PAGE 7**

BEVAIX
Elle jongle entre cheveux et poils de chien **PAGE 5**

LA COUDRE
Le Jardin des senteurs de Philippe Détraz **PAGE 11**

LA MÉTÉO DU JOUR

pied du Jura



12° 23°

à 1000m



9° 18°

SOMMAIRE

Feuilleton, BD **PAGE 12** Télévision **PAGE 25**
Cinéma **PAGE 13** Carnet **P. 26-27**



Oberson en veut

PAGE 20



KEYSTONE

HIPPISME

L'équipe de Suisse «chocolat»

L'équipe de Suisse, composée de Steve Guerdat (photo), Paul Estermann, Werner Muff et Pius Schwizer a pris le quatrième rang du Prix des nations, à deux points de la médaille de bronze, remportée par l'Arabie saoudite. Les Britanniques se sont parés d'or devant les Néerlandais. **PAGE 19**



KEYSTONE



9 771660 745006 20032

Minie

2 quotidiens **L'EXPRESS** **L'Impartial** + 1 site internet **PILOTE.CH** = 3 chances de succès!

Immobilier à vendre

LIBÉREZ-VOUS DE TOUT SOUCI en nous confiant la vente de votre bien immobilier! C'est grâce à notre sérieux et notre savoir-faire que nous avons autant de mandats... et de ventes. Nous nous réjouissons de vous rencontrer pour une estimation gratuite. Tél. 032 725 50 50. www.immeco.ch/references

VIILLE VILLE DU LANDERON, maison villageoise de quelque 700 m², avec restaurant, magnifiques locaux commerciaux et spacieux appartements dont un duplex, muni d'une grande terrasse ensoleillée et calme. Proche des écoles, des commerces et des accès autoroutiers. Places de parc disponibles: Fr. 1 898 000.-. Tél. 032 724 02 67 / www.amapax.com

Immobilier demandes d'achat

CERCHE À ACHETER à la Chaux de Fonds ancien appartement 1900 ou local habitable, 200m². Si possible, à rénover et avec accès à un jardin. Tél. 079 954 90 72.

IMMEUBLE DE RENDEMENT, canton de Neuchâtel, 3 à 7 appartements, de préférence de privés. Tél. 079 590 27 38.

Immobilier à louer

LA CHAUX-DE-FONDS, Industrie 26, 4½ pièces, cuisine agencée, entièrement rénové, 1^{er} étage, Fr. 1350.- charges comprises. Tél. 079 672 21 91.

BEVAIX, Vy-D'Etra 16, 3½ pièces dans immeuble en PPE, vue sur le lac, cuisine agencée, balcon, cave et place de parc. Fr. 1450.- charges comprises. Tél. 079 672 21 91.

PESEUX, rue des Chansons 19a, appartement de 3½ pièces, hall, cuisine non-agencée, séjour, 2 chambres, salle de bains/WC, cave. Loyer Fr. 1050.- plus Fr. 250.- de charges. Libre de suite ou à convenir. Renseignements et visite: tél. 032 737 88 00.

LA CHAUX-DE-FONDS, dans villa, grand 2½ pièces, 80 m², rénové en 2010, ensoleillé, cuisine agencée ouverte sur le salon, jardin privatif, cheminée. Mont d'Amin 14, Fr. 1400.- charges comprises. Tél. 079 349 65 48.

NEUCHÂTEL proche du centre-ville, 4½ pièces, cuisine agencée, 2 salles d'eau, ascenseur. Possible garage individuel. Tél. 079 240 67 70.

PESEUX, rue de Corcelles 4c, 3 pièces rénové en 2010, cuisine agencée, balcon, vue exceptionnelle, libre de suite, loyer Fr. 1350.- charges comprises, tél. 079 217 02 61.

LA CHAUX-DE-FONDS, Jardinière 111, très bel appartement de 4½ pièces, cuisine agencée ouverte sur séjour, salle de bains/WC, WC séparés, 3 chambres, balcon, ascenseur, libre de suite, loyer Fr. 1640.- charges comprises, tél. 079 710 61 23.

LA CHAUX-DE-FONDS, Place du Marché, appartement de 3 pièces, cuisine agencée, salle de bains/WC, séjour, 2 chambres, libre de suite, loyer Fr. 910.- charges comprises, tél. 079 710 61 23.

CERNIER, Crêt du Mont d'Amin 1, appartement de 4 pièces, hall, cuisine agencée avec lave-vaisselle, salle de bains, WC séparés, séjour, 3 chambres, jardin commun, libre de suite, loyer Fr. 1485.- charges comprises, tél. 079 710 61 23.

NEUCHÂTEL, quartier de la gare, dans petit immeuble, appartement 2½ pièces totalement rénové. Loyer Fr. 1100.- + Fr. 200.- acompte de charges. Libre de suite. Pour visiter Tél. 032 725 68 68 ou tél. 079 303 50 58.

LA CHAUX-DE-FONDS, joli appartement de 4 pièces situé dans un quartier calme. Salon avec cheminée, cuisine agencée, balcon. Place de parc gratuite. Fr. 1225.- charges comprises. Contact Tél. 079 812 69 28.

Immobilier demandes de location

JEUNE HOMME SUISSE, non-fumeur, cherche pour début septembre 2012, appartement 2½ à 3 pièces, bas du canton. Loyer maximum Fr. 1200.- charges comprises. Tél. 079 356 24 66, midi et soir.

Demande d'emploi

CERCHE TRAVAUX DE PEINTURE en bâtiment à bas prix. Devis sans engagement. Tél. 079 456 99 11.

INDÉPENDANT CERCHE TRAVAUX de rénovation, transformations, carrelage et peinture. Tél. 079 787 79 41.

JEUNE HOMME 30 ANS, cherche travail: Aide de cuisine, boucher, casseroillier 50% ou 100% ou extra. Avec expérience. Tél. 076 205 43 19.

VENDEZ VOTRE OR

BIJOUX ANCIENS, ARGENTERIE, LINGOT D'OR, MONTRES
TOUT OR POUR LA FONTE, ARGENT MASSIF, OR DENTAIRE, ROLEX, CARTIER, ETC.

BIJOUTERIE À CÔTÉ DU FUNICULAIRE
ÉCLUSE 2, NEUCHÂTEL

079 637 72 48
WWW.VENDEZVOTREOR.CH

A vendre

MEUBLES DE JARDIN, 1 grande table, 4 chaises fauteuil, une chaise relax, 1 coffre, 1 tabouret, état neuf, avec coussins à vendre. Tél. 032 913 40 91.

Animaux

ASSURER VOTRE CHIEN ET VOTRE CHAT en maladies et accident dès Fr. 8.65/mois, couverture illimitée. Sont couverts: frais vétérinaires (80%) + prestations complémentaires (physiothérapie, ostéopathie, etc.) De + l'assurance verse Fr. 50.-/année pour les vaccins! Pas de questionnaire médical. Contactez-moi au tél. 078 716 10 33.

Vacances

VERBIER VS, petit 2 pièces, 4 lits, vue, calme, près centre, garage, ascenseur, libre dès 28 juillet, août, septembre. Location semaine, bas prix. Tél. 077 408 38 20.

Cherche à acheter

A+A= ACHÈTE ANTIQUITÉS à haut prix, appartement complet tous mobiliers d'époque tous tableaux de grands et petits formats, Toutes écoles suisses ou étrangères, toutes horlogeries, montres bracelet et montres de poche, pendules, cartels, etc? toutes boîtes à musique et tous bijoux en or et or pour la fente. Paiement comptant Tél. 079 346 39 55.

A+A = ACHÈTE TOUS BIJOUX en or et or pour la fente, bijoux anciens ou récents, bijoux de marque, toutes horlogeries, montres bracelet et montres de poche : Rolex, Patek, Vacheron, Jaeger, Longines, Zenith, Omega, pendules et pendulettes, etc? Paiement comptant Tél. 079 346 39 55.

Véhicules d'occasion

HONDA LOGO 1.31 JOKER (1343ccm), expertisée 7.2.2012, prix Fr. 3800.-, climatisation, radio/CD, parfait état, services faits régulièrement, année: 2001, 87 000 KM. Tél. 079 590 27 38.

ALFA 156 V6, 2.5l 24V, 192cv, 2004, 154 000 km, 6 vitesses, distribution refaite à neuf. Couleur extérieure noire et couleur intérieure rouge. Expertisée. Prix à discuter. Contact: tél. 078 716 01 33.

À VENDRE RENAULT CLIO 1, de 1997, 1,4 l, 80 cv bleue expertisée, 170.000 km, tous les services effectués, 2 jeux de jantes/pneus (2 pneus été neufs, courroies et pompe à eau neuves, Fr. 2000.- à discuter. tél. 078 631 76 04.

A+A ACHÈTE AU MEILLEUR PRIX 7/7 toutes marques de véhicules, autos, jeep, camionnettes, tracteurs, bus, utilitaires, 4 x 4, Pick-Up, etc. Etat et kilomètres indifférents. Paiement cash. Rapidité. Tél. 078 927 77 23.

Divers

CRISTAL PIZZA KEBAB, tous les samedis et mardis. Les pizzas sont à Fr. 10.- sur place et à l'emporter. Tous les jours Kebab Fr. 8.-. Galet Fr. 8.-. Doner Box Fr. 9.-. Rue du Seyon 19 à Neuchâtel, ouvert le dimanche! Tél. 032 724 17 07.

ANGLAIS - NOUVELLE MÉTHODE tout débutants! Cours d'anglais Clairs, Faciles, spécial franco-phones! Aucune base nécessaire pour s'inscrire! Tél. 032 730 62 20. Dès Fr. 17.50/h www.english-4u.ch

Erotique

LA CHAUX-DE-FONDS, ERIKA, jolie black française, lèvres de velours pour fellation à couper le souffle, doigts de fée, massage professionnel sur table, massage érotique + fantasme, corps recto/verso à l'huile chaude, 1 heure de relaxation, 3^e âge ok. 7/7. Privé, discrétion assurée. Pas pressée. Dès 8h. Se déplace. Tél. 079 380 53 27 / tél. 032 535 07 70.

A LA CHAUX-DE-FONDS, proche Polyexpo. Tél. 078 815 28 58. Privé, jolie blonde, espagnole, peau blanche, très grosse poitrine naturelle, charmante, douce, sympa, très chaude, sensuelle, experte pour tous vos fantasmes! Pas pressée. Plaisir extrême assuré. Drink offert. 3^e âge bienvenu. Vous reçoit du lundi au dimanche, de 9h à 23h

MASSAGE DANS LE BAINS, et sur table, super relaxant, dans un cadre nouveau et propre, caresse profonde, vibro, amélioration de l'érection, avec finitions érotiques, douce pas pressée, un vrai moment de parfaite détente, aussi déplacement. Nuit ok. Tél. 077 506 08 53.

NOUVEAU SALON EMMANUELLE au Locle, belle basanée, la trentaine, gentille, douce, pulpeuse, sexy, poitrine XXL, fesse cambrée. 45 minutes de massage prostate, anal, passion des hommes mûrs. Réalise tous fantasmes, 7/7 jours. Girardet 42 au 1^{er} étage. Tél. 032 931 03 84 ou tél. 079 874 85 98.

LA CHAUX-DE-FONDS, 1RE FOIS PRIVÉ! Naomy, belle jeune fille, grande et mince, corps très sexy, coquine, sensuelle, chaude, massages, tous fantasmes. Je prends le temps pour vous. Pour passer un moment inoubliable. A bientôt. 7/7, 24/24. Drink offert. 3^e âge bienvenu. Tél. 079 540 13 98.

LA CHAUX-DE-FONDS, PRIVÉ! NOUVELLE! Nathalie, 30 ans, très sexy, coquine, sensuelle et se laisse masser, toutes les spécialités. Je prends le temps pour vous. Appelle-moi pour passer un moment inoubliable. A bientôt. 24/24, dimanche aussi. Drink offert. 3^e âge bienvenu. Tél. 079 415 63 94.

LA CHAUX-DE-FONDS en privé, gentille et patiente femme naturelle, avec minou poilu, embrasse, se laisse caresser partout, fellation naturelle. Personnes âgées bienvenues. Lundi-vendredi dès 16h, week-end dès 10h. Je me déplace aussi. Tél. 076 543 09 59.

1RE FOIS à Chaux-de-Fonds, mince, blonde, polonaise, Pamela69, sympa, 7/7, 24/24, très hygiénique et discrète. Spécialiste du 69, 120 de poitrine naturelle, tous fantasmes, massage, amour, fellation sous la douche. Votre temps sera respecté. Boisson offerte. je vais vous faire oublier la routine. Cartes de crédits ok 076 662 97 31 ou 078 213 55 09.

CHAUX-DE-FONDS, new Céline blonde, très mince, sexy, gros seins, douce, coquine, chaude, 69, gode, j'adore embrasser avec la langue! massages, fellation de A-Z. Tél. 076 536 56 41.

NEUCHÂTEL-SERRIÈRES, petite Chilienne, grosse poitrine XXXL, 50 kg, taille 38. 30 minutes de massage sur table, sodomie, très douce, embrasse avec la langue. Pas pressée. Fellation Fr. 50.-, amour Fr. 70.-, sodomie Fr. 120.-. Tél. 076 795 84 11.

NEUCHÂTEL-SERRIÈRES New, jolie colombienne, minou très très poilu. Massage de la prostate, sodomie, gode-ceinture. Fellation Fr. 50.-. Amour Fr. 70.-. Grise-Pierre 5. Tél. 076 288 78 75.

CHAUX-DE-FONDS, privé: Melissa, petite, mince, gros seins naturels, jeune, habits en cuir, bottes. Tous massages, espagnole et +. Carte de crédit ok. Tél. 076 228 39 88.

CHAUX-DE-FONDS, New! Michaela vraie blonde, mince, gros seins. Embrasse avec plaisir, fellation de A-Z, 69, amour partagé, gode-ceinture, SM - soft - hard, 3^e âge ok, débutant bienvenus. Pas pressée. 7/7. Centre ville Rue de la Paix 69, 2^e étage. Tél. 078 764 28 24.

NEUCHÂTEL, privé Melanie (25), belle black, française, sexy, coquine, câline, douce, jolies fesses cambrées. Masse, se laisse masser sur table, embrasse partout. Propose fellation... 69, sexe. Réalise tous vos fantasmes. Nuit ok. 3^e âge bienvenu. Satisfaction assurée, pas pressée. Reçoit, se déplace aussi. Dimanche ouvert. 24/24, 7/7. Tél. 078 667 67 52.

L'EXPRESS Adresse de vacances

LE PLAISIR D'ÊTRE INFORMÉ

ADRESSE ACTUELLE:

Nom: _____ Prénom: _____

Rue et No: _____

NPA/Localité: _____

No d'abonné: _____

ADRESSE DE VACANCES:

Nom: _____ Prénom: _____

Hôtel/Location/Chez: _____

Du: _____ au (inclus): _____

Rue et No: _____

NPA/Localité: _____

Pays: _____ Province: _____

No de dossier (pour les clients Croisitour Voyages): _____

INTERRUPTION MOMENTANÉE:

Du: _____ au (inclus): _____

Lieu, date et signature: _____

Les suspensions d'abonnement dès 10 jours prolongent l'abonnement

A découper et à retourner à: SNP Société Neuchâteloise de Presse SA; Service clientèle; Rue Neuve 14; Case postale 2184; 2302 La Chaux-de-Fonds

EN VACANCES?

FAITES SUIVRE VOTRE JOURNAL!

Les changements d'adresse doivent nous parvenir 5 jours ouvrables à l'avance:

- par internet: www.arcinfo.ch rubrique «services abonnés»
- par courrier: SNP, Service clientèle, rue Neuve 14, Case postale, 2302 La Chaux-de-Fonds

Nous n'effectuons pas de changement d'adresse ou d'interruption pour une période inférieure à 4 jours.

Croisitour offre à ses clients L'Impartial ou L'Express sur leur lieu de vacances... évidemment ça donne le sourire!



La Chaux-de-Fonds 032 910 55 66 • Neuchâtel 032 723 20 40 • Le Locle 032 931 53 31 • St-Imier 032 32 941 45 43

www.arcinfo.ch

L'EXPRESS

LE PLAISIR D'ÊTRE INFORMÉ

CONSEIL D'ÉTAT Thierry Grosjean a pris les commandes de l'Economie et des Finances. Et cette semaine, il est seul au Château. Pas de quoi paniquer.

«J'entre au département du non»

LE CONTEXTE

Chef du Département neuchâtelois de l'économie, Thierry Grosjean assure au Conseil d'Etat la suppléance du département laissé vacant par le départ de Jean Studer: celui de la justice, de la sécurité et des finances (DJSF). Et ceci en tout cas jusqu'à la fin de l'automne, après l'élection complémentaire du 14 octobre. Cela représente, pour le moins expérimenté des conseillers d'Etat, 29 services de l'Etat à gérer.

FRANÇOISE KUENZI

Thierry Grosjean, dans quel état d'esprit abordez-vous cette rentrée, avec la reprise en mains du département de Jean Studer en plus du vôtre, l'Economie?

Je connais la lourdeur de la tâche, mais ce département a été extrêmement bien conduit et organisé, tant par Jean Studer que par son secrétaire général Claude-Henri Schaller. Et comme il s'agit d'un département comportant des services très transversaux, comme les finances, le service juridique ou les ressources humaines, je connais



La priorité de Thierry Grosjean, c'est le budget 2013. ARCHIVES CHRISTIAN GALLEY

déjà assez bien son fonctionnement.

Et les dossiers, vous les connaissez déjà?

Le gros dossier, c'est évidemment le budget 2013, c'est ma priorité. Je reçois ces jours-ci

les derniers chiffres des départements, il s'agira de boucler le budget pour début septembre. Mais vous savez, les gros dossiers, c'est l'ensemble du Conseil d'Etat qui les traite. Donc nous les connaissons tous assez bien.

La journée de Thierry Grosjean, elle commence quand?

J'arrive en général à mon bureau à 7h. Et entre les séances, les rendez-vous quotidiens avec les secrétaires généraux ou les secrétaires des départements, les rendez-vous, au Château ou à l'extérieur, je termine en général ma journée vers 21h-22h. Enfin, pas maintenant: durant les vacances d'été, c'est plus calme...

Entre le départ de Jean Studer et les vacances de vos collègues, vous êtes le seul ministre au Château cette semaine...

(il prend un air faussement important en rigolant): Absolument, je passe du Consulat à l'Empire!

Lorsque vous êtes entré en fonction, il y a 18 mois, vous vous attendiez à une telle charge de travail?

Oui, je n'ai jamais imaginé que ce serait différent. Et c'est vrai qu'en reprenant les finances, en

plus de mon département, je cours quand même un certain risque, ça peut être une peau de banane. Ces deux départements représentent tout de même 29 services de l'Etat. Mais je n'ai pas de calendrier concernant une réélection éventuelle, je l'ai toujours répété. Je suis avant tout au service de l'Etat et de la population.

Vous donnez l'impression d'avoir pris de l'assurance, ces derniers mois. Vous êtes boostés par le redémarrage de la raffinerie de Cressier?

Mais c'est normal que l'on prenne de l'assurance avec l'expérience: quand vous débarquez dans un département dont personne d'autre ne voulait, avec beaucoup à reconstruire (ré: après l'affaire Hainard), vous commettez forcément quelques maladresses ou naïvetés. Si j'avais été un universitaire spécialiste d'économie internationale, jamais je n'aurais cru au rachat de

la raffinerie! On ne se serait peut-être pas autant battus pour la sauver. Alors ce que j'espère, c'est que même si je prends «de la bouteille», comme vous dites, je ne perdrai pas cette façon que j'ai d'aborder les dossiers, de manière ouverte et humaine.

A part le budget 2013, quels seront les autres grands chantiers du DJSF?

Il y a l'assainissement de la caisse de pensions, Prévoyance.ne. Jusqu'ici, la première étape des discussions a été positive. Ensuite, Police neuchâteloise, avec l'unification des polices neuchâteloise et jurassienne, sans oublier l'intégration, début 2013, de la police de la Ville de Neuchâtel, ainsi que la reconduction des mandats de prestations avec les autres communes... Mais attention: je m'assure que la suppléance du département! Je ne saurais usurper les prérogatives de mon futur collègue...

Le canton de Neuchâtel est sur la voie du redressement de ses finances: vous le constatez au budget 2013?

Dans tous les domaines, la tendance est positive: les deux projets de fiscalité ont passé, le Conseil d'Etat est uni derrière le RER, Microcity est bientôt terminé. Et le canton a tout de même remboursé 600 millions de francs de dettes. Les deux tiers l'ont été grâce à l'or de la BNS, d'accord, mais pour 200 millions, ce sont nos propres efforts! Désormais, tous les départements sont conscients qu'il faut continuer dans la voie des économies, et je sens une forte volonté d'aller dans ce sens. Avec les Finances, j'ai un peu l'impression d'entrer dans le département du non!

Parce que l'Economie, c'est le département du oui?

(il sourit) C'est un département où notre rôle est de soutenir, donc par la force des choses, on dit plus facilement oui... ◉

Une douzaine d'implantations

Et au Département de l'économie, tout roule? Selon Thierry Grosjean, et selon le rapport d'activités trimestriel avril-juin du Service de l'économie, il semble bien que oui. Christian Barbier, nouveau chef du service, est entré en fonction le 1er août, en remplacement de Patrick Cossettini. Et les projets ne manquent pas. Ainsi, le rapport fait état de 644 projets de développement en cours de traitement ou bénéficiant d'un suivi, «portés par des entreprises neuchâteloises, des associations, des consortiums ou des collectivités publiques». Il mentionne également 68 projets portés par des acteurs externes au canton, que suit l'Office de promotion économique.

Depuis le début de l'année, Thierry Grosjean évoque une douzaine d'implantations d'entreprises étrangères. Sans vouloir les nommer, celles-ci étant très réticentes à évoquer leur présence lorsque leurs affaires n'ont pas encore vraiment démarré, il dévoile cependant qu'«après avoir accueilli à Neuchâtel, l'an passé le Swiss Russian Industrial Business Club, c'est autour de la China Business House de prendre ses quartiers à Neuchâtel.» Elle signe aujourd'hui un accord avec l'Etat de Neuchâtel. Objectif: renforcer les relations commerciales entre la Suisse et la Chine et séduire les investisseurs étrangers. ◉

UNIVERSITÉ Les facultés vont s'atteler au plan d'intention.

Rectorat à pied d'œuvre

Le nouveau rectorat de l'Université de Neuchâtel est officiellement entré en fonction le 1er août. La première séance a eu lieu hier après-midi. La rectrice, Martine Rahier, a été reconduite pour un second mandat (2012-2016) par le Conseil d'Etat en novembre. Après l'approbation de leur candidature par le Sénat, le Conseil de l'Université a nommé en mars dernier une vice-rectrice, Simona Pekarek Doehler (en charge du domaine qualité et recherche) et deux vice-recteurs Pascal Mahon (chargé du cadre institutionnel et légal) et Kilian Stoffel (responsable de l'enseignement) pour venir épauler la rectrice. Le principal dossier sur



De gauche à droite: Pascal Mahon, Martine Rahier, Simona Pekarek Doehler et Kilian Stoffel composent le nouveau rectorat. SP-GUILLAUME PERRET

lequel le nouveau rectorat doit se pencher concerne la rédaction du Plan d'intentions pour les quatre prochaines années qui sera

soumis avant fin 2012 au Conseil d'Etat et au Grand Conseil. Une tâche à laquelle les facultés seront étroitement associées. ◉ **COMM-RÉD**

RER-TRANSRUN D'autres occasions de s'informer.

Débat dans l'Entre-deux-Lacs

La votation sur le RER-Transrun, le 23 septembre approche à grands pas. Dans l'Entre-deux-Lacs comme ailleurs dans le canton de Neuchâtel, les citoyens sont friands de s'informer sur le projet. Constatant que le Conseil d'Etat ne prévoyait pas de se déplacer dans la région, les conseils communaux de Cornaux, Cressier, Lignières et Le Landeron, avaient écrit en juin au conseiller d'Etat Claude Nicati. «La réponse du Conseil d'Etat a été prompte, s'est réjouie hier la commune du Landeron, puisque dans les jours suivants, il nous a été proposé de mettre sur pied un débat le mercredi 15 août à 18h30 à l'aula du Centre sportif et scolaire des Deux-



Il reste moins de deux mois avant la votation. ARCHIVES DAVID MARCHON

Thielles au Landeron.» Un tout-ménage sera adressé à tous les habitants. Les gens de la vallée de La Brévine auront eux aussi droit à «leur» conférence-débat offi-

cielle, le 13 août. Suivront un événement similaire au Club 44, à La Chaux-de-Fonds, le 20 août et un autre à Neuchâtel, à la Cité universitaire. ◉ **RÉD**

MISS NEUCHÂTEL
Fête des Vendanges

A l'occasion de l'élection de Miss Neuchâtel - Fête des vendanges 2012, L'Express vous propose d'élire votre Miss photogénique. Parmi les 9 candidates ci-dessous, votez pour votre favorite et permettez-lui de gagner un magnifique voyage!

ELISEZ MISS PHOTOGÉNIQUE

Votez par courrier: inscrivez le code correspondant à votre candidate ainsi que son prénom sur une carte postale et envoyez-la à: L'Express, Concours Miss; Rue de la Pierre-à-Mazel 39; 2001 Neuchâtel. Dernier délai pour les cartes postales: **lundi 3 septembre 2012.**

Votez par SMS: envoyer un SMS avec le code correspondant à votre candidate (par exemple pour Deborah: MISSFDV1) au 939 (Fr. 0.50/SMS). Clôture des votes par SMS: **vendredi 7 septembre à minuit.**

Pour recevoir la photo d'une candidate par MMS: Envoyer un SMS avec: MISSFDV LG et le numéro de la candidat (par ex. pour Deborah: MISSFDV LG 1) au 939 (Fr. 1.-/MMS).

Donika
NEUCHÂTEL - 18 ANS



MISSFDV1 au 939 (Fr. 0,50/SMS)

Florence
ENGOLLON - 18 ANS



MISSFDV2 au 939 (Fr. 0,50/SMS)

Kathleen
CHÉZARD - 18 ANS



MISSFDV3 au 939 (Fr. 0,50/SMS)

Léonie
SAULES - 18 ANS



MISSFDV4 au 939 (Fr. 0,50/SMS)

Malorie
COLOMBIER - 19 ANS



MISSFDV5 au 939 (Fr. 0,50/SMS)

Marion
BOUDRY - 21 ANS



MISSFDV6 au 939 (Fr. 0,50/SMS)

Melissa
LES BRENETS - 19 ANS



MISSFDV7 au 939 (Fr. 0,50/SMS)

Sarah
NEUCHÂTEL - 21 ANS



MISSFDV8 au 939 (Fr. 0,50/SMS)

Sedja
NEUCHÂTEL - 18 ANS



MISSFDV9 au 939 (Fr. 0,50/SMS)

PHOTOS: SVEN DE ALMEIDA

PARTICIPEZ À L'ÉLECTION DE MISS NEUCHÂTEL - FÊTE DES VENDANGES 2012

SAMEDI 8 SEPTEMBRE DÈS 18H30, VIVEZ L'ÉLECTION AU THÉÂTRE DU PASSAGE À NEUCHÂTEL

Au programme: un superbe show des 9 candidates présenté par **Lolita Morena** mis en scène par le **Melinda Dance Center**.

Pour les accompagner sur scène: le chanteur **Micha Sportelli** et l'humoriste neuchâteloise **Aurélié Candaux**.

Billets dès Fr. 40.- > Réservation sur le site internet : www.miss-neuchatel.ch

En collaboration avec:



BEVAIX Nella Haller-Longo jongle entre coiffure, toilettage et élevage.

Une vie dans le sens du poil

RICHARD LEUENBERGER (PHOTOS)
SOPHIE MURTH (TEXTE)

Pas besoin de sonnette pour annoncer son arrivée chez Nella Haller-Longo. Les aboiements des six chiens de la maison l'avertissent rapidement. Heureusement, car il est impossible de déverrouiller les portails. «On est obligé de les fermer à clé, les chiens les ouvrent», explique la Bevaisanne d'adoption. Eleveuse de lévriers afghans depuis près de 30 ans et seule active en Suisse romande, elle s'est installée à Bevaix avec famille et animaux en 1997. Auparavant, elle était établie aux Hauts-Geneveys.

Depuis le début de son activité, Nella Haller-Longo a mis au

deux avec mon mari, parce que chez nous, on ne les attache pas et on ne les endort pas non plus».

Des trophées ornent les étagères de son local de toilettage. Car le week-end, quand elle ne contrôle pas d'autres élevages, la Bevaisanne parcourt en camping-car les routes européennes pour présenter ses chiens dans des expositions. Et elle gagne. Positionnés et corrigés depuis tout petits, bichonnés durant quatre à cinq heures, Vénus, Volcano ou Virtuose ont remporté des championnats de Suisse et internationaux. Ses chiens sont salués par les juges, mais aussi par la publicité. «Ils ont participé à un spot pour Louis Vuitton et à des défilés de mode.»

La passion de l'élevage, parta-



Sultan (en haut), Elvis (en bas) et Virtuose (à droite), trois lévriers afghans qui vivent avec Nella Haller-Longo et sa fille Jessica.

«Pour obtenir une truffe bien noire, je les croise toujours avec un chien qui en a une foncée.»

NELLA HALLER-LONGO ÉLEVEUSE DE CHAMPIONS

monde 38 chiots. «Mes chiennes ne portent qu'une seule fois.» Pour leur confort, mais aussi parce que l'éleveuse ne fait ça que pour son plaisir. Son agenda professionnel se partage, au propre comme au figuré, entre son salon de coiffure de Serrières le matin et le toilettage d'animaux l'après-midi à Bevaix. «Les clients précisent si c'est pour eux ou pour leur animal.»

La professionnelle regrette que les propriétaires de bêtes à poils ne les caressent pas plus souvent. «Ils se rendraient compte qu'ils ont besoin d'un coup de brosse.» Démêler la toison d'un chat peut prendre deux à trois heures. Les coups de griffes pleuvent alors. «On s'y met à

gée avec sa fille Jessica, pousse Nella Haller-Longo à une recherche continue de sa perfection: du mouvement – «j'aime quand les chiots dandinent du derrière, je vois le mouvement qu'ils auront plus tard» – aux couleurs. Avec le temps, l'éleveuse est devenue experte en génétique. «Pour obtenir une truffe bien noire, je les croise toujours avec un chien qui en a une foncée.» Depuis toujours attirée par les lévriers, elle s'est offert son premier afghan à 18 ans, à la fin de son apprentissage de coiffeuse. Elle a appris son deuxième métier chez une éleveuse à Genève.

Toujours utilisés pour la chasse

en Afghanistan, ces lévriers aux poils fins comme des cheveux ont un caractère bien particulier. «Ils aiment être regardés. Ce sont de grands clowns: boudeurs et très expressifs.» Ils sont très attachés à leur maître. Rancuniers aussi. «J'ai dû mettre un K-way à l'un de mes chiens pour le protéger de la pluie. Un automobiliste l'a vu et s'est moqué de lui. Le chien m'en a voulu. Il rasait les murs chaque

fois qu'il devait porter la veste.» Pour acheter un lévrier issu d'une lignée bevaisanne, il faut déboursier plus de mille francs. «Ce sont tous des chiens de race et des champions.» Mais l'afghan ne quittera pas son premier logis sans emporter une véritable dot: laisses, coussin, nourriture. «C'est inclus dans le prix.» La hauteur de la somme permet aussi de faire le tri entre les personnes

vraiment intéressées et celles qui cherchent juste un nouvel accessoire à pendre à leur bras. Au-delà du montant dont ils s'acquittent, les propriétaires doivent montrer patte blanche pour convaincre l'éleveuse de leur céder un lévrier. «Je fais confiance à l'instinct de mes chiens, et ce sont souvent d'anciens clients.» Pour être certaine que les lévriers vivront dans de bonnes

conditions, elle les emmène chez leurs futurs maîtres. Toujours en voiture – «J'ai peur de l'avion, alors mes chiens aussi» – même si le nouveau domicile se trouve en Angleterre. Parfois, elle revient avec. «Un futur propriétaire était violent. Il frappait sa femme. Je suis rentrée en Suisse avec le chien et l'épouse.» Nella Haller-Longo garde un œil sur ses chiens, même vendus. ●

EN IMAGE



CHRISTIAN GALLEY

NEUCHÂTEL

Fresques. Le graffeur neuchâtelois Kesh a terminé le gros du travail qui lui avait été confié en zone piétonne de Neuchâtel, soit la réalisation de fresques en trompe-l'œil permettant de visualiser l'entrée de la succursale Migros au centre-ville. Fermé depuis début juillet, ce supermarché subit actuellement des travaux de rénovation, estimés à une durée de trois mois. Le magasin, entièrement réaménagé et énergétiquement moins gourmand, rouvrira ses portes en octobre. ● NDO

LA NEUVEVILLE La socialiste jouera quitte ou double.

Denise Bloch vise la mairie

Il y aura lutte pour la mairie de La Neuveville le 21 octobre prochain. La rumeur circulait depuis quelque temps en coulisse. Elle est désormais confirmée: Denise Bloch, conseillère municipale en charge du Département des finances, ouvre officiellement les feux de la campagne en annonçant sa candidature.

Ce n'est pas la première fois que la socialiste tente de prendre les commandes de la commune. En 2008, elle avait fait son entrée en politique, en briguant la mairie. Passant à quatre voix du second tour, elle avait finalement été élue au Conseil municipal avec le plus grand nombre de voix.

Cette fois, la donne a changé. Denise Bloch jouera quitte ou double. «Ce sera la mairie ou rien», clame-t-elle, précisant qu'elle ne briguera pas de siège au Conseil municipal. «J'ai fait ce que j'avais à faire à la tête des finances communales. Je veux relever un nouveau défi.»

Médecin généraliste spécialisée en homéopathie, a-t-elle davantage de chance qu'en 2008 de décrocher la place convoitée? «Il y a quatre ans, les Neuvevillois avaient raison de ne pas m'élire comme maire, car je n'étais pas prête. Aujourd'hui, je le suis.» En quatre ans, elle dit avoir eu le temps de se former à travers la gestion de son département, qu'elle considère comme la meilleure préparation à la fonction de maire. «Je vois passer toutes les factures. Ainsi, je pense que j'ai une vue d'ensemble que mes collègues n'ont pas sur le fonctionnement de la commune.»

Comme un médecin

Vision globale et planification sont d'ailleurs les maîtres mots de son programme politique. Elle souhaite notamment analyser les forces et les faiblesses de la commune afin de pouvoir réfléchir aux actions à mener. «J'aimerais augmenter la planification

générale», note-t-elle. Une manière de dénoncer des manquements dans ce domaine? «Je dirais que c'est quelque chose qu'on peut encore améliorer», répond-elle. Prudente, elle refuse catégoriquement de se livrer à la critique de l'exercice du maire en place: «Je ne reproche rien à Monsieur Matti. Je veux simplement proposer un style alternatif.»

«Je fais de la politique comme un médecin.» La phrase résonne comme un slogan, un fil rouge qu'elle utilise souvent pour expliquer sa vision politique. «J'aime les gens. Je veux les mettre au centre des préoccupations des autorités afin de trouver des solutions satisfaisantes pour améliorer leur qualité de vie.»

Roland Matti aura-t-il d'autres adversaires? Pour l'instant personne ne s'est profilé. La réponse définitive ne sera connue que le 7 septembre prochain, date butoir pour le dépôt des listes. ●

KATY ROMY

6 RÉGION

VAL-DE-TRAVERS Le plus alternatif des festivals se tiendra du 9 au 12 août sur les hauts du village de Môtiers. Découvertes musicales et ambiance conviviale attendent les festivaliers.

Hors Tribu ouvre ses portes jeudi

FANNY NOGHERO

La 17^e édition du festival Hors Tribu se déroulera de jeudi 9 à dimanche 12 août, sur les hauts du village de Môtiers.

Les organisateurs maintiennent la ligne de base qui caractérise le festival: pas de publicité, refus de grandir en taille, mais pas en qualité. L'association qui gère le festival privilégie les découvertes musicales aux méga-shows de têtes d'affiches, favorise la convivialité et le lien social. Le festival Hors Tribu se pose en alternative aux grands événements musicaux de l'été.

Pas moins de vingt-cinq artistes ont répondu à l'appel et se succéderont sur, ou parfois à côté, des scènes du festival. Près de la moitié d'entre eux viennent de l'Arc jurassien.

Mais Hors Tribu ne se résume pas qu'à sa partie musicale. De nombreuses animations seront proposées au public, dont un spectacle de cirque, assuré cette année par Le Zarti'cirque, de Sainte-Croix (VD). Les Artishow, troupe d'animation de Neuchâtel, égayeront l'atmosphère tous les soirs par leurs crachés de feu, bulles géantes et démonstrations de jonglage.

Deux ateliers seront également proposés aux festivaliers, en particulier aux enfants et adolescents. Comme l'an dernier, il sera possible de fabriquer son propre cerf-volant à partir de tissu recyclé, et ce dès le jeudi soir. Samedi et dimanche, deux artistes-bombers de France et un collectif de Neuchâtel seront là pour initier le public à l'art du graffiti, sur différents supports.

Ecologie au premier plan

Soucieux dès ses débuts de l'impact écologique, le festival propose une action nature, qui cette année encore consistera à nettoyer la rivière qui borde le terrain sur lequel se déroule la manifestation. Elle aura lieu jeudi, à 15 heures. Comme à l'ac-



Le festival Hors Tribu refuse toujours de s'allier à des sponsors et de grandir. Seules la qualité et la convivialité comptent. ARCHIVES CHRISTIAN GALLEY

coutumée, les festivaliers se verront proposer une offre culinaire variée, servie sur de la vaisselle en porcelaine, fournie par les organisateurs ou mieux encore, apportée par le public. Et pour une touche encore plus locale, pour la première fois cette année, un bar sera exclusivement consacré à l'absinthe.

Le site comprend toujours un camping gratuit et un service de bus est également offert aux festivaliers à destination de tout le Val-de-Travers.

Les enfants sont les bienvenus à Hors Tribu, puisqu'une garderie gratuite les accueillera, ils peuvent accompagner sans frais leurs parents et la programmation de dimanche est avant tout familiale. Une journée qui débutera par un grand brunch. ●

Un programme éclectique



L'affiche de l'édition 2012. SP

Jeudi (gratuit) Jo Sieber & Friends, Crescent City Connection, Mamienco, L'Autre. Le comité de l'association Hors Tribu se chargera de terminer la soirée en investissant les platines pour un mix éclectique.

Vendredi (soirée rock) Fuzzing Trip, Dee-Digglers, Black Skull and Pink Ladies, L'Etrangleuse, Yakari, Soirée chasse, Locomotion, Andy Dale Petty, Commando Noise Terror.

Samedi (soirée éclectique, entre jazz, blues et hip-hop) Le premier concert aura lieu en dehors de l'enceinte du festival, près de la cascade et de la grotte de Rousseau, avec le trio jazz Drouard/Dumont/Graf. Puis retour sur la scène du festival avec Godjan, Révérend Beatman, Sim's, Goodnight Circus.

Dimanche (journée des familles) Bleu comme la Lune, La Brigade Canarde, Blowout Fracture, Me, Myself and I, Duo d'Extrêmes Suisses, LiA, chanteur du groupe Ska-Nerfs. ●

Renseignements complémentaires sur www.horstribu.ch

CINÉMA Nadine Vinzens tourne à La Chaux-de-Fonds un court-métrage d'Alfonso Gordillo.

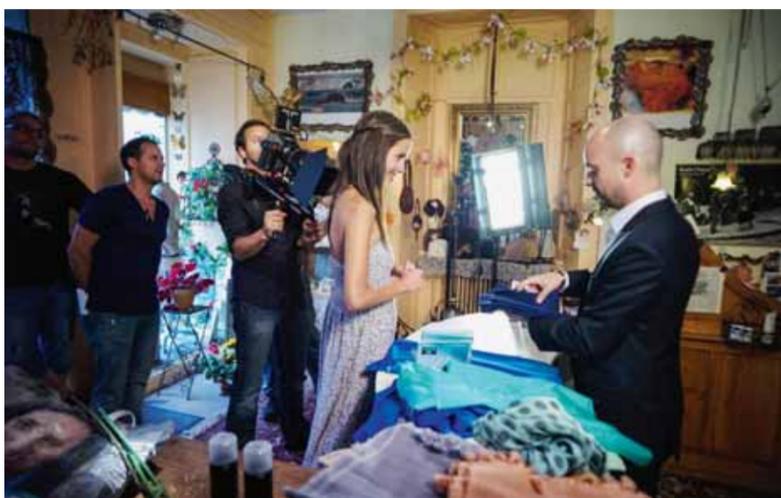
Une Miss, de l'Ancien Manège à la Piazza Grande

Elle vient de Coire et habite Los Angeles. A 28 ans, Nadine Vinzens, Miss Suisse 2002, partage son temps entre modeling, comme on dit, et cinéma. Depuis samedi, elle tourne un court-métrage à La Chaux-de-Fonds, entre la cour de l'Ancien Manège, la rue des Terreaux et la boutique La belle affaire.

Avant Locarno

Pause aujourd'hui pour un shooting à Berne, dernier clap chaux-de-fonnier mercredi. Vendredi, la belle brune sera sur la Piazza Grande de Locarno pour la première du dernier film du réalisateur alémanique Michael Steiner («Mon nom est Eugen» et «Grounding»), «Le massacre des Miss Suisse». Elle y joue en quelque sorte son propre rôle dans une comédie sexy et gore qui semble déjà faire grincer des dents.

Réalisateur de publicité la semaine et de cinéma le week-end, le réalisateur Alfonso Gordillo a plutôt l'habitude de



Nadine Vinzens en tournage à La belle affaire. CHRISTIAN GALLEY

travailler sur Zurich. C'est Julien Humbert-Droz de l'agence Dali Communication (La Chaux-de-Fonds et Vilars)

avec qui il travaille parfois qui l'a branché sur l'Ancien Manège. «C'est un lieu incroyable, un personnage en soi», dit le

réalisateur, et il convenait parfaitement au scénario.

Rendre ses voisins heureux

L'histoire, c'est celle d'une jeune femme (Nadine) qui veut mettre de l'harmonie dans l'immeuble à cour intérieure et à problèmes qu'elle habite. Elle utilise des sortes de patches pour rendre heureux ses voisins. Le tout sur le mode comique. Le film de 7 minutes environ courra les festivals mais on ne sait pas si on pourra le voir à la télévision, pas très copine avec les courts-métrages, paraît-il.

Alfonso Gordillo est en tout cas supercontent des facilités obtenues à La Chaux-de-Fonds via le chargé de promotion Eric Tissot et de l'accueil des gens. Nadine Vinzens aussi, même si elle trouvait hier le temps un peu frais. Sûr que vendredi sur la Piazza Grande ce sera plus chaud et (un peu) plus glamour. ● RON

NEUCHÂTEL Un bus se coince sous un pont

Fâcheuse mésaventure pour les occupants d'un minibus, dimanche soir à Neuchâtel. Le conducteur, un peu optimiste, a engagé son véhicule sous le pont de la Favarge, dans le chemin du même nom, qu'enjambe la ligne CFF. Le véhicule, trop haut, est resté bloqué à mi-chemin.

Comme aucun blessé n'était à déplorer, c'est tout d'abord la police neuchâteloise qui est intervenue, accompagnée d'une dépanneuse, pour tenter de débloquent le véhicule et rétablir la circulation. Les pneus du minibus ont été dégonflés, mais sans succès.

Ce sont finalement les membres du Service d'incendie et de secours (SIS) de Neuchâtel qui sont intervenus avec leur véhicule de désincarcération. «Nous avons dû découper et écraser un peu le haut du toit pour les sortir de cette fâcheuse posture», explique l'officier de service. De sorte que le véhicule, une fois dégagé, n'avait plus vraiment fière allure. Mais, précise l'homme du SIS, «il n'avait déjà plus tellement fière allure sous le pont». ● NHE

CANTON DU JURA Cambriolages en augmentation

Sur le territoire jurassien, «les cambriolages sont toujours à la hausse», a relevé hier le commandant de la police cantonale Olivier Guéniat. Un total de 62 cambriolages avec ou sans effraction a été recensé durant le mois de juillet. Seuls 8,2% d'entre eux concernent les Franches-Montagnes. La plupart des méfaits ont été commis dans la vallée de Delémont (54,6%).

Les vols et violences sur rue sont en diminution par rapport à l'année dernière. En revanche, les vols dans les véhicules ont très fortement augmenté entre 2011 et 2012. «Ceci est vraisemblablement dû en grande partie à l'effet "Printemps arabe" avec quelques individus suractifs dans un domaine sérieux», précise Olivier Guéniat. Plusieurs interpellations et arrestations ont été effectuées entre mai et juin, ce qui, selon le commandant, a très vraisemblablement contribué à obtenir une très forte diminution des cas en juillet.

Parallèlement, les interpellations et les arrestations effectuées par la police sont en nette augmentation par rapport à 2011, «ce qui montre bien les efforts de la police relatifs aux objectifs liés à l'évolution de la criminalité», conclut Olivier Guéniat. ● COMM-RÉD

PUBLICITÉ

NOUVEAU SPA
HIVER 2012-2013

dès Fr.143.-/pers
base 2 personnes

LES BAINS D'OVRONNAZ

1 nuit en Résidence Hôtelière***superior

- Hôtel
- Petit déjeuner
- Entrée libre aux bains thermaux (2 jours)

Ovronnaz - Valais | 027 305 11 00 | thermalp.ch

LA PLAGE Spectacle féminin et nouveau mégastore à la place du Marché.

Drôles de dames et sacré commerce

ANTONELLA FRACASSO

Quatre bouts de femmes séduisantes et sexy ont investi la scène du Marché de la Métropole horlogère hier soir. Installé autour d'une nappe aux dimensions démesurées, le public a pu admirer le spectacle de la Cie Group Berthe avec comme leitmotiv: c'est quoi être une femme aujourd'hui?

Epouse, mère, femmes d'affaires ou au foyer, pas facile de tout concilier, en restant féminine de surcroît.

« Cette pièce convient aussi aux hommes. Elle est féminine et non féministe. »

CHRISTINE MALTÈTE-PINCK
CHORÉGRAPHE ET DANSEUSE
DE LA CIE GROUP BERTHE



Laura, Cécile et la chorégraphe Christine Maltête-Pinck ont fait fureur avec le spectacle de rue «Les pieds sur la nappe». Une création 100% féminine, mais vivement conseillée aux hommes. CHRISTIAN GALLEY

«On n'a pas la prétention de trouver des solutions. Notre but est plutôt d'entamer une discussion sur ce thème», souligne Christine Maltête-Pinck, chorégraphe et danseuse nantaise des «Pieds sur la nappe». Pour autant, elle précise: «Cette pièce convient aussi aux hommes. Elle est féminine et non féministe.»

Jeunesse, maturité et maternité

A travers la musique, les arts plastiques, la danse et le théâtre, la chorégraphe traite des préoccupations actuelles de la gent féminine. L'idée de la pièce consiste à placer une nappe – 17 mètres sur 4,5 mètres et réalisée au crochet – et des artistes dans

une rue. Cet objet devient un vecteur créatif. Il représente un travail de femmes gigantesque. Il fait aussi référence à la lutte que ces dernières ont menée pour s'émanciper. Il permet de s'interroger sur la maternité, le plaisir sexuel, la jeunesse ou la maturité. «Dans la vie, je suis engagée. Il y a encore beaucoup de

combats sociaux à mener», explique la chorégraphe.

La pièce réserve son lot de surprises. Les quatre membres de la Cie Group Berthe n'hésitent pas à mettre en lumière d'autres femmes (Lire encadré). «La collaboration avec des personnes du coin est enrichissante. Cela permet d'avoir un éventail plus riche. C'est

une sorte de soutien et d'énergie nouvelle dans le spectacle. Chaque femme apporte quelque chose de différent», déclare la chorégraphe. «En tant que femme, on cherche la sérénité. Même si ce n'est pas facile, on y travaille», ironise Laura Abad-Ramos, membre du Group Berthe.

Et de deux pour la Cie Group Berthe

Fondée en 2008 par Christine Maltête-Pinck, la Cie Group Berthe a présenté sa première création «The Zen» à la Plage en 2010. Danseuse dans plusieurs compagnies renommées, elle a voulu se consacrer à un travail plus personnel. «Pendant des années, j'ai interprété les spectacles d'autres chorégraphes. Aujourd'hui, c'est mon expression artistique que je présente au public», souligne la fondatrice de ce groupe cent pour cent féminin.

La chorégraphe ne tarit pas d'éloges à propos des trois autres membres de la compagnie: «Ce sont des bêtes de scènes. Je ne les ai pas choisies au hasard.» On l'aurait parié, au vu de l'énergie dégageée. A voir ou à revoir ce soir à 19h15 à la rue du Soleil. ◉

Les nanas du coin

«Pendant le spectacle, tenez-vous face aux gens telles que vous êtes, avec vos différences», conseillaient la chorégraphe Christine Maltête-Pinck quelques heures avant le début du spectacle aux participantes bénévoles. Une idée originale et insolite, qui a permis de dévoiler la gent féminine dans toute sa splendeur et ses particularités. L'appel lancé par le Group Berthe n'exigeait aucun prérequis dans la danse ou le théâtre: «Juste l'envie de vivre un moment de partage et d'échange... tendre et très simple... avec les danseuses du spectacle.»

Neuf femmes de l'Arc jurassien, dès 17 ans, ont rejoint les artistes sur la nappe gigantesque, vêtues d'un tablier. «J'ai appris qu'ils cherchaient des participantes sur Facebook. J'ai immédiatement pensé que ça pouvait être sympa», explique Annabelle, Imérienne de 28 ans. Un peu anxieuse, elle souligne que les membres de Group Berthe ont réussi à les mettre en confiance. La doyenne de l'aventure, Dominique, a 63 ans. Cette ancienne bibliothécaire, reconvertie en thérapeute corporelle depuis quatre ans, avoue adorer les nouveaux défis: «Dès qu'il y a des choses originales à faire, je fonce!»

Ayant déjà été bénévole à la Plage, Dominique a gardé des contacts avec certains membres de l'organisation. Aussi, lorsqu'elle a eu vent de l'appel, elle a sauté sur l'occasion: «J'ai visionné leur site internet pour voir le genre de spectacle qu'elles présentaient. J'ai trouvé le thème très intéressant. D'autant que j'ai été moi-même une militante pour les droits des femmes.» Que ce soit Daniela, Annabelle ou Agnès, elles incarnent à merveille les femmes d'aujourd'hui. ◉ AFR

Ouverture d'un temple de la consommation

Événement aujourd'hui, rue du 1er-Mars, à La Chauve-Fonds. L'ancien local du café L'Impromptu accueillera dès ce jour le Supermarché Ferraille, avec parking géant, rayon charcuterie et salon de massage.

Le mégastore français sera inauguré très officiellement à 16 heures par les autorités locales, qui ont à cœur de «mettre un coup de boule dans les prix», selon le slogan de l'enseigne.

A l'origine, le premier Supermarché Ferraille proposait uniquement des produits dérivés de Monsieur Ferraille, le super robot né de l'imagination prolifique et fort recommandable de l'éditeur de bandes dessinées bordelais les Requins-marteaux. «Le Supermarché Ferraille a été conçu en 2003 par le trio d'entrepreneurs Winshluss, Cizo et Felder», a rappelé hier Franky Baloney, directeur commercial des Requins marteaux. «On voulait évoquer la BD autrement qu'en exposant des planches. D'autres passionnés, ferrailleurs, architectes, sculpteurs, peintres etc, ont alors rejoint ce projet.»

Depuis, le magasin vend tout ce qu'on ne trouve pas ailleurs. Foie gras de chômeur élevé en HLM, miettes de dauphin garanties sans thon, préservatifs lavables au jet d'eau ou encore, au rayon ali-détente, les fameux champignons mexicains. Soit tout ce qui entre dans la case «alimentaire et culturel». Pas d'électroménager en revanche. «On a eu trop de retour avec nos fauteuils-mixers.»

Franchisé depuis quatre ans, le Supermarché Ferraille a ouvert des succursales partout dans le monde, de Suède en Italie



«Consommer, consommer...» Ici, un client du Supermarché Ferraille, comblé, entre les rayons de pizzas en boîtes et les bâtonnets de requins-marteaux panés. SP

en passant par la Belgique. Soucieux d'adapter ses produits au marché local, le Supermarché a proposé, par exemple, du sperme de footballeur au Brésil. En Suisse, quinze kilos de raclette déjà fondue ont été spécialement affrétés.

Officiellement, le concept est une critique de la société. Officieusement, «c'est un moyen de s'en mettre plein les poches», glisse le directeur commercial. La clientèle est variée. «Il y a n'importe quoi pour n'importe qui. Du premier prix – les pochettes surprises pour enfants, nos futurs clients – à l'inestimable bidon de 20 litres de crème fouettée.» Les personnes démunies sont in-

vitées à voler à l'étalage... «en attendant de voler de leurs propres ailes», précise encore Franky Baloney. Pas de risque néanmoins que le Supermarché s'attire les foudres de la concurrence: «Nous ne vendons que des boîtes vides pleines de sens», rappelle le directeur. Las, ce petit miracle de commerce est éphémère. Ouvert de 16h à 21h jusqu'à jeudi seulement, il fermera ses portes après trois jours d'animations commerciales emmenées par le chanteur de charme Michael Phillips. Tombolas, foire du vin – «et pas ces saloperies de bouteilles à capsule qu'on trouve ici» –, Love Boum... Le chalandy sera roi. Et «Tout doit disparaître!», évidemment. ◉ SYB

LE PROGRAMME

AUJOURD'HUI

16H Les Décatalogués (C, dans la cave); 16H 16H Le Collectif Alteréaliste (P); 17H30 Collectif Prêt-à-porter (Ma); 18H Le bal des facteurs à l'apéro et – dès 19h – service public des facteurs d'amour par la Compagnie Hydragon (P); 18H30 Sivouplait (B); 19H15 Création de la Compagnie Hydragon (Ma); 19H15 Group Berthe (M); 20H Les 3 Points de suspension (F); 20H30 Claire Ducreux (T); 21H30 Dirque et Fien (Ma); 21H45 Compagnie Tu t'attendais à quoi (M); 23H30 Sivouplait (B); 0H15 Collectif Prêt-à-porter (Ma); 22H45 Compagnie No 8 - déconseillé aux moins de 16 ans (Ma).

LES LIEUX

P – promenade des Six-Pompes; B – scène du Bois; M – place du Marché; Ma – place des Marronniers; Co – rue du Collège; F – place des Forains; T – Grand Temple; D – déambulation.



L'EXPRESS S'ENGAGE

AU CŒUR DE LA VIE SPORTIVE ET CULTURELLE RÉGIONALE
L'EXPRESS APPORTE CHAQUE ANNÉE SON SOUTIEN
À PLUS DE 30 MANIFESTATIONS.

BCN TOUR



FESTIVAL DES SPORTS DE RUE



RAIFFEISEN TRANS



SAGRES NUC



FESTI'NEUCH



LA LANTERNE MAGIQUE

www.arcinfo.ch

L'EXPRESS

LE PLAISIR D'ÊTRE INFORMÉ

LE MAG été

9

La citation du jour

«Aux Jeux olympiques, les nageurs vont tellement vite dans les piscines, c'est à se demander s'ils aiment vraiment l'eau...»
Laurent Ruquier

FESTIVAL DE LOCARNO Deux jeunes cinéastes neuchâtelois seront peut-être les léopards de demain. Premières impressions.

Deux léopardeaux prêts à bondir

PROPOS RECUEILLIS PAR
VINCENT ADATTE

Sélectionnés dans la prestigieuse compétition nationale des «Pardi de domani», Marie-Elsa Sgualdo et Nathan Hofstetter ont présenté hier leurs courts métrages au public de Locarno. Nous avons conversé avec eux peu avant la projection.

Respectivement réalisatrice d'«On The Beach» et réalisateur de «Radio-actif», Marie-Elsa et Nathan ont accédé au cinéma par des chemins un peu différents. Neuchâteloise du Haut, Marie-Elsa a découvert le cinéma grâce à La Lanterne magique: «Je garde un souvenir très fort de «Metropolis» de Fritz Lang et des films de Charlie Chaplin.» Neuchâtelois du Bas et plus jeune de quelques années que Marie-Elsa, Nathan a «trop regardé la télévision étant petit». Question formation et écoles, l'une s'est formée à la Haute Ecole d'art et de design de Genève, l'autre à l'Ecole cantonale d'art de Lausanne. Marie-Elsa admire «des cinéastes comme John Cassavetes, Maurice Pialat, Bergman, Pasolini». De son côté, Nathan fait le grand écart «entre Lars von Trier et Kubrick».

Marie-Elsa est aussi un peu plus expérimentée. C'est la deuxième fois qu'elle concourt à Locarno et elle compte deux autres courts-métrages à son actif, qui ont déjà été primés dans d'autres festivals. Pour Nathan, c'est une première: il s'agit de son travail de diplôme.

De fait, leurs films respectifs expriment toute la diversité du ci-



«On The Beach» de la Neuchâteloise Marie-Elsa Sgualdo, ou l'art difficile de devenir adulte. DR

néma et de l'approche de réalisation que l'on peut en avoir. A l'état de projet, «On The Beach» a reçu le Grand Prix culturel Migros. «Cela m'a permis», explique Marie-Elsa, «de travailler dans un cadre professionnel, tant à un niveau technique que de production. Je me suis retrouvée avec une équipe de trente personnes. Ça ouvre des perspectives, mais ça peut être aussi contraignant. Il faut apprendre à jouer avec ça, ce n'est pas facile!» Nathan, lui, a travaillé selon de

tout autres paramètres de production: «Radio-actif est un documentaire brut de décoffrage, qui se résume en un face-caméra que je joue moi-même!»

Deux cinéastes en devenir

Quand nous leur demandons comment ils vont présenter leurs contributions aux spectateurs de l'Altra Sala à Locarno, les deux auteurs avouent leur trac, mais se prêtent à l'exercice. «C'est un film autobiographique»,

commence Nathan, «où je raconte de façon très directe comment j'ai découvert, au cours de mes études de cinéma, que je souffrais de psychose, au point que je croyais réellement qu'il y avait une bombe dans la valise de l'ingénieur du son.» Marie-Elsa voit «On The Beach» «comme une fiction qui décrit un passage à l'âge adulte rendu difficile par la confusion des rôles. Les adolescents désirent devenir des adultes au plus vite, alors que les adultes font des crises de

jeunisme aigu... Il faut trouver son propre chemin, et c'est ce qu'essaie de faire Sara, ma protagoniste.» Au-delà de leurs différences, les films de Marie-Elsa et de Nathan révèlent deux belles sensibilités de cinéastes en devenir, avis au jury des Pardi de domani!

Fort de son bachelors en cinéma, Nathan «espère continuer à faire du cinéma». Quant à Marie-Elsa, elle est en train de mettre la dernière main «à un «documentaire» de court-métrage qui sera présenté

RETOUR D'IMAGES

Lieu de projection emblématique du Festival depuis 1971, la Piazza Grande est l'un des plus beaux cinémas à ciel ouvert que l'on puisse imaginer. Année après année, des centaines de milliers de spectateurs s'y sont pressés pour vivre des expériences filmiques ineffables.

Pourtant, l'on ne peut que déplorer l'inquiétante métamorphose dont elle est aujourd'hui l'objet. Chaque soir ou presque, une personnalité du septième art y reçoit un prix (Charlotte Rampling, Alain Delon, Leos Carax, Ornella Muti, Harry Belafonte, Amon Milchan, Gaël García Bernal, Johnny Toe et Peter-Christian Fueter pour cette seule édition). Peu importe si cette inflation honorifique dévalorise un brin leurs prestigieux récipiendaires, passons aussi sur le fait cruel mais bien réel qu'il faut bien à Locarno quelques appâts pour attirer les «stars», car la distribution de cette année ne manque pas de panache!

Ce qui heurte, c'est plutôt la manière dont ces moments de grandes émotions cinématographiques sont confisqués par les généreux donateurs qui n'ont plus l'élégance de se montrer discrets. Entreprise de téléphonie, marque de champagne, j'en passe et des meilleurs, notre Piazza est désormais assimilée à un pur objet de marketing, que l'on tranche sans merci en rondelles de retour d'images... Il faut bien vivre avec son temps! **VAD**

au Festival Images de Vevey en septembre», tout en terminant un master en scénario L'avenir ne leur fait pas peur! **O**

«LE LIVRE DE MA VIE»

Pierre Keller, ancien directeur de l'Ecal

Les débuts de mon amitié avec Jacques Chessex se firent sur le mode de l'étonnement: en 1991, alors que j'étais délégué du gouvernement vaudois au 70e anniversaire de la Confédération, je lui ai demandé d'écrire un livre pour l'occasion. M'attendant à recevoir un texte «relevé», je fus quelque peu décontenancé – moi qui ne connais rien à la poésie – lorsqu'il me livra le recueil «Les aveugles du seul regard»... Poèmes qui reçurent le prix Mallarmé l'année d'après! Par la suite, il m'a toujours envoyé ses livres, et nous sommes devenus proches. Je me souviens d'une conférence phénoménale que Chessex donna à l'Ecal sur «Comment devient-on écrivain en pays vaudois?»: il avait des propos d'une grande sincérité sur les complexités du pays de Vaud, qui font que je me suis toujours senti en affinité avec cet auteur parfois déconsidéré dans certains milieux intellectuels... Ce qui me passionne chez Chessex,



«Un Juif pour l'exemple», Jacques Chessex, Grasset & Fasquelle, Broché, 2009, 102 pages, 2009, 102 p. Fr 21.90

c'est sa manière incroyablement saisissante de décrire les choses et les êtres, il parle avec le même sens du sublime de la charcuterie et de la sexualité! Quand «Un Juif pour l'exemple» est paru, j'ai été complètement bouleversé. Bouleversé de découvrir un pan terrible de notre histoire, d'apprendre qu'ici, tout près – le drame s'est déroulé à Payerne mais aurait pu se tenir ailleurs en Suisse –, avait existé un foyer de gens très dangereux, aux penchants nazis, qui eu-

«Des propos d'une grande sincérité sur les complexités du pays vaudois.»

rent en 1942 l'ignoble arrogance de vouloir modeler l'avenir d'un pays et décidèrent de la suppression d'un être, choisi au hasard sur sa religion, de la façon la plus atroce qui soit, en procédant à son dépeçage. Moi qui ai toujours eu un respect particulier pour ce peuple juif, incessamment rejeté, j'ai été saisi par cette vérité que Chessex apportait à ma connaissance.

Encore aujourd'hui, je me dis que nous l'avons échappé belle. Ce livre est à la fois d'une somptueuse beauté dans son écriture et d'une terrible vérité. Jacques Chessex avait ce talent incomparable... il a dans le même temps chanté merveilleusement les Vaudois et il les a emmerdés! **O**

Extrait du «Livre de ma vie», par 30 personnalités de Suisse romande, 2011. Payot Librairie, Pierre-Michel Delessert

L'interview imaginaire

AUJOURD'HUI: BLONDIN

«Pierrot et Arlequin, mais sans Colombine»

L'arnaque que vous aviez montée avec Tuco n'était-elle pas risquée?

C'est Tuco qui prenait des risques. Si je ratais mon tir, il mourrait pendu. Moi, j'avais déjà été payé par les sherifs locaux pour l'avoir arrêté. Les affaires sont les affaires. Tuco n'a failli y passer qu'une fois à cause de Sentenza. Finalement, c'est la brute qui y est passée.

Après un dernier tir réussi, vous avez laissé Tuco dans un cimetière avec la moitié du butin. Avez-vous des nouvelles du truand?

L'Ouest américain est fait de légendes, de rumeurs. Certains m'ont dit qu'il avait pris goût à creuser dans les cimetières, qu'il avait monté une entreprise de pompes funèbres. J'ai de la peine à imaginer qu'il le fait sans être sous la menace d'un revolver. Tuco n'a jamais fait un



BLONDIN
LE BON DANS LE FILM
«LE BON, LA BRUTE ET LE
TRUAND»
DE SERGIO LEONE

effort physique. Sauf si sa peau était en jeu. Il aimait bien une de mes devises: «Le monde se divise en deux catégories: ceux qui ont un pistolet chargé et ceux qui creusent.» Au cimetière, c'est lui qui creusait.

N'auriez-vous pas pu le laisser mourir et prendre tout le butin?

Malgré tous les coups tordus qu'il m'a faits, j'éprouvais une certaine amitié pour ce bâtard, cette espèce de bouffon de western. On formait un duo

anachronique. Dans l'Ouest, traditionnellement, il y avait le bon et les méchants. Nous, c'était plutôt une relation amitié-haine. Pierrot et Arlequin, mais sans Colombine entre nous. Si nos routes se croisent de nouveau, je lui payerai un verre. Mais je garderai un œil sur son revolver. **O Daniel Droz**

IMMOBILIER

CHERCHE À ACHETER À LOUER

Je cherche à acheter à **NEUCHÂTEL ville**
Appartement
 de 3½ - 4½ pièces 100/120 m²
 avec garage et vue sur le lac
 Faire offre sous chiffre D 028-712009, à Publicitas S.A., case postale 1536, 2001 Neuchâtel 1

À LOUER

Neuchâtel
 Rue des Parcs 14
Appartement de 4.5 pièces

- Cuisine agencée ouverte
- 2 salles d'eau
- Ascenseur
- Transports publics à proximité
- Poss. garage individuel

Contact: 079 240 67 70
 SMS-immobilier: www.fidimmobil.ch/sms
FIDIMMOBIL
 Fbg de l'Hôpital 13, Neuchâtel - www.fidimmobil.ch

DIVERS

Marie-Virginie
 Voyante/Médium & Astrologue
0901 346 943
 CHF. 2.90 min depuis réseau fixe
 RV. 079 346 94 30

LuNe radio
 100.1/91.2 sur le câble internet: www.lune.fm

CAMPING-CARS
 VENTE • LOCATION • REPARATION
McLOUIS RAPIDO
 183, rte de Meyrin 1214 GENEVE
 022 341 14 14 www.GRANDEVASION.ch

RIBAUX & VON KESSEL
 AGENCE IMMOBILIERE
A LOUER DE SUITE OU A CONVENIR

BOUDRY
Rte des Buchilles 38 - 40 - 42
un mois de loyer (net) gratuit
 3.5 pcs - CHF 1'560.00 + charges CHF 250.00
 4.5 pcs - CHF 1'444.00 + charges CHF 325.00
 4.5 pcs - CHF 1'555.00 + charges CHF 325.00

Cuisine agencée semi-ouverte sur séjour
 Salle-de-bains/WC + WC séparés
 Cave à disposition - Place de parc à CHF 90.00

Rte des Addoz 38
5 pièces au 1er étage rénové en 2011
 CHF 1'350.00 + CHF 320.00 de charges
 Cuisine agencée - Salle-de-bains/WC séparés
 Cave à disposition - Place de parc à CHF 50.00

NEUCHATEL
Av. du Premier-Mars 6
2.5 duplex - CHF 1'125.00 + CHF 190.00
4.5 duplex - CHF 1'800.00 + CHF 300.00

4ème étage avec ascenseur
 Cuisine agencée ouverte - Salle-de-bains/WC
 Cave à disposition

PESEUX
Rue du Tombet 20
3 pièces au rez-de-chaussée
 CHF 1'000.00 + CHF 185.00 de charges
 Cuisine agencée - Salle-de-bains/WC
 Cave à disposition - Balcon
 Transports publics à proximité

TEL: +41 (0)32 724 67 41
 FAX: +41 (0)32 725 89 69
 Promenade-Noire 6, 2001 Neuchâtel
 www.ribauxvonkessel.ch

L'EXPRESS Bulletin de changement d'adresse sur
 Vous déménagez? www.arcinfo.ch rubrique abonnés

MOTS CROISÉS N° 2452

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1										
2										
3										
4										
5										
6										
7										
8										
9										
10										

Horizontalement

1. Donnons une certaine orientation. 2. Aux quatre vents. Sûrement argentée. 3. Elles sont à la recherche d'un mauvais coup. 4. Incite au meurtre. Le césium. Papier de cuisine. 5. En forme de soie de porc. Sa tour se trouve dans les Alpes vaudoises. 6. Personnel. Plus elles sont chaudes, plus elles nous refroidissent. 7. Vienne et environs. Ville portuaire du Yémen. 8. Mis au point. Biophysicien allemand. 9. Pièce bien ficelée. Envoyé dans un autre monde. 10. Fermées définitivement.

Verticalement

1. Hommes au foyer cherchant à s'envoler. 2. Mises en quarantaine. Oui oui autrefois. 3. On l'écluse sur le zinc. Souhaite des fruits. 4. Morceau de choix dans le canard. Elle a cours en Suisse. 5. Ville située dans la banlieue de Bruxelles. Bâle-Campagne. 6. Recrue. Menée en bateau. 7. Un fonds d'alcool. Sa retraite lui suffit pour vivre. 8. Point de vue en Grèce. Robes pour homme ou femme. 9. A changé de milieu. Dans la banlieue de Bruxelles. 10. Sûrement adorée.

Solutions du n° 2451

Horizontalement 1. Inaptitude. 2. Négligera. 3. Tuai. Uléma. 4. Empesée. Eu. 5. Ruera. Ga. 6. NN. Annales. 7. Aso. Gl. Epi. 8. Utrillo. Ré. 9. Tende. Loir. 10. Ere. Rieuse.

Verticalement 1. Internaute. 2. Neumünster. 3. Agape. Orne. 4. Pliera. Id. 5. Ti. Sangler. 6. Igue. Nil. 7. Téléga. Olé. 8. Ure. Ale. Ou. 9. Dame. Epris. 10. Aussière.

3 MOIS = FR. 50.-

OFFRE SPÉCIALE D'ÉTÉ

Abonnez-vous 3 mois à **L'EXPRESS** et recevez **GRATUITEMENT 2 entrées aux piscines du Nid-du-Crô**



Durant l'été:
 Ne manquez rien de l'Euro 2012 et des Jeux Olympiques

Formulaire de souscription disponible sur abo.arcinfo.ch

L'EXPRESS Offre spéciale d'été

LE PLAISIR D'ÊTRE INFORMÉ

Je commande un abonnement de 3 mois à Fr. 50.- à **L'Express** et je reçois gratuitement 2 entrées aux **piscines du Nid-du-Crô**.

MES COORDONNÉES:

Nom*: _____ Prénom*: _____
 Rue*: _____
 NPA/Localité*: _____
 Tél. fixe*: _____ Tél. mobile*: _____
 E-mail*: _____ Date de naissance: _____
 Lieu et date*: _____ Début de validité: _____
 Signature*: _____

*Champs obligatoires

A découper et à retourner à: SNP Société Neuchâteloise de Presse SA; Service clientèle; Rue Neuve 14; Case postale 2184; 2302 La Chaux-de-Fonds
 Offre promotionnelle non cumulable avec d'autres actions durant l'année en cours. Valable pour les non-abonnés domiciliés en Suisse

ABOdécouverte

Profitez de notre offre **3 mois pour Fr. 50.-** et bénéficiez de toutes les prestations (votre journal 6 jours par semaine, le contenu en ligne, l'e-paper et l'application iPad)



www.arcinfo.ch

L'EXPRESS

LE PLAISIR D'ÊTRE INFORMÉ

LA ROUTE DES SENTEURS 2/5

Ils cultivent la bonne odeur ou le bon goût.
Tous appliquent des principes biologiques.
Portraits de cinq passionnés.

NOUVELLES VOIX 21 /24

Sur internet, vous pouvez
retrouver tous les artistes
à l'adresse
chansonromande.arcinfo.ch

GOÛTS A La Coudre, dans le jardin d'un horticulteur, 3000 espèces et variétés de plantes odorantes parfument jusqu'aux bords du lac de Neuchâtel.

La tactique de l'aromatique

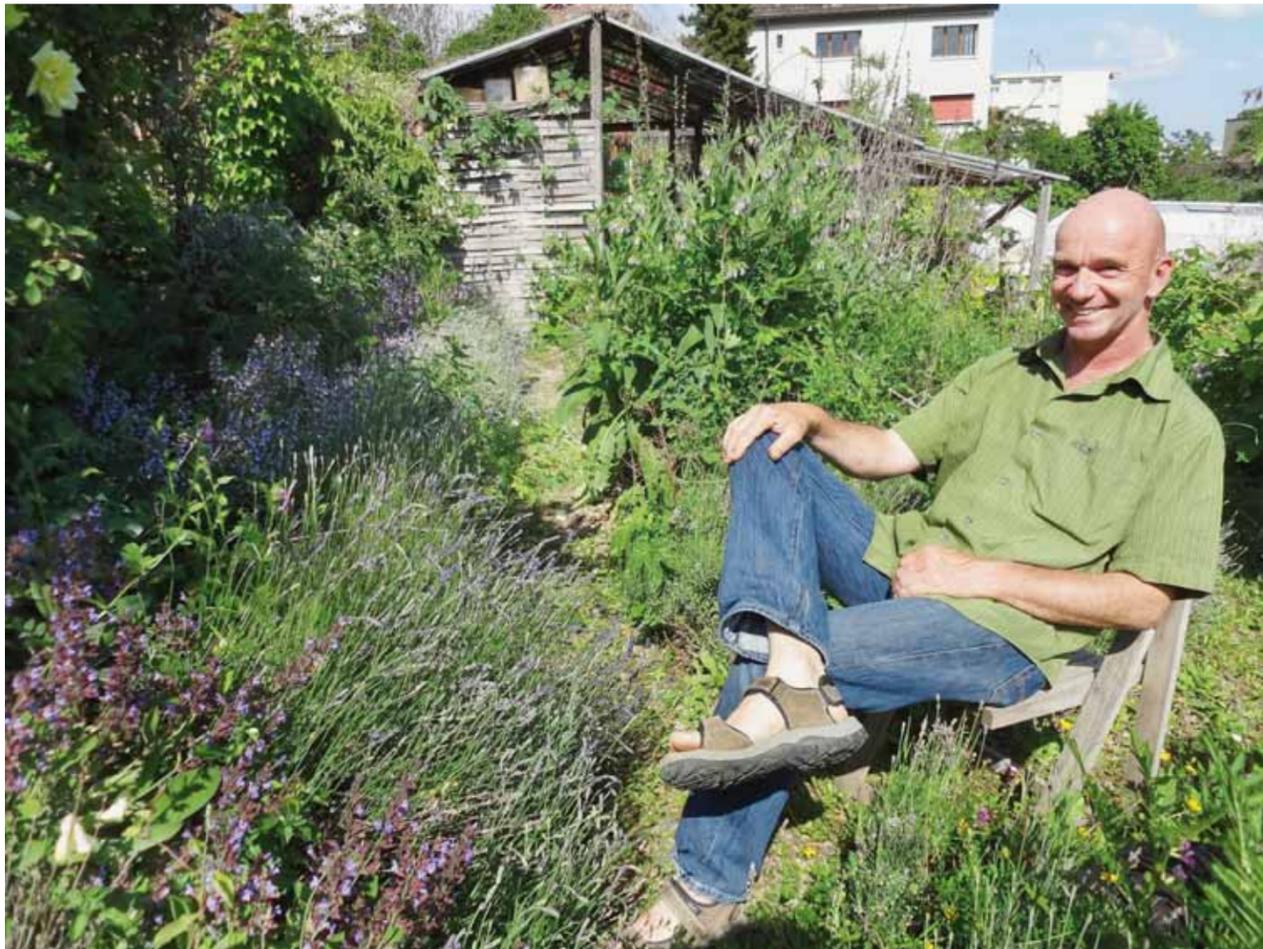
PEGGY FREY

Neuchâtel, quartier de La Coudre. Sur les hauteurs de la ville, dans son Jardin des senteurs, Philippe Détraz extermine les mauvaises herbes qui envahissent un plessis de sauge bio. Cette plate-bande quelque peu exceptionnelle abrite la bagatelle de 350 variétés de lamiales. Un détail face aux 3000 espèces et variétés de plantes aromatiques et médicinales utiles cultivées sur ces 30 ares de terrain en terrasses. «Lorsque j'ai repris l'entreprise familiale à la fin des années 1980, l'horticulture traditionnelle subissait de plein fouet la concurrence des grandes jardinerie», se souvient l'horticulteur. «Pour continuer à vivre de ce métier, il fallait innover et surprendre la clientèle.»

Une âme de collectionneur

L'aventure des senteurs commence par le géranium odorant. «Avec cette plante, j'ai découvert mon côté collectionneur et un nouveau débouché pour mon métier. Mon idée: trouver un maximum de variétés de ce végétal, puis réussir à les multiplier afin de vendre les boutures. J'ai fait de même avec les menthes, les romarins, les basilics, les lavandes, les sauges, les verveines, les estragons et beaucoup d'autres aromatiques, sur parfois moins d'un mètre carré de terrain. En quelques années, j'ai complètement changé mes plantations.» Adieu bégonias, pétunias et autres plantes ornementales. «Pour tester le succès de ma production, j'ai participé à des marchés de plantes spécialisées. J'y ai fait un carton avec mes cultures!»

Avec le développement d'internet à la fin des années no-nante, la recherche de graines dans le monde entier se simplifie. «Si je prends l'exemple de la sauge, sur les 900 variétés recen-



Philippe Détraz dans son Jardin des senteurs. L'horticulteur y cultive 3000 sortes de plantes aromatiques et médicinales. PEGGY FREY

sées, 90% viennent du Mexique. Pour me procurer les graines des espèces manquantes, je peux contacter un collègue mexicain qui m'en enverra.» L'autre moyen est de rendre visite à des collègues horticulteurs. «Pour étoffer ma collection, je me rends souvent en Italie et en France afin d'échanger des graines ou des plantes.»

Goûter sans bouger

Dans son «jardin aux merveilles», Philippe Détraz chemine entre les plates-bandes. Il surveille la croissance des espèces les plus rares et la bonne

forme des pieds-mères. «Ils ont droit à un emplacement de choix et une attention particulière. D'une année à l'autre, ces pieds me permettent d'avoir des boutures et des graines pour les futurs semis.» L'eau est prise à une source; le compost préparé sur place et mélangé à la terre du jardin.

Dans un tunnel de bizarreries végétales, le poivrier côtoie la cannelle, le maté ou le ginseng. «Ces plantes sont des modèles uniques, je n'ai pas encore réussi à les bouturer. Pour le ginseng, j'ai dû dépenser plus de 500 fr. de graines

en quelques années sans aucun résultat!»

Une commande vient d'arriver. L'apprentie a du mal à trouver de la lavande mont Ventoux et de la lavande blanche Edelweiss pour un client. Trois carres plus loin, Philippe lui déniche ce qu'elle cherche. «Je sais où poussent toutes mes plantes, même si je n'en ai qu'un modèle. L'ordre est très important lorsqu'on travaille avec autant de variétés. C'est pour cette raison que nous demandons à nos clients de ne surtout pas bouger les plantes.»

Par contre, des basilics à l'eucalyptus, rien n'interdit de froiser une feuille pour sentir pleinement les effluves de la plante. «On peut même en goûter certaines. Mieux vaut être connaisseurs, car certaines plantes sont toxiques, telles les belladones et autres ciguës!» La saveur sucrée de la stevia, ou l'arôme bonbon au réglisse de la verveine lippia dulcis adoucissent les papilles. L'anisé de l'estragon du Mexique appelle à l'apéro alors que c'est un tagète. Avec son goût prononcé d'huître, la mertensie maritime peut même servir de suppléante économique au coûteux mollusque! Cette farandole de goûts ferait presque oublier que l'on parle de... plantes. ●

A en faire pâlir les Alsaciens!

Parfum citron, pomme, menthe ou rose, ces arômes ne sont pas ceux des sorbets proposés à l'étal d'un glacier, mais les senteurs originales de quelques-uns des géraniums odorants de Philippe Détraz.

Sa collection en compte une centaine de variétés. «Pour leurs odeurs surprenantes et très prononcées, je me suis pris de passion pour cette



Géraniums odorants.

plante qui mérite mieux que de décorer les bords des fenêtres.»

Le figuier et la tomate intriguent aussi le collectionneur. «Les 60 sortes de figuiers et 85 variétés de tomates me donnent des fruits à la forme et au goût très différents.»

Cette diversité de choix fait la renommée de l'horticulteur et attire des clients à la recherche de plantes différentes. ●

LES NOUVELLES VOIX DE LA CHANSON ROMANDE Le Gruérien se livre au travers d'un univers musical intimiste.

Le musicien entre dans la lumière, Epheire devient chanteur

Calme, posé, deux mots qui vont et viennent dans la bouche de Frédéric Rody, alias Epheire. Deux mots que l'artiste gruérien aime reprendre, mais sans que ceux-ci ne s'éloignent longtemps des autres. Ces autres que le chanteur raconte, qu'il accompagne, dont il s'inspire, apprend. Assis à une table de l'Ancienne Gare de Fribourg, décontracté, le chanteur égraine les moments clés de sa carrière. Pas un instant, pas un croissement que ce quadra, instit à mi-temps, ne manque de rattacher à une personne, une chorale, un orchestre dans son parcours.

«J'ai commencé le violon à 7 ans parce que l'un de mes voisins s'y était mis», sourit Frédéric Rody. «Il a très vite arrêté et est passé à la trompette. J'ai continué.» Pas du genre à jouer dans son coin, il s'intègre assez vite à des forma-

tions plus grandes. «Ce que j'aime c'est jouer avec les autres.» Vingt, trente personnes ou plus, il aime, a besoin de partager. «J'ai vite compris que je ne voulais pas devenir violoniste soliste.» Une carrière professionnelle ne l'attire pas non plus. «Et dans le monde du classique, si tu n'es pas prêt à en faire ta profession, tu es très vite éjecté.»

La vingtaine, Frédéric Rody se frotte alors au rock. C'est avec Metallica sur et dans les oreilles qu'il quitte les répétitions classiques. «Le rock, c'était l'illusion d'un monde plus cool où l'on n'aurait pas besoin de travailler autant. Ce qui sera loin d'être le cas.»

C'est finalement grâce à sa formation classique que Frédéric Rody s'ouvre les portes de la musique rock, pop... Longtemps au service des autres, il travaille notamment avec les Young Gods.



Epheire, un Gruérien aux textes intimistes. SP-DANIEL BALMAT

En 2005, il écrit des arrangements à l'occasion des vingt ans du groupe pour un concert unique au Montreux Jazz Festival. «J'ai beaucoup appris avec Franz (réd: Treichler)», glisse Frédéric Rody. «Il va chercher ce qu'il y a

derrière les choses. Je garde un excellent souvenir de nos rencontres. Avec lui, j'ai par exemple appris à ne plus tout jeter systématiquement. Avant si je n'étais pas satisfait intégralement d'un texte, il terminait directement à la poubelle.

Maintenant je garde, je re-travaille.»

Effet secondaire inattendu de cet apprentissage: «J'ai parfois de la peine à retrouver les paroles de mes propres chansons. Une fois fois une tournure...»

En 2007, Frédéric Rody remet le couvert du côté du Montreux Jazz Festival. Cette fois-ci avec Fauve et Raffelson. Il travaille aussi par la suite avec Polar puis les Tambours du Bronx au Zenith de Paris. De quoi se construire une jolie carte de visite.

Après 20 ans au service des autres, le Gruérien passe finalement le cap. «Jusqu'à-là, j'avais toujours été occupé par des collaborations.» Désormais Epheire écrit pour lui.

«J'ai quand même un peu subi les événements au départ», rigole-t-il. Ce sont des amis qui envoient

une maquette à L'Estival, l'open air d'Estavayer-le-Lac. «Au moment de boucler mon premier concert, je n'avais que trois, quatre morceaux.»

Depuis, Epheire a étoffé son répertoire. Onze titres composent son album «Novembre». Un ensemble servi au piano et accompagné par un quatuor à cordes. Une galette aux textes intimistes, calmes et posés. ● YANN HULMANN

option
musique
Les nouvelles voix de
la chanson romande
sont aussi sur
Option Musique
du lundi au vendredi
à 11h30 et 19h30
avec Valérie Ogier

12 DIVERTISSEMENTS

GIL ST-ANDRÉ - LE SACRIFICE Scénario: Jean-Charles Kraehn - Dessin: Sylvain Vallée © Glenat

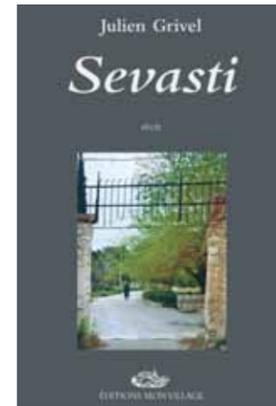
N° 7



(A suivre)

FEUILLETON

N° 25



Editions Mon Village SA

Les bandes tricotées, rangées avec soin dans un placard, ont été offertes par les paroissiens des églises de Saint-Jacques et des Saints-Anargyres, à Chora, et par les nonnes du monastère de la Vierge du Secours.

– Puis-je apporter ma modeste contribution? demandé-je.

– Bien sûr, avec plaisir.

– Je vous propose quelques recettes de ma mère Barbara: les pétales de lis, macérés dans le marc, apaisent les douleurs dentaires. Connaissez-vous les vertus expectorantes, diurétiques et toniques de la racine de polygala et celles, laxatives, des graines de tamarin?

Elles reçoivent ces découvertes avec amusement, intérêt et enthousiasme. J'en suis fière.

Ce matin, avec Eleni, nous sommes chargées de changer les pansements d'un homme courtaud, Pétros, sec comme un sarment de vigne, aveugle, portant des lunettes noires pour masquer l'énucléation de ses orbites. Il s'appuie sur son bâton noueux.

Nous l'étendons sur son lit et appliquons des cataplasmes de dictame badigeonnés d'huile d'olive sur ses pieds écorchés, tout en engageant la conversation.

D'emblée, je suis frappée par la noblesse de ses propos et par sa dignité inspirant le respect.

– Malade, j'ai été conduit par

mon père, à l'âge de dix ans, à la léproserie, hors de la ville de Karlovassi, en bordure de mer, sur l'île de Samos dont je suis natif. Ma mère était morte en couches, à ma naissance.

»La vie y était presque agréable et l'isolement relatif. Il n'y avait, en effet, pas de clôtures et j'avais tout loisir de jouer avec les enfants des maisons avoisinantes. Nos parties de football sur la plage étaient épiques. Les habitants de la ville nous apportaient des victuailles et nous distribuions des caramels à leurs gosses.

»A Pâques et à Noël, les classes des écoles venaient chanter pour nous, réciter des poésies et nous amener des étrennes. Ce n'était pas le ghetto.

»J'y ai passé treize ans seul puis, constatant l'aggravation de mon état, je me suis mis en quête d'une femme, plus jeune, si possible, qui puisse m'épauler dans les jours difficiles, vous comprenez. Oh, je ne revendiquais ni beauté ni argent, bien sûr! Seulement un bras sur lequel m'appuyer jusqu'à mon enterrement.

»C'est ainsi que j'ai choisi Tasia, jeune femme de dix-sept ans, alors que j'en avais vingt-trois.

»Après cinq ans de vie commune, un garçon est né, Michalis, beau et joufflu comme Éros. La vie ne se déroule pas comme on le pense, vous le savez bien, n'est-ce pas? Et, alors que notre fils avait huit ans, Tasia mourut d'une pneumonie fulgurante.

»Que faire, seul avec lui? Je souffrais de tous les membres, je n'y voyais presque plus.

»A une encablure de l'hôpital vivait un couple avec dix enfants. Je connaissais bien le mari puisque les siens jouaient à la balle avec les nôtres près du rivage. Un jour, j'ai pris mon fiston par la main, me suis rendu à sa porte et l'ai interpellé: "Eh! Procope, ma femme vient de mourir et je deviens aveugle. Veux-tu adopter mon enfant?"

(A suivre)

HOROSCOPE

BÉLIER (21.3 - 20.4)

Amour : vous pourriez renouer des liens avec des personnes que vous aviez perdues de vue depuis longtemps. **Travail-Argent** : ça bouge énormément autour de vous. Mais vous choisirez de rester en dehors de toute cette agitation. Vous ne vous sentirez pas vraiment concerné. **Santé** : une légère fatigue pourrait se faire sentir en fin de journée.

TAUREAU (21.4 - 21.5)

Amour : il y aura de la dispute dans l'air. Ne vous énervez pas à la moindre occasion et laissez parler vos proches. **Travail-Argent** : votre impulsivité pourrait vous jouer un mauvais tour. Prenez le temps de la réflexion au lieu d'agir sur un coup de tête surtout dans le domaine financier. **Santé** : faites du sport plus régulièrement pour entretenir votre forme.

GÉMEAUX (22.5 - 21.6)

Amour : vous avez envie d'intégrer un groupe, de vous ouvrir aux autres et cela vous ferait beaucoup de bien. Il n'y a que le premier pas qui coûte. Lancez-vous ! **Travail-Argent** : côté business, autant vous mettre au parfum : vous n'allez pas chômer. Si vous rentrez de vacances, une montagne de travail vous attend. **Santé** : bonne endurance.

CANCER (22.6 - 22.7)

Amour : pour certains natifs, une amitié pourrait se transformer en un sentiment plus passionné. Pour d'autres, c'est la famille qui passera au premier plan. **Travail-Argent** : vous aimeriez bien faire une pause pour vous consacrer à des activités plus ludiques. C'est peut-être le bon moment. **Santé** : reprenez une activité physique régulière.

LION (23.7 - 22.8)

Amour : certains retrouvent un être aimé et revivent une idylle plus raisonnée, qui n'en sera que plus profonde. **Travail-Argent** : évitez de provoquer des rivalités par votre comportement inquisiteur, parfois même capricieux. **Santé** : dormez plus.

VIERGE (23.8 - 22.9)

Amour : vous aurez tendance cette fois à vous replier sur vous-même à la moindre contrariété. **Travail-Argent** : mettez à profit la persévérance de votre signe pour mener à bien des projets d'envergure. En effet, plusieurs obstacles se dresseront sur votre route. Côté finances restez vigilant, le climat astral ne semble pas vouloir favoriser les transactions. **Santé** : vitalité en hausse.

BALANCE (23.9 - 22.10)

Amour : vous aurez envie de dépaysement. Si vous avez l'occasion de sortir, vous vivrez des moments délicieux. Votre partenaire appréciera votre dynamisme. **Travail-Argent** : les contacts se multiplieront. Ils seront fructueux pour votre avenir professionnel. Des rentrées d'argent seront à prévoir. **Santé** : risque d'allergies en hausse.

SCORPION (23.10 - 22.11)

Amour : grâce à l'influence positive des gens de votre entourage, votre vie sociale sera excitante et passionnante. **Travail-Argent** : vous pourrez mieux fixer vos objectifs professionnels si vous prenez le temps de réfléchir calmement. **Santé** : bonne.

SAGITTAIRE (23.11 - 22.12)

Amour : vous gagnerez en confiance et en assurance, et vos relations avec celui ou celle que vous aimez en seront transformées. **Travail-Argent** : le projet qui vous tient le plus à cœur devrait voir le jour. Vous n'avez pas ménagé vos efforts pour parvenir à vos fins. **Santé** : fatigue générale. Si vous avez des douleurs articulaires ne les négligez pas.

CAPRICORNE (23.12 - 20.01)

Amour : une sortie pourrait déboucher sur une rencontre marquante pour bien des célibataires. Pour les autres l'ambiance sera agréable. **Travail-Argent** : soyez plus réaliste dans vos projets. Vous aurez tendance à voir trop grand, à placer la barre trop haut ! Mieux vaut procéder par étapes. **Santé** : prenez soin de vous, vous avez tendance à vous négliger ces derniers temps.

VERSEAU (21.1 - 19.2)

Amour : ce n'est plus l'heure de rêver mais de construire. Il faut vous décider et parler clairement de vos intentions. Célibataire, vous donnerez la priorité aux sorties entre amis. **Travail-Argent** : ne laissez donc pas vos soucis professionnels envahir vos pensées. Sachez profiter de votre temps libre ! **Santé** : bon équilibre physique et nerveux.

POISSONS (20.2 - 20.3)

Amour : vous mettrez beaucoup de bonne humeur dans votre vie familiale et vous saurez convaincre vos proches de ne pas rester inactifs. **Travail-Argent** : les difficultés vous stimuleront et décupleront votre esprit de compétition. Chaque obstacle franchi vous donnera une nouvelle impulsion. **Santé** : votre tension artérielle est à surveiller.

WWW.CENTRE-TOYOTA.CH

Toujours une longueur d'avance

032.731.20.20

2037 Montmollin



Apollo 1

Faubourg du Lac 11, tél. 0900 900 920 (du réseau fixe 0.80 cts min.)

Rebelle - 3D 1re semaine - 7/7

Réalisateur: Mark Andrews.

EN PREMIÈRE SUISSE! En Digital 3D! Dessin animé produit par Pixar dans lequel la fille héritière d'un royaume en Ecosse doit conjurer une terrible malédiction.

VF MA 14h45, 17h45, 20h15
VO angl. s-t fr/all MA 17h45

Apollo 2

Faubourg du Lac 11, tél. 0900 900 920

L'âge de glace: la dérive des continents - 3D 6e semaine - Tous/7

Réalisateur: Steve Martino.

En Digital 3D! Les trois amis trouveront sur leur chemin toute sorte d'animaux marins exotiques et combattront d'impitoyables pirates.

VF MA 15h, 17h30, 20h30

Apollo 3

Faubourg du Lac 11, tél. 0900 900 920

Mains armées 1re semaine - 16/16

Acteurs: Roschdy Zem, Leïla Bekhti, Marc Lavoine. Réalisateur: Pierre Jolivet.

PREMIÈRE VISION! Lucas a 46 ans. Un grand flic, patron au trafic d'armes à Marseille. Maya a 25 ans. Elle est jeune flic aux stupps, à Paris. Comme souvent, les armes croisent la drogue. Et Lucas va croiser Maya. Pas forcément par hasard. Flag, braquage, indices... leurs enquêtes vont s'entremêler. Leurs vies aussi. Parce que leur histoire a commencé bien longtemps avant leur rencontre...

DERNIERS JOURS VF MA 20h15

Madagascar 3 - Bons baisers d'Europe - 2D 9e semaine - Pour tous/7

Réalisateur: Eric Darnell.

DERNIÈRES PROJECTIONS ! EN DIGITAL 2D! Ce film est présenté en Sélection officielle - hors-compétition au Festival de Cannes 2012.

VF MA 15h15

360 2e semaine - 14/16

Acteurs: Anthony Hopkins, Rachel Weisz, Jude Law. Réalisateur: Fernando Meirelles.

Une histoire d'amour chorale où les destins de personnages d'horizons différents s'entrecroisent.

VO angl. st fr/all MA 17h45

Arcades

Faubourg de l'Hôpital 5, tél 0900 900 920

The Dark Knight Rises

2e semaine - 14/14

Acteurs: Christian Bale, Gary Oldman, Morgan Freeman. Réalisateur: Christopher Nolan.

Troisième volet et dernier volet de la trilogie batmanienne de Christopher Nolan.

VF MA 16h45, 20h15

Rebelle - 2D 1re semaine - 7/7

Réalisateur: Mark Andrews.

EN PREMIÈRE SUISSE! Dessin animé produit par Pixar dans lequel la fille héritière d'un royaume en Ecosse doit conjurer une terrible malédiction.

VF MA 14h30

Bio

Faubourg du Lac 27, tél 0900 900 920

La part des anges 2e sem. - 14/14

Acteurs: Paul Brannigan, John Henshaw, Jasmin Higgins. Réalisateur: Ken Loach.

Prix du Jury au Festival de Cannes 2012. A Glasgow, Robbie, tout jeune père de famille, est constamment rattrapé par son passé de délinquant. Il croise la route de Rhino, Albert et la jeune Mo lorsque, comme eux, il échappe de justesse à la prison mais écope d'une peine de travaux d'intérêts généraux.

VO angl. st fr/all MA 17h45, 20h15

Le Lorax - 2D 2e semaine - Tous/5

Réalisateur: Chris Renaud.

En Digital 3D! Malgré les avertissements du protecteur de la nature, le Lorax, un

entrepreneur avide dépeuple une forêt de ses arbres Truffula pour fabriquer des vêtements. Les conséquences sont désastreuses car tous les animaux partent...

VF MA 15h

Rex

Faubourg de l'Hôpital 16, tél 0900 900 920

The Dark Knight Rises

2e semaine - 14/14

Acteurs: Christian Bale, Gary Oldman, Morgan Freeman. Réalisateur: Christopher Nolan.

La suite des aventures de Batman par Christopher Nolan.

VF MA 14h30.

VO angl. st fr/all MA 20h15

To Rome with love 5e sem. - 10/14

Acteurs: Woody Allen, Ellen Page, Jess Eisenberg. Réalisateur: Woody Allen.

Dans une Rome de carte postale, divers couples se font et se défont. Comédie de et avec Woody Allen.

DERNIERS JOURS

VO angl. st fr/all MA 18h

Studio

Faubourg du Lac 7, tél 0900 900 920

Un bonheur n'arrive jamais seul 6e semaine - 7/10

Acteurs: Sophie Marceau, Gad Elmaleh, François Berléand. Réalisateur: James Huth.

Sacha aime ses amis, son piano, la fête. La nuit, il joue dans un club de jazz et séduit des jolies filles. Il vit dans l'instant, pour le plaisir. Sans réveil-matin, sans alliance, sans impôt. Charlotte a trois enfants, deux ex-maris et une carrière professionnelle à gérer. Elle n'a aucune place pour une histoire d'amour. Tout les oppose. Ils n'ont rien à faire ensemble... Ils sont faits l'un pour l'autre.

VF MA 17h45, 20h15

L'âge de glace: la dérive des continents - 2D 6e semaine - Tous/7

Réalisateur: Steve Martino.

En Digital 2D! Les trois amis trouveront sur leur chemin toute sorte d'animaux marins exotiques et combattront d'impitoyables pirates.

VF MA 15h



«To Rome with Love», de et avec Woody Allen, derniers jours à Neuchâtel. SP

RÉGION

LA CHAUX-DE-FONDS

ABC (032 967 90 42)

Relâche du 6 au 14 août

EDEN (0900 900 920)

La part des anges

Ma 18h. VO. 14 ans. De K. Loach

The dark knight rises

Ma 14h30, 20h15. 14 ans. De C. Nolan

PLAZA (0900 900 920)

Brave-Rebelle - 3D

Ma 15h, 17h30, 20h30. 7 ans. De M. Andrews

SCALA 1,2,3 (0900 900 920)

L'âge de glace 4: La dérive des continents - 3D

Ma 15h, 17h30, 20h15. Pour tous. De S. Martino
360.00

Ma 18h15, VO. 14 ans. De F. Meirelles

L'âge de glace 4: La dérive des continents - 2D

Ma 14h45. Pour tous. De S. Martino

The dark knight rises

Ma 17h. Ma 20h30, VO. 14 ans. De C. Nolan

Mains armées

Ma 20h30. 16 ans. De P.Jolivet

Brave - Rebelle - 2D

Ma 14h45. 7 ans. De M. Andrews

Le Lorax - 3D

Ma 16h15. Pour tous. De C. Renaud

COUVET

LE COLISÉE (032 863 16 66)

Relâche

LA NEUVEVILLE

LE MUSÉE (032 751 27 50)

Relâche jusqu'au 22 août

HAGAR DUNOR LE VIKING

N° 336



PUBLICITÉ

LA NOUVELLE SEAT IBIZA.

Le mix parfait.

ENJOYNEERING

DÈS FR. 12'150.-*

*SEAT Ibiza SC Entry 1.2 12V, 60cv. Fr. 12'150.- (Offensive estivale 1000.- et Euro-Bonus de 1800.- inclus). Consommation mixte 5.4/100km. Emissions de CO₂ 125g/km. Efficacité énergétique classe C. Modèle photographié avec équipements en option: SEAT Ibiza Style 1.2 TSI, 105cv. Fr. 19'900.- (Offensive estivale 1000.- et Euro-Bonus de 2500.- inclus). Moyenne des émissions de CO₂ de véhicules neufs en Suisse (toutes marques et tous véhicules confondus) 159g/km. Tous les prix sont des prix de vente nets (Euro-Bonus et Offensive estivale valables jusqu'à nouvel ordre) et TVA de 8% inclus.

SEAT.CH

ASTICHER SA
Garage & Carrosserie
Les Eplatures La Chaux-de-Fonds
032 926 50 85 www.asticher.ch

AGENDA

NEUCHÂTEL

FESTIVAL

Mardi du Ruckers

Musée d'art et histoire. Concert donné

par Philippe Despont.

Ma 0708, 12h

Festival choral international de Neuchâtel

Temple du Bas.

Du me 08 au sa 11.08. Concours 10h et 14h.

Concerts 20h.

MUSÉE

Musée d'art et histoire

«William Röthlisberger (1862-1943), peintre intime du lac».

Jusqu'au 02.09

«Automates & Merveilles - Les Jaquet-Droz et Leschot»

Jusqu'au 30.09

«Les collections des arts appliqués, un aperçu».

Jusqu'au 30.12.2013.

«Neuchâtel: une histoire millénaire, entre régionalisme et ouverture sur le monde».

Jusqu'au 31.12.2013.

Ma-di 11h-18h.

Musée d'ethnographie

«Ultimitem». Onze artistes issus de la littérature, de l'illustration et de la bande dessinée.

Jusqu'au 04.11.

«Retour d'Angola». Mission scientifique menée par des chercheurs neuchâtelois de 1932 à 1933.

Jusqu'au 31.12.

Ma-di 10h-17h.

Musée d'histoire naturelle

«Sacrée science! croire ou savoir...»

Ma-di 10h-18h. Jusqu'au 21.12.

LA CHAUX-DE-FONDS

CONFÉRENCE/FESTIVAL

DEMONSTRATIONS DES AUTOMATES

Musée international d'horlogerie.

Me 0908, 11h et 15h.

LA PLAGE DES SIX-POMPES

Promenade des Six-Pompes. Festival international des arts de la rue.

Jusqu'à je 0908, 12h-01h. Ve 1008, 12h-2h.

Sa, 1108, 11h-2h.

En ville. «De l'intime au public». Stage amateur tout public. Ouvert à toutes celles et ceux qui souhaitent découvrir et expérimenter le monde des arts de la rue, au travers de trois compagnies professionnelles programmées durant le festival.

Jusqu'au sa 11.08, dès 10h.

VISITE GUIDÉE

Urbanisme horloger de La Chaux-de-Fonds

Espace de l'urbanisme horloger, rue Jaquet-Droz 23.

Tous les dimanches, départ à 14h.

Jusqu'au 25.11.

ART NOUVEAU

Espace de l'urbanisme horloger, rue Jaquet-Droz 23. A pied et en transports publics.

Crématoire, vitraux et cages d'escaliers.

Tous les mardis, départ à 14h.

Jusqu'au 28.08.

LE CORBUSIER

Espace de l'urbanisme horloger, rue Jaquet-Droz 23. A pied et en transports

publics. A la découverte de la jeunesse de Charles-Edouard Jaqueret, futur Le Corbusier et de son œuvre dans sa ville natale.

Tous les jeudis, départ à 14h.

Jusqu'au 30.08.

MUSÉE

Musée d'histoire naturelle

«Ciel, où sont nos oiseaux?»

Ma-ve 14h-17h. Sa-di 10h-17h.

Jusqu'au 02.09.

Maison blanche Le Corbusier

Visites guidées, le premier samedi du mois (toute l'année) et le troisième samedi du mois (avril-octobre).

Ouvert, ve-di 10h-17h. Groupes, tous les jours sur rendez-vous.

Musée international d'horlogerie

Clin d'œil du mois d'août. «L'horloger et sa famille, tableau de Fritz Zuber-Bühler (1822-1896). Huile sur toile de la deuxième moitié du XIXe siècle».

Jusqu'au 31.08.

«Robosphere».

Jusqu'au 30.09

Dons et achats 2011.

Jusqu'au 01.03.2013.

«Automates & merveilles, merveilleux mouvements... surprises mécaniques». Les célèbres androïdes de Pierre et Henri-Louis Jaquet-Droz et de leur collaborateur Jean-Frédéric Leschot.

Jusqu'au 30.09. Ma-di 10h-17h.

Musée paysan et artisanal

«400» - 1612-2012 quatre siècles de la vie d'une ferme.

Avril-octobre, ma-di 14h-17h.

Novembre-mars, me, sa, di 14h-17h.

Jusqu'au 24.02.2013.

Musée des beaux-arts

«Trait papier, un essai sur le dessin contemporain».

«Catherine Corthésy. Reliques et vanités».

Ma-di 10h-17h. Jusqu'au 12.08.

ANIMAUX

Zoo du Bois du Petit-Château

Parc zoologique.

Tous les jours, 8h-17h (été 18h).

Vivarium

Tous les jours (sauf mercredi matin),

9h-12h/14h-17h (été 18h).

LE LOCLE

VISITE GUIDÉE

Urbanisme horloger du Locle

Départ de l'Hôtel de ville.

Sa 10h. Jusqu'au 24.11.

MUSÉE

Musée d'horlogerie

Château des Monts

«Automates & merveilles : chefs-d'œuvre de luxe et de miniaturisation». Les androïdes de Pierre et Henri-Louis Jaquet-Droz et de leur collaborateur Jean-Frédéric Leschot en deviennent les emblèmes.

Le dessinateur rappelle la finesse du travail de précision au Locle.

Jusqu'au 30.09.

Montres, pendules et automates. Exposition

«Doxa, histoire d'une marque horlogère locloise de 1889 à 2012».

Jusqu'au 21.10.

Ma-di 10h-17h. Visite commentée sur rendez-vous.

MUSÉE

Musée des Mines d'asphalte

14 LE MAG JEUX

Mots fléchés

ÉTAT D'ASIE PINCÉAU PLÂT	MOLLUS- QUE DÉTENUE	ÉTAT DES USA FEUILLE VOLANTE	MALA- DROITES	BATRACIEN CITÉ DE SUMER	EFFORT SUR UN LEVIER CAMION- NETTES
ANÉANTIT SAYNETE			DE SCIENCE OU DE LUMIÈRE		
PROPAGER	RÉUNION MONDAINE SUBSTANCE		ELLE PIQUE GRAVITÉ	MOT DE PASSE MAUVAIS PRÉTEUR	BASE
SODIUM RAPPORTA LES PROPOS	ROBES DE MAGIS- TRATS TE RENDIS	ASSEMBLÉ RIVIÈRE D'ETHIOPIE		POSSESSIF DIEU SOLAIRE	
TRACE SINGE ARAIGNÉE	ÉVALUAS LAIZE		TRAITS DE LUMIÈRE CEINTURE JAPONAISE	POUFFÉ TITANE	
BEAU PARLEUR BRANCHE ONUSIENNE	ABA- SOURDIS	MUET DE STUPEUR HOLMIUM			
			COLORÉ		

Mot mystère

NE I T E R H C O L L I N E
E E R E L U O R N E U T R E
B R I P R E N O M N I A R
E O E S V A L I S E A R I U
E U U I U A G R I V O I S O
E R Q R M N N T O I C H O N
R E P I R U O N P E R U N A
I U E A N U L T G T E M M I
R Q C O Q U I N R A V E O S
C O U L E U R I E M A U D S
E H C N A M E E N I S R I A
D C H A T O N T A N S R S N
V E N E R E R E T E E E T C
F U M E U R R U E L A V E E



Rayez dans la grille les mots de la liste ci-dessous pour découvrir le MOT MYSTÈRE dont voici la définition :

« CHARGÉE DE L'OUVERTURE DES JO 2012 »

Le mot à trouver est :

- ANOURE
- DÉCRIRE
- MODISTE
- QUOTIENT
- BOURRU
- ÉTAMINE
- NAISSANCE
- RAISON
- CHATON
- ÉTEINT
- NAVIRE
- ROULER
- CHOQUER
- FUMEUR
- NEUTRE
- UNIQUE
- CHRÉTIEN
- GRENAT
- ONUSIEN
- VALEUR
- COLLINE
- GRIVOIS
- OVAIRE
- VALISE
- COQUIN
- HUMEUR
- PAQUET
- VÉNÉRER
- COULEUR
- LUMIÈRE
- POISON
- VERRUE
- CREVASSE
- MANCHE
- PRÉNOM

Mots croisés

A	B	C	D	E	F	G	H	I	J
I									
II									
III									
IV									
V									
VI									
VII									
VIII									
IX									
X									

HORIZONTALEMENT :

II- Chemin à suivre - **II**- Met à plat - **III**- Flux fluet - Idéal - Conjonction - **IV**- Ne manque pas de caractères - Donné par le chef - **V**- Poissons aux multiples couleurs - **VI**- Élime - Entreprises individuelles - Signal de départ - **VII**- Notre Seigneur - Note en marge - Belgique - **VIII**- Elles passent en tête - Service gagnant - **IX**- Fin d'infinifitif - Sur le ventre - **X**- Cours paisible -

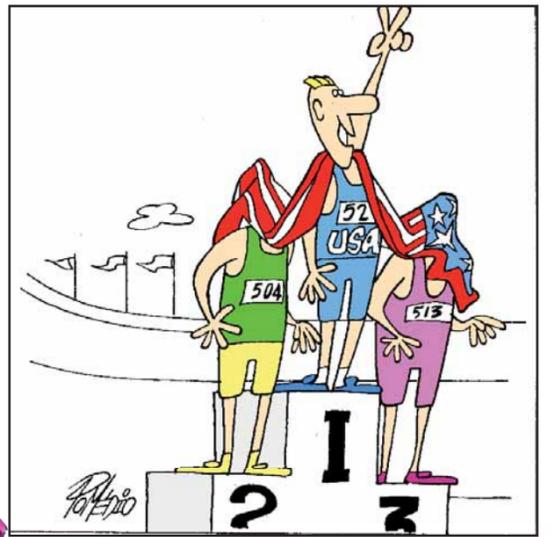
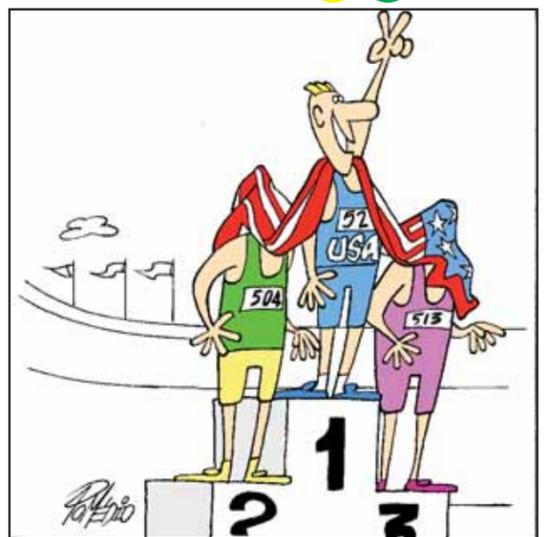
VERTICALEMENT :

A- Le métronome ne l'est sûrement pas ! - **B**- Baraque - D'une certaine épaisseur - **C**- Italie - Prénom féminin - **D**- Elle coiffe joliment - Le bon est réfléchi - **E**- Star - Un triste appel - **F**- Peinture brillante - Personnel - **G**- Mesure l'âge - Négation - Pâtisserie alcoolisée - **H**- Id est - Il va au paradis - **I**- Article étranger - Façon d'obéir - **J**- Œuvre imprimée - Pas forcément approuvé -

Quiz

- 1** Où le tombeau d'Agamemnon se trouve-t-il ?
A. À Athènes
B. À Gizeh
C. À Mycènes
D. À Troie
- 2** Comment est le baron d'Italo Calvino ?
A. Perché
B. Maudit
C. Généreux
D. Vieux
- 3** Combien d'années faut-il attendre pour qu'une œuvre littéraire tombe dans le domaine public ?
A. 10 ans après la mort de l'auteur
B. 20 ans après la mort de l'auteur
C. 50 ans après la mort de l'auteur
D. 70 ans après la mort de l'auteur
- 4** Combien la ville de Pékin compte-t-elle d'habitants ?
A. 9,8 millions
B. 12 millions
C. 15,7 millions
D. 19,6 millions
- 5** Quelle est la nationalité du compositeur Carl Orff ?
A. Autrichienne
B. Allemande
C. Danoise
D. Irlandaise
- 6** Qui a écrit « Science sans conscience n'est que ruine de l'âme » ?
A. Montesquieu
B. Vauvenargues
C. Rabelais
D. Marot

7 erreurs



réponses

VERTICALEMENT :
- LU -
SEAU -
ER - NOMBRIL - **X** - RUIS -
VIII - IDÉES - ACE - **XI** -
BABABA - **H** - IE - ST - CRU -
LIN - ME - **G** - AN - NE -
ÉTOILE - SOS - **F** - RIPO -
D - NATTE - SENS - **E** -
DIS - DRU - **C** - IT - IÈNE -
A - IRREGULIER - **B** - TAU -

7 ERREURS :
1 - l'étoile
2 - le numéro 1 du podium
3 - le short du n°504
4 - le nuage
5 - la bouche du vainqueur
6 - la main du n°513
7 - le col du n°504

MOT MYSTÈRE : REINE

U	N	E	S	C	O	R	O	S	S	E	S	E
A	R	A	H	E	B	E	T	E	S			
A	T	E	L	E	C	O	I	R	I			
S	I	L	L	E	N	O	N	R	A	I	S	
C	I	T	A	M	O	S	E	S	T	R	A	S
N	A	T	O	G	E	S						
S	E	M	E	R	R	E	U	N	I			
K	M	R	A	O	U	T	O	L	E			
S	K	E	T	C	H	O	R	T	I	E		
R	H	I	N	A	P	U	I	T	S			
Q	U	E	D	E	M	O	R	E				
T	H	I	E	T								

QUIZ - 1. Réponse C : Le tombeau d'Agamemnon, roi légendaire d'Argos et de Mycènes, se trouve à Mycènes. **2. Réponse A :** Le baron perché est un roman écrit par l'italien Italo Calvino en 1957. **3. Réponse D :** En France, une ne œuvre littéraire tombe dans le domaine public et devient ainsi libre de droits 70 ans après la mort de son auteur. **4. Réponse D :** La capitale politique et culturelle de la Chine compte 19,6 millions d'habitants. **5. Réponse B :** Le compositeur allemand né en 1895 à Munich et décédé en 1982. **6. Réponse C :** Dans l'abbaye de Thélème, la communauté imaginée par Rabelais dans Gargantua, on enseigne le précepte suivant : « Science sans conscience n'est que ruine de l'âme ».

DROGUE

La cocaïne trop présente

Les villes suisses détiennent un bien triste record: elles sont dans le peloton de tête de la consommation de cocaïne, d'après une étude réalisée sur des eaux usées.

PAGE 16

L'ACTU

SUISSE | MONDE | ÉCONOMIE

AGRICULTURE Le blé, le maïs, le soja... Le prix des denrées agricoles flambe, faute de pluies, aux Etats-Unis notamment.

La sécheresse qui rend la vie chère

PIERRE-YVES DUGUA

Les images déprimantes de milliers d'hectares de maïs desséchés et brûlés par le soleil font craindre une poussée des prix alimentaires aux Etats-Unis. Mais pour le moment les experts gardent leur calme: la pire sécheresse depuis cinquante-six ans ne devrait pas trop faire grimper pour le consommateur américain les prix des viandes et du lait, ainsi que ceux des produits dérivés du maïs et du soja.

En revanche, à la Banque mondiale à Washington, on s'inquiète des conséquences de l'absence cruelle de pluie en Amérique, mais aussi en Russie, en Ukraine et en Inde, sur les cours de denrées essentielles à l'alimentation de centaines de millions de pauvres. Du Pakistan à Maroc, du Sri Lanka à l'Ouzbékistan, en 2007-2008, l'envolée des prix des céréales avait provoqué des émeutes de la faim. Jim Young Kim, président de la Banque mondiale, précise que par certains côtés, la situation est plus grave qu'il y a quatre ans: «En 2008, les prix des céréales ont augmenté, mais le riz et le blé avaient le plus grimpé... En 2012 les prix ont grimpé dans toutes les catégories de denrées: blé, maïs et soja.» Même pour des pays émergents relativement riches, comme la Chine ou la Russie, les produits alimentaires représentent près d'un tiers de l'indice des prix, soit deux fois leur proportion en Europe ou aux Etats-Unis.

La semaine dernière, le département américain de l'Agriculture a classé 218 comtés de plus en «zone sinistrée». Faute de pluie depuis la fin du printemps, désormais plus de la moitié des Etats-Unis, soit 1584 comtés dans 32 Etats, entre dans cette catégorie. La décision administrative rend les agriculteurs éligibles à diverses aides fédérales, notamment des prêts d'urgence bonifiés. Dans près de la moitié des régions plantées de maïs, la récolte sera «peu ou très peu abondante», selon les autorités fédérales, 37% des ré-



La pire sécheresse depuis cinquante-six ans ne devrait pas trop faire grimper les prix des viandes et du lait pour le consommateur américain.

DANIEL ACKER / BLOOMBERG

gions du soja sont dans le même cas. Près des trois quarts des zones consacrées à l'élevage se trouvent aussi frappées par la sécheresse.

L'éthanol en ligne de mire

Rien qu'au cours des trois derniers mois, les prix du maïs ont bondi de 29%, ceux du blé de 41%, et ceux du soja de 17%. Quelques pluies ont certes un peu détendu les cours ces jours-ci, mais, cette semaine, le département de l'Agriculture mettra à jour ses prévisions du volume des récoltes. Certains voient la production de maïs diminuer d'un tiers par rapport à la prévision de saison record formulée au mois de juin. Il s'agirait d'un ajustement majeur, car les Etats-Unis sont, avant la Chine, le premier producteur mondial de maïs. Pourtant, les économistes ne tablent que sur une hausse des prix alimentaires de l'ordre de 3 à 4%. Seulement 10% des coûts des produits alimentai-

res proviennent en effet des coûts des denrées produites par les agriculteurs. Le reste correspond au traitement, à l'emballage, au transport et au marketing. Mais les effets de la flambée des cours du maïs se feront certainement remarquer dans les prix du poulet, du porc, du bœuf et du lait. Nombre d'éleveurs américains demandent d'ailleurs aux autorités fédérales de réduire les volumes obligatoires de production d'éthanol à base de maïs, afin de libérer une partie de la récolte pour l'alimentation de leurs bêtes et de réduire leurs coûts.

Dans le même temps, «les Brésiliens et les Argentins courent dans leurs champs avec un grand sourire, à cause de la hausse des prix. Ils vont semer comme jamais», affirme Mike Doherty, économiste du FarmBureau de l'Illinois.

Le Brésil pourrait même dépasser les Etats-Unis et devenir premier producteur mondial de soja en 2013. ● Le Figaro

LA CANICULE AFFECTE AUSSI LE BLÉ DE L'EST

Le grenier à blé de l'est de l'Europe est lui aussi touché par le manque d'eau. Une sécheresse sans précédent affecte les cultures de céréales de Russie et d'Ukraine mais aussi du Kazakhstan. Le CIC (Conseil international des céréales) estime que la récolte de ces trois pays - 15% de la production mondiale de blé et un quart des exportations - sera en baisse cette année de 24%, à 77 millions de tonnes. Rien qu'en Russie - plus de la moitié de la production de la zone -, la situation s'est encore dégradée ces derniers jours. «Nous tablons désormais sur une production russe de 44 à 45 millions de tonnes de blé, ce qui laisse un potentiel d'exportation de moins de 10 millions de tonnes, soit deux fois moins que l'an dernier», souligne Michel Portier, directeur d'Agritel, société spécialisée dans la gestion du risque en matière de prix des matières premières agricoles. ●

Gagnants et perdants de la flambée

En un an, le cours des principaux oléagineux et céréales (blé, maïs, soja et colza) utilisés dans l'alimentation animale et humaine a augmenté sur les marchés internationaux de 8 à 24%, selon les produits. Du producteur au consommateur, l'ensemble des acteurs de la chaîne est concerné.

CÉRÉALIERS

Ce sont les grands gagnants de la hausse des cours. A court terme, ils vont dégager de substantiels bénéfices. Toutefois, à moyen terme, une partie de leurs clients, principalement des éleveurs, faute de trésorerie suffisante, risquent de choisir des substituts au blé ou au maïs pour nourrir leurs animaux.

AGROCHIMIE

Les entreprises agrochimiques alignent leurs prix sur l'évolution des matières premières agricoles. Les engrais et autres produits de protection des cultures et alimentation animale vont donc augmenter.

ÉLEVEURS

Les éleveurs de volailles et de porc sont les grands perdants. Les céréales représentent jusqu'à 65% de leur coût de production. Certains travaillent actuellement à perte. Les céréales ont augmenté en moyenne de 24% depuis le début de l'année. Pendant la même période, les prix à la consommation dans la grande distribution (75% des ventes) ont baissé de 4%. ●

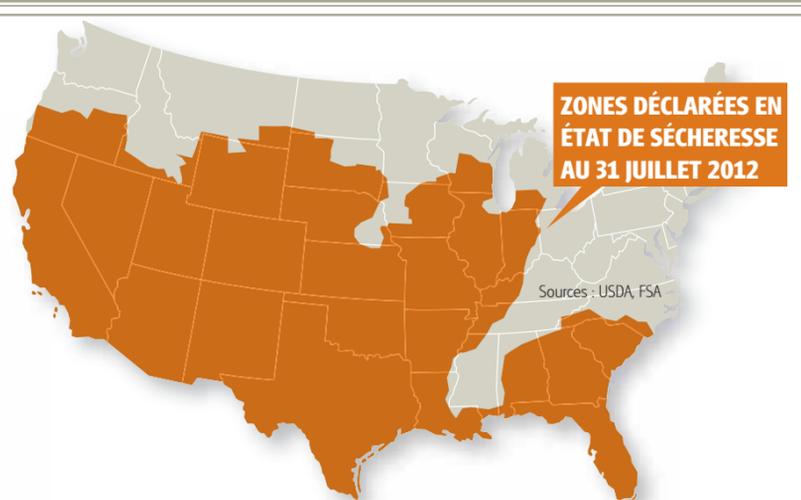
ÉLEVEURS LAITIERS

En complément de l'herbe, ils donnent des protéines (soja et ou colza) à leurs troupeaux, ainsi que du maïs et de l'aplati de blé. Ils vont donc subir directement la hausse de ces produits, tout comme celle des engrais pour leurs prairies. Une partie, voire la totalité de leurs marges, va être absorbée par ces augmentations.

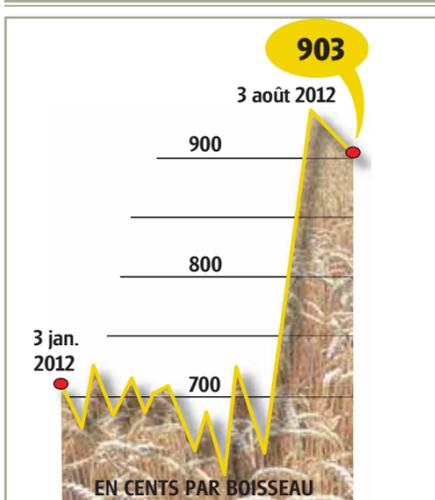
CONSOMMATEURS

Une répercussion sur les prix des produits de consommation est prévisible. Lait, porc, volaille ou pain risquent d'augmenter. La hausse du blé sera forcément en partie répercutée sur le prix de vente des farines. ●

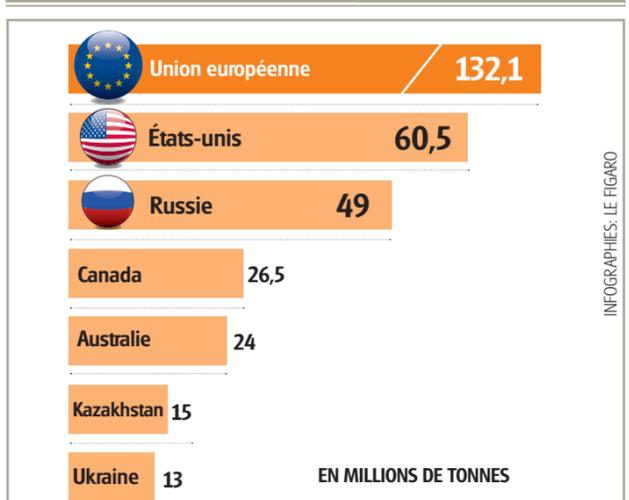
LA SÉCHERESSE AUX ÉTATS-UNIS



CHICAGO: PRODUCTION DE BLÉ



PRINCIPAUX PRODUCTEURS DE BLÉ EN 2012



DROGUE Selon les traces observées dans les eaux usées, les villes suisses partagent la tête du hit-parade de la consommation de cocaïne en Europe

Il se consomme autant de coke dans la Cité de Calvin qu'à Amsterdam

BERNE
BERTRAND FISCHER

Les villes suisses détiennent un bien triste record: elles arrivent en tête du hit-parade européen de la consommation de cocaïne, en partageant ce rang peu enviable avec de grands centres urbains des Pays-Bas ou de Belgique. C'est le résultat d'une comparaison à l'échelon européen publiée hier et mise en relation avec les données suisses recueillies par l'Université de Berne et l'Institut de recherche sur l'eau (Eawag) à Dübendorf.

C'est en recherchant les traces de cocaïne laissées par l'urine dans les eaux usées que les spécialistes parviennent à évaluer avec le plus de précision la consommation de ce stupéfiant. Les prélèvements s'effectuent dans les systèmes d'évacuation des eaux usagées. Une équipe internationale de scientifiques a étudié l'an dernier le cas de 19 grandes villes d'Europe.

360 kilos par jour

Selon les chiffres publiés hier, Anvers et Amsterdam sont en tête de liste avec en moyenne 1,5 gramme de cocaïne pour 1000 habitants. Barcelone, Londres, Milan et Paris occupent le milieu du classement avec 0,5 à 1 gramme. Les «bons élèves» dans ce domaine, sont les villes scandinaves comme Oslo, Stockholm ou Helsinki, avec à peine 0,15 g par jour pour 1000 habitants.

Une extrapolation sur la base de ces valeurs permet d'évaluer la consommation totale de cocaïne par jour en Europe à près de 360 kilos. Ce chiffre correspond à environ 10 à 15% de la production mondiale de cocaïne estimée par l'Office des Nations unies contre la drogue et le crime, précisent les auteurs des recherches publiées par la revue «Science of the total environment».

Et la Suisse, dans tout ça? Si



Des chercheurs étudient dans une canalisation la transformation des micropolluants et des nanoparticules dans les eaux usées. SP-EAWAG

«Les données récoltées en Suisse se situent dans la même fourchette que celle des villes européennes présentant la consommation la plus élevée.»

CHRISTOPHE ORT INSTITUT DE RECHERCHE SUR L'EAU

l'étude européenne n'en fait pas mention, il faut se reporter à des observations menées en 2009 pour constater que la consommation de cocaïne y est élevée par comparaison avec le reste de l'Europe.

Pic à la Street Parade

L'an dernier, l'Institut de recherche sur l'eau (Eawag), du

domaine des Ecoles polytechniques fédérales, et l'Université de Berne avaient publié dans la revue «Water Research» les résultats de leur étude sur la présence de cocaïne dans les eaux usées des villes de Genève, Berne, Lucerne et Zurich. Avec des pics le week-end et des valeurs plus basses en semaine, les données récoltées se situent

«dans la même fourchette que celle des villes européennes présentant la consommation la plus élevée», note Christoph Ort, de l'Eawag.

Un mercredi à Genève, la consommation est évaluée à 0,8 g pour 1000 habitants. Mais elle grimpe à plus de 2,8 g le dimanche. Même Lucerne, ville de 77 000 habitants, affiche des proportions (de 1 g à 1,8 g) qui approchent celles relevées à Anvers et Amsterdam.

En 2010, l'Université de Berne avait communiqué les résultats d'un projet pilote mené sur douze mois dans la capitale fédérale (140 000 habitants). Les analyses montraient que 3% de la population bernoise âgée entre 16 et 64 ans, «sniffe» une ligne (soit environ 0,1 g) de coke par jour.

En Suisse, la consommation de cocaïne est deux à quatre fois plus élevée à l'occasion de festivals de musique ou particulièrement lors de la Street Parade à Zurich, avec 4,7 g pour 1000 habitants ce jour-là.

Neige à Saint-Moritz

En 2007, Saint-Moritz avait fait les grands titres de la presse mondiale. Selon un rapport des Nations Unies, on apprenait que la station huppée des Grisons – 6000 résidents à l'année, mais jusqu'à 30 000 durant les Fêtes de fin d'année – occupait la sixième place mondiale de consommation de cocaïne. Avec 1400 lignes sniffées chaque jour en haute saison (5 g pour 1000 habitants), la petite ville olympique détient un record absolu pour la Suisse! ●

AFFAIRE VARONE Le Valaisan sera entendu en Turquie

Christian Varone, commandant de la police cantonale valaisanne, fera l'objet d'une audience en Turquie le 25 septembre, selon RTSinfo. Alors que sa mise en liberté pouvait laisser croire à un acquittement, il semble que le commandant ne soit pas à l'abri d'un jugement sans détention. ● RÉD

ZURICH

Les trois Hells Angels jugés en septembre

Le procès de trois Hells Angels zurichois et de leur ex-président reprendra en septembre devant le Tribunal pénal fédéral. Les juges de Bellinzzone avaient ajourné la procédure, estimant que le dossier présenté par le Ministère public de la Confédération présentait trop de carences. ● ATS

NUCLÉAIRE

Mühleberg et Leibstadt arrêtées pour révision

Les centrales nucléaires de Mühleberg (BE) et Leibstadt (AG) ont été arrêtées pour procéder à leur révision annuelle. Les travaux d'entretien et de maintenance dureront quatre semaines dans la centrale bernoise et environ sept pour le réacteur argovien. ● ATS

AGRICULTURE

Moins d'exploitations mais plus de bio

Une exploitation agricole sur dix est biologique en Suisse, soit 5760 exploitations. Ce chiffre ne dissimule toutefois pas le recul des exploitations traditionnelles. Avec 57 600 exploitations paysannes, la Suisse a enregistré en 2011 un recul de 1450 unités, note l'Office fédéral de la statistique. La surface agricole utile est, elle, restée pratiquement stable. ● ATS

SAINT-GALL

L'avion termine sa course dans le maïs

Un avion de tourisme a terminé hier sa course à côté d'un champ de maïs après avoir atterri sur l'aérodrome d'Altenrhein (SG). Aucun de ses trois occupants n'a été blessé. ● ATS

TAXATION DES HÉRITAGES

Cantons «favorables» à Paris

Les Français domiciliés en Suisse risquent bel et bien de voir leurs héritiers taxés par leur patrie dès 2014. Si les intéressés, surtout fortunés, font grise mine à l'idée de cette imposition pouvant aller jusqu'à 45%, les cantons sont prêts à avaler la couleuvre.

«Malgré les conséquences très lourdes, surtout pour les cantons romands où sont domiciliés la plupart des ressortissants français, nous n'échapperons pas à cette révision de la convention en matière d'impôt sur les successions». Le président de la conférence des directeurs cantonaux des finances, le Soleurois Christian Wanner, n'a pas mâché ses mots hier.

La révision de la convention de 1953, demandée par les autorités françaises et paraphée début juillet, est une «atteinte à la souve-

raineté fiscale suisse», selon lui. En substance, les héritiers domiciliés en France d'un résident suisse risquent d'être soumis à l'impôt hexagonal sur les successions.

Cela représente une extension notable des droits du fisc français en Suisse, s'inquiète Christian Wanner. Mais, pour le libéral-radical, l'alternative est pire. La France menace en effet de résilier la convention en matière d'impôt sur les successions avec la Suisse.

La prise de position que la Confédération des directeurs cantonaux des finances a envoyée à la présidente de la Confédération Eveline Widmer-Schlumpf reflète ce point de vue. Face au risque d'un vide conventionnel, les grands argentiers cantonaux jugent que l'accord est «défendable» et lui accordent leur soutien. ● ATS

ASILE La commission du Conseil des Etats demande des précisions.

La fin de l'aide sociale pas encore acquise

Le Conseil des Etats ne suivra pas les yeux fermés la décision du National de remplacer l'aide sociale par l'aide d'urgence pour tous les requérants d'asile. Avant que le plenum se penche sur cet objet très controversé, à la session d'automne normalement, sa commission veut des précisions pour présenter un compromis.

Il n'existe pour l'heure aucune vue globale des prestations que reçoivent les requérants d'asile. Ce qui est sûr en revanche, c'est que celles-ci varient fortement d'un canton ou d'une commune à l'autre, a indiqué hier Verena Diener (PLV, ZH), vice-présidente de la commission des institutions politiques du Conseil des Etats.

En examinant la révision de la loi sur l'asile adoptée à 4 contre 3



Une harmonisation des prestations d'aide sociale versées aux requérants d'asile devrait être discutée. KEYSTONE

en juin par le National, donnant lieu, depuis, à une levée de boucliers rassemblant notamment près de 5000 manifestants sur la Place fédérale, la commission du National s'est heurtée aux pratiques les plus différentes selon les endroits.

Recherche de compromis

Avant de parler d'un remplacement de l'aide sociale par l'aide d'urgence, généralement moins coûteuse pour le contribuable, il s'agit d'examiner la possibilité d'harmoniser les prestations d'aide sociale versées aux requérants d'asile. Il incomberait au Parlement de fixer les maxima et minima.

Au sein de la commission des institutions politiques, sa vice-

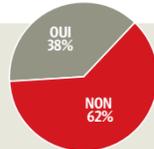
présidente a pu ressentir «un grand scepticisme» devant la direction choisie par le National. Un constat apparemment confirmé par un sondage publié par la «Zentralschweiz am Sonntag» auquel a répondu près d'une moitié des conseillers aux Etats, à l'exception d'une majorité de PDC et PLR. «Il s'agit maintenant de trouver une voie médiane praticable», a ajouté Verena Diener.

Pour ce faire, la commission a besoin de se baser sur des faits, d'où sa demande à la Conférence des directeurs cantonaux des affaires sociales de lui transmettre les données relatives aux prestations d'aide sociale et d'urgence versées aux requérants d'asile selon leur domicile et leur statut. ● ATS

LA QUESTION DE SAMEDI

Faut-il jeter la pierre à Christian Varone?

Participation: 110 votes



Premières images envoyées par le robot commentées par l'équipe de Curiosity. KEYSTONE



L'arrivée du robot en images virtuelles. KEYSTONE



Explosion de joie à Pasadena. KEYSTONE

CURIOSITY Le robot américain s'est posé sans encombre sur la planète rouge.

Les Etats-Unis ne manquent pas leur rendez-vous avec Mars

Le robot Curiosity s'est posé hier avec succès sur Mars. Un exploit et un soulagement pour la Nasa, qui n'avait jamais envoyé un robot aussi perfectionné sur une autre planète, ouvrant ainsi une nouvelle ère d'exploration de la planète rouge.

Le robot s'est posé à 7h32 hier. «Le contact (avec le sol) est confirmé», a lancé un des contrôleurs de la mission, Allen Chen, au Jet Propulsion Laboratory (JPL) de Pasadena (Californie), à l'est de Los Angeles.

Les membres de la mission de contrôle ont explosé de joie à l'annonce de l'atterrissage du robot, au terme d'une descente de sept minutes extrêmement délicate, qui semble s'être déroulée exactement selon le plan prévu.

Le président américain Barack Obama a immédiatement salué dans un communiqué l'atterrissage de Curiosity, «le plus perfectionné des laboratoires mobiles à se poser sur une autre planète», comme «un exploit technologique sans précédent qui restera comme un jalon de fierté nationale à l'avenir». Les Etats-Unis ont «fait l'histoire» avec cet exploit, a-t-il ajouté.

Peu avant 5h30 GMT (22h30 di-

manche soir en Californie), la mission de contrôle avait annoncé avoir reçu un premier signal du robot, juste avant son entrée dans l'atmosphère de la planète rouge, avant de confirmer qu'il avait déployé correctement son parachute, deux signes extrêmement encourageants.

Des barres chocolatées

Juste après l'atterrissage du robot, entre les rires et les applaudissements, un des responsables de la mission a distribué des barres chocolatées Mars à ses équipes, dont les membres s'embrassaient et se félicitaient les uns les autres.

Le soulagement a été suivi d'une seconde explosion de joie lorsque le robot a envoyé une première photo d'une de ses roues posée dans le cratère de Gale, puis une seconde immédiatement après, d'une étonnante clarté, de son ombre portée sur la terre martienne, juste après son atterrissage.

L'ambiance était tellement joyeuse à Pasadena que le directeur du JPL Charles Elachi a dû demander le retour au calme pour tenir une conférence de presse. Il a comparé ses collaborateurs à des

athlètes des Jeux Olympiques. «Cette équipe est revenue avec l'or», a-t-il fièrement déclaré.

Charles Bolden, l'administrateur de la Nasa a estimé que c'était «un grand jour pour la nation (américaine), un grand jour pour tous nos partenaires qui ont (du matériel) sur Curiosity et un grand jour pour le peuple américain».

Le conseiller scientifique du président Obama, John Holdren, interrogé par le canal de TV interne de la Nasa, a affirmé pour sa part

que l'arrivée de Curiosity sur Mars – une mission d'un coût de 2,5 milliards de dollars – constituait «un énorme pas en avant dans l'exploration des planètes».

«Personne n'avait fait quelque chose comme cela. Nous sommes de fait le seul pays à avoir fait atterrir (des robots) sur une autre planète», a-t-il ajouté.

Responsable en larmes

Curiosity – si tout continue à se passer comme prévu – s'ajoute

en effet à la liste des missions martiennes américaines réussies, après Viking 1 et 2 (1976), Pathfinder (1997) Mars Exploration Rovers (2004) ou Phoenix (2008).

Débordants de joie, les employés ayant travaillé sur la mission, vêtus de d'un polo bleu avec la date du 5 août brodée sur le cœur, ont fait irruption dans la salle où les responsables de la mission allaient tenir leur première conférence de presse, en

brandissant des petits drapeaux américains, semant une joyeuse pagaille pendant plusieurs minutes.

Adam Seltner, responsable de la phase de l'atterrissage, est apparu en larmes et a remercié «les polos bleus»: «Je serai satisfait si cela reste comme la meilleure chose que j'ai faite dans ma vie», a-t-il dit lors d'une conférence de presse aux accents résolument patriotiques. ● ATS-AFP-REUTERS-SIPA

«C'est vraiment un pas de géant»

La Nasa a imaginé une nouvelle procédure d'atterrissage pour Curiosity, trop lourd se poser sur des coussins d'air comme ses prédécesseurs Spirit et Opportunity en 2004. Après l'entrée dans l'atmosphère martienne et le déploiement d'un grand parachute de freinage, un module de descente, sorte de grue volante munie de rétrofusées, a déposé Curiosity, suspendu par des câbles, sur la surface martienne.

Curiosity s'est posé au pied du Mont Sharp (4800 m), situé au centre d'un cratère de 155 km de diamètre, creusé il y a plus de trois milliards d'années par l'impact d'une météorite et qui a pu être occupé par un

lac. Les différentes strates géologiques du Mont Sharp sont comme un livre ouvert, témoin de l'histoire de Mars.

Une tâche colossale

La tâche qui attend maintenant ce robot de 900 kg, de la taille d'une voiture et à la vague allure de cyclope – avec le large objectif de l'une de ses 17 caméras monté sur un mât à deux mètres du sol – est colossale. Alimenté par un générateur nucléaire, il tentera de découvrir si l'environnement martien a pu être propice au développement de la vie.

«Curiosity va étudier les roches» qui l'en-

tourent, a expliqué le Dr Randii Wessen, ingénieur sur la mission. «Il pourra les évaluer de loin, avec son laser, il pourra aussi prendre des roches et étudier leur composition, et nous avons une foreuse qui pourra creuser dans la roche et l'apporter dans le laboratoire de bord», a-t-il poursuivi.

«C'est vraiment un pas de géant dans l'éventail de possibilités qu'on a pu avoir à ce jour sur Mars. C'est énorme», a-t-il ajouté. Avant de prendre la route, Curiosity va néanmoins vérifier avec ses concepteurs terriens que tous ses appareils sont en ordre de marche, un processus qui prendra plusieurs jours, voire semaines. ● ATS-AFP-REUTERS-SIPA

DÉFECTIONS Le premier ministre a rejoint hier l'opposition.

L'effritement du régime syrien se poursuit

Plusieurs hauts responsables du régime syrien ont fait défection hier et rejoint l'opposition, dont le premier ministre Riad Hijab. Il est le plus haut responsable à rompre avec le régime du président Bachar al-Assad depuis le début d'une révolte inédite il y a 16 mois. Riad Hijab, sunnite nommé premier ministre il y a deux mois par le président Assad, de confession alaouite, a fait défection avec sa famille en Jordanie en raison des «crimes de guerre et de génocide» commis par le régime, a affirmé son porte-parole à Amman, Mohamed Otri.

Le chef du Conseil national syrien (CNS), la principale coalition de l'opposition, Abdel



L'ex-premier ministre Riad Hijab devrait s'installer au Qatar. KEYSTONE

Basset Sayda, a salué cette défection signifiant que «le régime se désagrège. C'est le début de la fin».

Riad Hijab devrait s'installer au Qatar, «où sont basés les médias internationaux» et qui a accueilli des hauts responsables civils ayant fait défection, a déclaré Mohamed Otri.

Et trois officiers de l'armée et deux ministres ont aussi fait défection en Jordanie, selon un membre de l'opposition syrienne. Mais le gouvernement a démenti la défection de ces autres ministres. Selon un membre du CNS, Khaled Zein el-Adibine, la défection de Riad Hijab a été coordonnée par l'opposition. «L'Armée syrienne

libre (ASL, rebelles) les a tous aidés à passer la frontière», a-t-il dit.

Juste avant l'annonce de la défection du premier ministre, la télévision d'Etat avait indiqué que «Riad Hijab avait été démis de ses fonctions», et que le vice-premier ministre et ministre de l'Administration locale, Omar Ghalawanji, avait été désigné pour «expédier les affaires courantes».

Le ministre de l'Information Omrane al-Zohbi a de son côté affirmé hier, cité par l'agence officielle Sana, que les défections n'avaient pas d'impact sur la politique du régime, confirmant implicitement celle de Riad Hijab. ● ATS-AFP-REUTERS

WISCONSIN

Liens du tireur avec des groupuscules racistes

Les membres de la police fédérale américaine (FBI), pensent que l'auteur présumé de la fusillade intervenue dimanche dans un temple sikh du Wisconsin avait des liens avec les groupuscules racistes et extrémistes blancs. La tuerie a fait six tués en plus du tireur. Wade Michael Page, un ex-soldat âgé de 40 ans, est l'objet d'une enquête pour des faits de «terrorisme intérieur», a par ailleurs souligné Teresa Carlson, du FBI, confirmant des éléments de plusieurs médias. ● ATS-AFP-REUTERS

MANŒUVRES MILITAIRES

Protestation nord-coréenne

La Corée du Nord a protesté hier contre des manœuvres militaires prévues ce mois-ci par les Etats-unis et la Corée du Sud. Elles ont été qualifiées de «répétition pour une guerre totale» pouvant embraser la péninsule coréenne. ● ATS-AFP

GARDES-FRONTIÈRE TUÉS

L'armée égyptienne parle de vengeance

L'armée égyptienne a promis de «venger» ses 16 gardes-frontière tués la veille dans le Sinaï par des «terroristes» qui se sont ensuite infiltrés en Israël avant d'être neutralisés. Elle a accusé des éléments de l'enclave palestinienne de Gaza d'avoir appuyé les assaillants. ● ATS-AFP-REUTERS

BIÈRE En déboursant près de 5 milliards d'euros, le troisième brasseur mondial devrait mettre la main sur le groupe asiatique APB et sa célèbre Tiger Beer.

Heineken entreprend de faire mousser son empire en Asie

ANNELOT HUIJGEN

Heineken semble avoir dompté le tigre singapourien. Le troisième brasseur mondial est sur le point de mettre la main sur les 58% d'Asia Pacific Breweries (APB), producteur de Tiger Beer, qu'il ne détenait pas encore. Le néerlandais est parvenu à un accord avec le conglomérat singapourien Fraser and Neave (F & N) pour lui acheter sa participation de 40% d'APB. Heineken s'est aussi engagé à racheter les 18% restants auprès d'autres investisseurs, ce qui portera la facture totale à près de 5 milliards d'euros.

L'accord avec F & N devrait mettre fin à l'assaut du milliardaire thaïlandais Charoen Sirivadhanabhakdi, propriétaire de Thai Beverage, le plus grand brasseur de Thaïlande. Ce dernier a surpris Heineken en acquérant le mois dernier une part de 22% du capital d'APB, portée depuis à 24%. Cette opération a conduit le néerlandais à trouver au plus vite un moyen d'intégrer sa coentreprise.

L'acquisition devrait porter la part des bénéfices réalisée en Asie de 6% à 15%, selon des calculs d'analystes. Suite à l'annonce, le titre Heineken a grimpé en fin de semaine au niveau historique de 46,30 euros.

Perdre APB aurait en effet été douloureux pour Heineken. Depuis plusieurs années, le groupe, comme la plupart des brasseurs originaires des pays développés, est confronté à une baisse de la consommation dans sa région domestique. En Europe de l'Ouest,



Les grands brasseurs rêvent de conquérir l'Afrique, l'Amérique du Sud et l'Asie-Pacifique. KEYSTONE

les volumes de bière vendus ont chuté de 7% entre 2005 et 2010, selon le cabinet Euromonitor. Ce mouvement devrait continuer, avec une chute de 1,2% entre 2010 et 2015.

Les grands brasseurs rêvent donc de conquérir l'Afrique, l'Amérique du Sud et l'Asie-Pacifique. En particulier la Chine, le premier marché mondial de la bière, qui devrait représenter 43% de la croissance mondiale d'ici à 2020. Depuis 1991, la consommation de bière par habitant y a crû de 40%.

La présence de Heineken dans la région remonte à soixante-quinze ans déjà, mais le groupe y a surtout pris du poids depuis la signature de ses partenariats avec le singapourien APB, en 1988, et l'indien UBL, en 2009. Le premier exploite pas moins de 23 brasseries dans 14 pays et le deuxième est numéro un en Inde avec 18 brasseries. Heineken a

ainsi vu progresser ses ventes en volume de 6,2% en Asie en 2011, atteignant 26,5 milliards de litres. En Europe occidentale, en revanche, les volumes, beaucoup plus conséquents à 45,7 milliards de litres, sont restés stables (+0,2%). Heineken y est la bière la plus servie, mais le groupe y commercialise également Desperados, Amstel ou encore Grimbergen. Le groupe, qui a réalisé l'an dernier un chiffre d'affaires de 17,1 milliards d'euros, détient ou produit pas moins de 250 marques dans le monde, dont Tiger Beer.

La chasse des brasseurs occidentaux aux acteurs des pays émergents n'est pas près de s'arrêter. En deux ans, Heineken a ainsi posé pied au Nigeria et en Ethiopie. Mais aussi au Mexique et Brésil, en acquérant Fomento Economico Mexicano en 2010. AB Inbev, le numéro un mondial, vient, lui, d'acquérir la moitié du mexicain Grupo Modelo, produc-

teur de Corona, qu'il ne détenait pas encore, pour 16 milliards d'euros. En février dernier, Carlsberg, numéro quatre mondial, a prévenu qu'il «explorait les opportunités d'acquisition sur les marchés en croissance».

Le groupe vient de créer une société conjointe avec son partenaire chinois Chongqing Brewery, dans laquelle il détient 30%.
 ● Le Figaro

MARCHÉS ÉMERGENTS

49,5% de contribution au résultat d'exploitation d'AbInbev, n°1 mondial sont dégagés sur les marchés émergents.

73% de contribution au résultat d'exploitation de SabMiller, n°2 mondial.

50% de contribution au résultat d'exploitation de Heineken, n°3 mondial.

	dernier	%1.12
B.Alt. M-Arb. CL (CHF)	10064.00	-0.4
B.Alt. M-Perf. CL (CHF)	12838.00	-0.8
B.Sel-BRIC M-Fonds (CHF)	115.82	3.6
B.Sel-O. HR M-Fonds (CHF)	115.47	9.2
B.Str.-Monde (CHF)	134.24	4.2
B.Str.-Obligations (CHF)	107.06	6.4
Bonhôte-Immobilier	124.70	7.7

COOP Capsules de café compatibles en vente

Coop vend à son tour des capsules de café compatibles avec les machines Nespresso. Le géant bâlois de la grande distribution a annoncé hier, avoir choisi les produits «Espresso 1882» de la marque Vergnano. Coop explique répondre ainsi à la forte demande de ses clients. Environ 450 supermarchés proposeront ces capsules dès mardi, puis 800 ultérieurement, dès que Vergnano (qui dispose par ailleurs aussi d'autres lignes de café) aura accru ses volumes de livraison. Nespresso, filiale du groupe alimentaire vaudois Nestlé, vient d'essuyer un échec contre Vergnano devant la justice. Après diverses péripéties de procédure juridique, la vente des capsules compatible reste possible en attendant qu'une décision soit rendue sur le fond. ● ATS

CHAUSSURES

La société zurichoise MBT, en faillite, passe en mains asiatiques



En faillite, la société Masai Group International, qui fabrique les chaussures «physiologiques» Masai Barefoot Technologie (MBT), passe en mains singapouriennes. Elle a été acquise par la société Masai International, laquelle distribuait la marque en Asie depuis 2010. Dans le cadre de l'opération, Masai International a également acquis les droits de la marque MBT ainsi que les brevets des chaussures développées depuis 1996 par l'entreprise Masai Group International (MGI), sise à Winterthur. L'entreprise, qui produit des chaussures dites physiologiques, emploie une cinquantaine de personnes à Winterthur sur un effectif total de 440 salariés. Conçues par un ingénieur suisse, les chaussures MBT s'inspirent du peuple masai, qui semble épargné par les problèmes d'articulations. Surendettées et devant faire face à une vive concurrence, MGI et Masai Marketing & Trading (MMT) ont demandé en mai dernier leur mise en faillite auprès du Tribunal de district de Winterthur. ● ATS

SUISSE - ÉTATS-UNIS

Plainte d'un banquier de Credit Suisse

De nouvelles actions judiciaires surviennent dans l'affaire des noms d'employés transmis par les banques aux autorités américaines. Un employé de Credit Suisse a déposé une plainte pénale devant le Ministère public de la Confédération. «Nous avons aussi agi devant les tribunaux genevois en reddition de comptes contre la même banque», a indiqué hier sur les ondes de la RTS l'avocat genevois Alec Reymond, qui représente le plaignant. Cette action en reddition de comptes vise à obtenir les documents et renseignements qui ont été transmis aux États-Unis. Il s'agit aussi de pouvoir voir la preuve écrite de l'autorisation du Conseil fédéral dont se prévalent les banques, a expliqué l'avocat. «D'autres de nos clients s'apprentent à suivre le même chemin.» ● ATS



INDICATEURS

Source THOMSON REUTERS

Cours sans garantie

INDICES		DJ Euro Stoxx 50
SLI	956.3 +0.5%	2399.3 +1.1%
Nasdaq Comp.	29899 +0.7%	5808.7 +0.3%
DAX 30	6918.7 +0.7%	5972.9 +0.1%
SMI	6463.0 +0.0%	13117.5 +0.1%
SMIM	1171.9 +0.9%	3401.5 +0.8%
		Nikkei 225 +2.0%

Change	DEVICES		BILLETS		avec CHF 1 j'achète
	achat	vente	achat	vente	
Euro (1)	1.1861	1.2161	1.1715	1.2335	0.810 EUR
Dollar US (1)	0.9601	0.9844	0.933	1.017	0.983 USD
Livre sterling (1)	1.4932	1.531	1.4565	1.5785	0.633 GBP
Dollar canadien (1)	0.959	0.9833	0.932	1.008	0.992 CAD
Yens (100)	1.2264	1.2575	1.1865	1.2885	7760 JPY
Cour. suédoises (100)	14.1925	14.5955	13.89	15.11	6.61 SEK

Métaux	OR		ARGENT		PLATINE	
	achat	vente	achat	vente	achat	vente
Once/USD	1604.3	1620.3	2768	28.18	1388.75	1413.75
Kg/CHF	49967	50467	862.5	877.5	43269	44019
Vreneli 20.-	286	321	-	-	-	-

MARCHÉ SUISSE (cours en CHF)

SMI	6/8		préc.		haut (52 semaines)		bas (52 semaines)		AUTRES VALEURS	6/8		préc.		haut (52 semaines)		bas (52 semaines)																																																																																																		
	6/8	préc.	haut	bas	6/8	préc.	haut	bas		6/8	préc.	haut	bas																																																																																																					
ABB Ltd N	1747	1747	2397	1440	Alpiq Holding N	13500	13400	39800	13100	BC Bernoise N	248.10	248.00	255.25	236.50	BC du Jura P	66.60	63.80	7000	5700	BKW N	29.70	29.75	3995	2705	Cicor Tech N	2990	2985	5450	2400	Clariant N	10.45	10.30	1993	6.88	Feintool N	298.000	316.00	37000	28100	Komax	70.00	72.50	12190	5750	Meyer Burger N	13.25	13.00	44.25	11.50	Mikron N	5.50	5.31	12.00	4.95	OC Oerlikon N	8.07	7.99	9.17	3.69	PubliGroupe N	13780	13700	16300	9600	Schweiter P	468.00	462.00	78000	39500	Straumann N	126.00	118.40	24960	118.10	Swatch Grp N	69.50	62.90	79.50	51.60	Swisscom N	394.90	391.80	433.50	323.10	Tornos Hold. N	7.66	7.62	15.00	6.05	Transocean N	4743	4744	7995	36.02	Vallant N	86.05	84.90	13720	80.30	Von Roll P	1.93	1.92	6.08	1.70	Zurich FS N	222.40	220.40	275.00	144.30	Ypsomed	52.85	52.45	64.00	43.50

MARCHÉS ÉTRANGERS

Autodesk (\$)	6/8		préc.		haut (52 semaines)		Movado (\$)	6/8		préc.		haut (52 semaines)		
	6/8	préc.	haut	bas	6/8	préc.		haut	bas					
Baxter (\$)	34.76	34.98	42.69	22.99	Nexans (€)	88.52	8704	88.36	58.90	Philp Morris(\$)	92.33	91.93	92.00	60.45
Celgene (\$)	58.86	58.93	60.53	47.56	PPR (€)	125.95	124.10	136.90	90.50	Stryker (\$)	52.98	52.75	57.14	43.73
Fiat Ind. (€)	71.11	69.30	80.42	51.70										
Johnson & J. (\$)	8.15	7.91	8.84	6.58										
L.V.M.H (€)	68.89	69.12	69.75	59.08										
	130.20	128.20	136.80	94.16										

L'V.M.H (€) 130.20 128.20 136.80 94.16
L'V.M.H (€) 130.20 128.20 136.80 94.16
 L = cours garantié P = action au porteur N = Action nominative
 Bj = bon de jouissance d = cours demandé o = cours offert

Vos vacances en toute simplicité avec les cartes BCN

www.bcn.ch/cartes



PLUS FORTS ENSEMBLE

FOND/FONDATION DE PLACEMENT SWISSCANTO

	dernier	%1.12		dernier	%1.12
(CH) BF CHF	94.07	4.9	(LU) EF Climate B	550.6	2.7
(CH) BF Conv. Intl	91.62	5.8	(LU) EF Innov Ldrs B	166.41	12.4
(CH) BF Corp H CHF	104.00	7.7	(LU) EF Sel Energy B	783.11	3.8
(CH) BF Corp EUR	107.49	8.7	(LU) EF Sel HealthC	360.99	-
(CH) BF Intl	82.71	9.6	(LU) EF Sel Intl B	102.53	12.0
(CH) Commodity A	83.73	-1.6	(LU) EF Sm&MC Jap	13305.00	2.5
(CH) EF Asia A	74.23	4.0	(LU) EF Sm&MC Nam	76.25	-11.8
(CH) EF EmerMkts A	174.92	2.9	(LU) EF Water B	104.65	19.1
(CH) EF Euroland A	88.98	8.3	(LU) MM Fd AUD	235.29	2.1
(CH) EF Europe	107.43	10.8	(LU) MM Fd CAD	190.12	0.2
(CH) EF Green Inv A	78.20	5.2	(LU) MM Fd CHF	148.83	-0.0
(CH) EF Gold	968.79	-19.8	(LU) MM Fd EUR	105.67	0.0
(CH) EF Intl	126.83	7.5	(LU) MM Fd GBP	130.59	0.1
(CH) EF Japan	384.900	3.8	(LU) MM Fd USD	194.70	0.0
(CH) EF N-America	252.82	8.9	(LU) Sic II Bd CHF	106.04	1.0
(CH) EF Sm&MC Swi	339.21	7.6	(LU) Sic II Bd EUR	106.84	2.1
(CH) EF Switzerland	262.76	10.7	(LU) Sic II Bd USD	118.63	0.8
(CH) EF Tiger A	82.71	6.7	Eq. Top Div Europe	95.58	4.7
(CH) EF Value Switz	123.83	10.6	Eq Sel N-America B	1277.73	6.7
(CH) SMI Index Fd	84.23	-	Eq Sel Europe B	61.64	-
(CH) SPI Index Fd	87.81	11.3	Bond Inv. AUD B	197.85	4.7
(LU) BI Med-Ter CHF	117.83	0.9	Bond Inv. CAD B	189.81	1.6
(LU) BI Med-Ter EUR	134.62	2.1	Bond Inv. CHF B	129.72	2.5
(LU) BI Med-Ter USD	145.07	0.9	Bond Inv. EUR B	89.31	4.7
			Bond Inv. GBP B	104.71	2.8
			Bond Inv. JPY B	11018.00	-
			Bond Inv. USD B	166.57	2.6
			Bond Inv. Intl B	116.32	4.8
			lfca	120.00	2.4
			Pf Income A	110.63	4.8
			Pf Income B	136.96	4.3
			Pf Yield A	134.12	4.2
			Pf Yield B	158.84	5.7
			Pf Yield EUR A	107.17	5.3
			Pf Yield EUR B	138.32	7.8
			Pf Balanced A	155.38	5.3
			Pf Balanced B	178.51	6.7
			Pf Bal. EUR A	108.06	6.3
			Pf Bal. EUR B	131.05	8.5
			Pf Gl Bal. A	84.81	5.4
			Pf Gl Bal. B	92.08	6.8
			Pf Growth A	194.36	6.9
			Pf Growth B	214.80	8.1
			Pf Growth A EUR	100.57	7.1
			Pf Growth B EUR	116.75	9.0
			Pf Equity A	211.67	9.0
			Pf Equity B	225.15	10.0
			Pf Gl Eq. A EUR	86.81	6.0
			Pf Gl Eq. B EUR	87.06	6.3
			Valca	258.06	9.7
			LPP 3 Portfolio 10	166.05	3.7
			LPP 3 Portfolio 25	151.15	5.1
			LPP 3 Portfolio 45	167.50	6.7
			LPP 3 Oeko 45	122.65	4.6

Margot Mazout
Huile de chauffage

Numéro unique: 0844 844 644

E-Mail: info@margotmazout.ch
Internet: www.margotmazout.ch



RICHARD LEUNBERGER

TENNIS**Le Mail prépare sa demi**

Le Mail se déplace aujourd'hui à Locarno avec sa qualification (presque) en poche pour la demi-finale des interclubs de LNA. Julie Coin (photo) et Conny Perrin laissées au repos. **PAGE 24**

SPORTS

HIPPISME Médaille en chocolat pour les cavaliers helvétiques dans le Prix des nations.

Cruelle déception pour les Suisses

LONDRES
RAFFI KOUYOUMDJIAN

Grosse déception hier après-midi à Greenwich Park: Steve Guerdat et l'équipe de Suisse de saut d'obstacles ont manqué le podium pour une barre. A domicile, la Grande-Bretagne, royale, est titrée, devançant les Pays-Bas dans un époustouflant barrage. Et qui est troisième? L'Arabie Saoudite...

Dans le parc royal de Greenwich, au pied de l'observatoire, l'équipe de Suisse a pris la plus mauvaise position du Prix des Nations. Quatrièmes, à deux points – une barre! – du podium, Steve Guerdat et ses compères lucernois n'étaient pas loin du (bon) compte, la médaille de bronze.

Aux JO, la déception est décemment un sentiment connu par le clan suisse. Il y a quatre ans, il avait déjà terminé au pied du podium... avant d'être repêché sur la troisième marche après le déclassement de la Norvège. C'était dans la moiteur de Hong Kong... Une autre histoire. «Le sentiment est différent pour moi. Il y a quatre ans, je m'étais élancé en dernière position et j'avais la possibilité d'offrir la médaille à l'équipe», explique Steve Guerdat.

Cette fois, le Jurassien était le

premier à nourrir les espoirs helvétiques. Et on y a cru. Son parcours, comme samedi, comme dimanche, était limpide. Solide. Jusqu'à l'antépénultième obstacle. Un rien et la barre qui tombe, chatouillée par les postérieurs de Nino des Buissonnets. «Je ne peux pas expliquer cette touche sur l'oxer. Je ne veux pas mettre la faute sur mon cheval, car il a si bien sauté. Je ne sais pas trop ce qu'il s'est passé et c'est forcément rageant», analyse le No 8 mondial.

Avec les quatre points initiaux de Guerdat et Nino des Buissonnets, la Suisse était plutôt bien partie dans le concours. Mais, comme on le redoutait, il allait manquer, au décompte final, un troisième bon résultat aux Suisses. Paul Estermann et Castlefield Eclipse, si bons jusque-là, étaient piégés à la sortie du triple et dans l'oxer qui suivait. Dans la foulée, Werner Muff, avec Kiamon, additionnait trois barres à son total. Quand Pius Schwizer et Carlina bouclaient leur parcours avec un nouveau sans-faute, la cause était dès lors déjà entendue pour l'équipe de Suisse.

«C'est dur pour nous»

«Nous avons assez d'expérience dans notre équipe pour savoir que ça reste du sport. C'est dur, c'est évident. On ne s'était pas caché avant cette compétition. On avait annoncé que l'on voulait cette médaille et on ne l'obtient pas. On est donc déçu et on partagera cette déception ensemble. On ne va pas retourner la terre pour ça», ré-



Steve Guerdat espère maintenant obtenir une médaille dans la finale individuelle. KEYSTONE

pond Steve Guerdat. «On pouvait avoir la médaille de bronze dans le viseur, mais il nous a manqué de la chance. C'est la vie, c'est le sport. Dans quelques jours, on ne parlera plus de notre quatrième place», ajoute Urs Grünig, le chef d'équipe.

On se concentrera, désormais, sur la finale individuelle de ce mercredi. Trente-cinq cavaliers sont qualifiés après les trois épreuves éliminatoires, dont les deux manches du Prix des nations faisaient partie. On retrouvera les trois meilleurs Suisses: Steve Guerdat, Pius Schwizer et Paul Estermann. Les deux premiers auront assurément une carte à jouer. Surtout que l'on remettra les compteurs à zéro. Comme toujours le long du Méridien. ◊

«Dans la forme de sa vie»

Steve Guerdat, comment jugez-vous la performance de Nino des Buissonnets, votre cheval?

Je n'ai tutoyé que deux barres en deux jours. Je pense qu'à part le cheval de Nick Stelton, pas un cheval n'a aussi bien monté que Nino. Il n'avait rarement sauté comme aujourd'hui: un superbe parcours, presque parfait de A à Z.

Vous devez donc positiver pour la finale individuelle de mercredi!

Je sais que mon cheval est dans la forme de sa vie. Le voir sauter mieux que cela, c'est impossible. Ces derniers jours, je me suis bien senti avec lui. En piste, je sens une harmonie parfaite. Je n'ai peur de rien avant cette finale. Je vais me battre et on va essayer de provoquer la chance, qu'elle retourne, enfin, de notre côté.

Comment allez-vous aborder ces prochaines heures?

Je ne veux rien changer et rester concentré. Cela ne sert à rien de repenser à la performance de ce Prix des nations. Je suis confiant, car mon cheval est fantastique. Je suis plus que jamais convaincu que l'on peut aller chercher la médaille.

Ce podium des Jeux vous plaît-il?

Les Britanniques et les Néerlandais étaient au-dessus du lot. Il n'y a rien à redire sur leurs performances. C'est magnifique de voir les Anglais gagner à la maison. C'est fantastique pour notre sport de voir un tel public et une telle ambiance. C'est la meilleure publicité.

Et l'Arabie saoudite est troisième...

C'est inattendu! ◊ RK

LA SURPRISE VENUE D'ARABIE

Surprise à Londres: la surprenante et controversée Arabie Saoudite est montée sur la troisième marche du podium. Elle a bâti cette bonne performance grâce à l'homogénéité de son quatuor, mais, surtout, grâce aux dollars du roi Abdullah, qui a monté une rutilante écurie à 40 millions de francs. La suspension pour dopage d'Abdullah Waleed Shabatly, réduite en juin de huit à deux mois par le TAS, fera encore causer dans le petit monde des sports équestres. Grâce à cette réduction de peine, le cavalier a pu participer hier à la conquête de la médaille, la troisième pour son pays. «Leur équitation est horrible. On a l'impression qu'ils arrachent parfois trois dents aux chevaux pour passer l'obstacle», se désole un chroniqueur équestre. ◊ RK

ATHLÉTISME Le marcheur italien convaincu de dopage.

Pas de JO pour Alex Schwazer

Alex Schwazer, champion olympique en titre du 50 kilomètres marche, a été exclu hier de la délégation italienne des JO 2012 pour dopage. L'Italien de 27 ans a en effet été testé positif à l'EPO lors d'un contrôle diligenté le 30 juillet par l'Agence mondiale antidopage à Oberstdorf, où il s'entraînait. Il a reconnu sa faute et annoncé la fin de sa carrière.

«Ma carrière est terminée, j'ai commis une erreur», a-t-il déclaré à l'agence de presse italienne Ansa. «Je voulais être plus fort

pour ces Jeux olympiques. J'avais tort. J'assume la responsabilité de ce qu'il s'est passé.»

Copain de Carolina Kostner

L'arrivée de Schwazer à Londres était initialement prévue pour ce mardi, alors que l'épreuve du 50 kilomètres est programmée samedi. Il avait renoncé à disputer le 20 kilomètres «pour ne pas disperser son énergie en doublant», avait expliqué le directeur technique italien Francesco Uguagliati.

L'athlète du Haut-Adige avait

réalisé cette saison la meilleure performance mondiale sur 20 kilomètres, en établissant un nouveau record national (1h17'30) le 18 mars à Lugano. Le marcheur compte à son palmarès deux médailles de bronze mondiales (2005 et 2007) et un titre de vice-champion d'Europe obtenu en 2010.

Alex Schwazer s'entraîne à Oberstdorf, dans les Alpes bavaïses, une partie de l'année, auprès de sa compagne Carolina Kostner, championne du monde de patinage artistique. ◊ SI

TIR Le Saint-Gallois échoue en barrage à la carabine 50 mètres.

Marcel Bürge manque la finale

Marcel Bürge a manqué de peu de se qualifier pour la finale de la carabine trois positions à 50 mètres. A la lutte avec trois autres athlètes, le Saint-Gallois a échoué en barrage. Bürge, huitième à égalité avec trois autres tireurs à l'issue des qualifications, a été contraint de disputer le barrage qui devait déterminer le nom du dernier qualifié pour la finale. A cet exercice, c'est le Hongrois Peter Sidi qui s'est montré le plus habile en devançant Jinseop Han (Cds), Artur Ayvazyan (Arm) et enfin Bürge.

La déception est grande pour le carabinier de 40 ans, qui était encore classé 6e à l'issue des deux premières positions (couchée et debout). Las, le citoyen de Lütisburg est apparu nerveux au moment de tirer à genou, et n'a pas été à même de maintenir son avance. Autre Suisse en lice, Simon Beyeler n'a pris que la 19e place, loin de la lutte pour une place en finale. D'aucuns estimaient pourtant que le Bernois était le mieux disposé parmi les Suisses à se qualifier pour une finale du tir.

L'échec de Bürge et Beyeler clôt la campagne des tireurs helvétiques aux Jeux. Swiss Shooting peut dès lors tirer un bilan insatisfaisant de cette aventure londonienne. Aucun de ses poulains n'est en effet parvenu à ramener de diplôme – en d'autres termes, à se qualifier pour une finale –, ce qui était son objectif avoué. La victoire est revenue dans ce match aux trois positions à l'Italien Niccolo Campriani, qui a établi au passage un nouveau record olympique en finale (1278,5 points). ◊ SI



NATATION Swann Oberson, championne du monde de marathon et diplômée olympique à Pékin, a l'ambition qui bouillonne. Pas comme la flotte londonienne...

Elle se lance à l'eau... froide

LONDRES
CHRISTIAN MICHELLOD

Chacun de ses ongles peints en rouge arbore une croix. La croix suisse, bien sûr, symbole de son pays pour lequel la Genevoise rêve de podium. Mais peut-être aussi, inconsciemment, la croix qu'elle a portée pour parvenir au sommet, symbole de souffrances, de sacrifices, de larmes versées parce que l'effort était presque inhumain, terrible, sans pitié comme Stefan Lurz, son bourreau de coach allemand, un adepte de la torture tant ses entraînements sont exigeants. Physiquement et mentalement.

Sport de maso

Depuis 2010, Swann Oberson (26 ans) s'est exilée à Würzburg, en Allemagne, pour franchir un palier. «Parfois, quand je rentrais chez moi, je pleurais pendant deux heures. Mon coach m'imposait une discipline de fer, ne souriait jamais et j'étais loin des miens.» Loin de Genève, sa ville, son centre de vie et d'amitiés. «Je sais qu'il faut être un peu maso pour faire du 10 km en eau libre. Je sais aussi que je n'ai pas peur de me faire mal.» Les résultats ont suivi la courbe de son abnégation. Après avoir décroché un diplôme olympique à Pékin en 2008, elle est revenue des Mondiaux de Shanghai, l'an dernier, avec l'or autour du cou. Une première pour la natation suisse.

Août 2012. Swann est arrivée à Londres samedi. «J'étais venue pour la cérémonie d'ouverture et je suis rentrée en Suisse le lendemain. J'ai été m'entraîner au Tessin. Dans l'eau froide.» Le thème aquatique est lancé. Comme une obsession. Comme une crainte aussi. «L'eau va être à plus ou moins à 17 degrés. Ça change la course. Et une telle température ne me convient pas toujours.» A la différence des Mondiaux chinois qui s'étaient disputés sur cinq kilomètres, les Jeux doublent la distance. Au menu donc, 10 kilomètres qui obligent «à repousser ses propres limites». Swann sourit, heureuse d'être de la fête. Et espérant la rendre encore plus belle avec une médaille au bout de l'effort. «Bien sûr que j'y pense. Mais je ne serais pas déçue d'un diplôme.»



La Genevoise s'est exilée à Würzburg, en Allemagne, pour franchir un nouveau palier. KEYSTONE

Réponse jeudi, en milieu d'après-midi.

100 km par semaine

Village olympique. L'heure du petit-déjeuner. Swann perd 15 minutes à trouver du pain et son accompagnement habituel. «C'est pour ça que je suis venue cinq jours avant la course. Pour prendre mes marques. Certaines adversaires n'arrivent que quarante-huit heures avant l'épreuve. A chacun son rythme.» Le rythme. Effréné, diabolique, monstrueux. «Je nage entre 80 et 100 km par semaine. C'est nécessaire pour se maintenir à niveau. Il n'y a pas tellement d'évolution dans cette discipline, mais les nageurs se préparent de plus en plus. Evidemment, j'ai baissé l'intensité de mes séances depuis quelques jours. Mon dernier gros entraînement, vendredi dernier, s'est arrêté après huit kilomètres. Il faut garder son énergie pour le jour J.» Pour jeudi donc. Et par n'importe quel temps... londonien. «Je m'intéresse à la météo, mais ici, c'est presque inutile. Le

temps et les températures sont si aléatoires. On tourne ça à la dérision. On ne peut rien y changer. Mentalement, je me suis préparée au pire. Mais si l'eau atteignait les vingt degrés, ce serait parfait.»

L'eau froide. Qui vous bouffe l'essence du moteur. Et qu'il faut donc ravitailler. «Sur cinq kilomètres, ça n'existe pas. Sur 10, on est

obligé. On prend une boisson énergétique un peu tiède.» Comment? «Depuis un pont, l'entraîneur descend un verre avec une perche. On se met sur le dos deux secondes et voilà.» Pendant ce temps compté, la course ne s'arrête pas. Swann Oberson non plus. Pour ne pas perdre de vue ses adversaires. Et l'espoir d'une médaille. ●

SUR FOND D'ESPIONNAGE

Jeudi 9 août. Midi au Big Ben. Départ de l'épreuve du marathon. Au long de la Serpentine d'Hyde Park, un demi-million de spectateurs sont attendus. Avec les yeux rivés sur Keri-Anne Payne, la Britannique que les bookmakers annoncent comme favorite. «C'est vrai qu'elle nage vite. Il faudra voir si elle supporte la pression», explique Swann Oberson. «Mes adversaires, je les connais toutes. Et chacune espionne l'autre. A l'entraînement surtout. En toute discrétion bien sûr.» Même avec son titre de championne du monde, la Genevoise n'a pas la cote d'alerte... paris. Les fous de pronostics ne misent pas sur elle (26 contre 1). Swann en sourit. Elle connaît sa valeur, ses forces et ses faiblesses. Sa rage de se surpasser. Tout le temps. «Il n'y a pas vraiment de stratégie de course. Il ne sert à rien d'en mettre en place. Ça ne se passe jamais comme on l'avait prévu. Par contre, il faut prendre des décisions pendant la course. Comme par exemple à quel moment se ravitailler.» Elles seront 25 au départ. «A Shanghai, aux Mondiaux, on était 70. Ici, ça va lâcher, ça va se frotter. Je pense qu'on sera groupées jusqu'aux cinq kilomètres. Après...» Après, ce sera la ruée vers l'or. Chaude dans le froid aqueux. ● MIC

NATATION L'Américain aux 22 médailles olympiques a déjà quitté Londres et la compétition.

C'est l'or de la retraite pour Phelps

Des chiffres pour commencer: 22 médailles olympiques dont 18 en or, 30 records du monde individuels et 26 titres mondiaux. Hier, Michael Phelps a quitté Londres. Et samedi... la compétition. Définitivement. Oreilles à la Gainsbourg, le nouveau détenteur du record de médailles est un grand garçon (1m93, du 47 au pied...) et un grand gamin. «J'adore le hip hop, Michael Jordan et le football américain.» Il est aussi le fils à maman. Celle à qui il lança son dernier bouquet de fleurs, l'autre soir, dans la piscine du parc olympique. Maman, c'est Debbie, une

directrice d'écoles qui assista quasiment à toutes les compétitions de son rejeton millionnaire (40 millions estimés). Il vaut son pesant d'or et d'argent, le fiston.

Au cours de son exceptionnelle carrière qu'il lâche à 27 ans, Phelps a peu connu de vagues en dehors de celles qu'il engendrait dans l'eau des bassins. Sauf une petite alerte. Souvenez-vous après les Jeux de Pékin, sept médailles ramenées de Chine, et une photo qui fit le buzz: Michael fumant du cannabis. Il fit mille excuses au monde entier et cent mille à sa mère. Qui le poussa à ne pas se



Michael Phelps avoue: il va se mettre au golf. KEYSTONE

laisser démotiver par l'incident fumeux. Merci maman!

Le monde de la natation perd donc son extraterrestre aux pieds palmés. «Je ressens une émotion très particulière, à la fois douce et amère», exprime Bob Bowman, son entraîneur. «Plus on prendra du recul par rapport à ce que nous avons réalisé, plus nous saurons apprécier à quel point c'est incroyable. Et cela va vraiment être étrange d'aller s'entraîner sans lui.» Et lui, comment va-t-il s'occuper? «Je vais me mettre au golf.» On n'a peut-être pas fini d'entendre parler de Michael Phelps... ● MIC

TRIATHLON

Sven Riederer veut rééditer son coup d'Athènes

Le triathlon suisse rêve d'une nouvelle médaille. Trois jours après le sacre de Nicola Spirig, c'est Sven Riederer qui porte les espoirs helvétiques lors de l'épreuve masculine d'aujourd'hui (départ 12h30). A la différence de sa compatriote, Riederer n'est toutefois pas le grand favori. Ce rôle revient aux frères britanniques Jonathan et Alistair Brownlee, grands dominateurs de la discipline et attendus par tout un peuple sur le parcours de Hyde Park. Le Zurichois peut malgré tout logner sur le podium. Lui-même le reconnaît à demi-mot: «Cela serait une surprise si je décroche une médaille, mais c'est possible.»

A 31 ans, Riederer a déjà prouvé qu'il savait se transcender le jour J. Cela avait été le cas lors des JO 2004 à Athènes, où il avait récolté la médaille de bronze. «Une course olympique comporte des risques. On devient vite nerveux. Lors de l'épreuve féminine, on a ainsi pu voir que beaucoup de favorites sont restées en deçà de leurs standards», a-t-il remarqué. «Je vais donc m'efforcer de rester détendu jusqu'au départ. Ensuite, dès que la course sera partie, je sais que je n'aurai pas de problème pour évacuer la pression», assure-t-il.

Ses derniers résultats incitent également à l'optimisme. Le triathlète de Wallisellen occupe la 3e place de la Série mondiale après six des neuf manches de la saison. Lors de la dernière épreuve à Hambourg, disputée sous le format «sprint», il avait certes échoué au pied du podium, mais il avait bluffé son monde en réussissant une impressionnante remontée en course à pied.

A l'instar de Nicola Spirig, Riederer aurait tout à gagner d'une



Le Zurichois surfera-t-il sur la vague Nicola Spirig? ARCHIVES KEYSTONE

arrivée groupée. «C'est le meilleur sprinteur des engagés», relève l'entraîneur national Iwan Schuwey. Mais pour avoir son mot à dire dans l'emballage final, le Zurichois devra résister au rythme imposé dès les premiers hectomètres par les frères Brownlee. Les triathlètes de Leeds, qui se sont préparés avant les Jeux à St-Mortitz, seront épaulés par Stuart Hayes, un très bon nageur qui devrait rapidement dynamiter la course. Riederer ne sera pas non plus livré à lui-même.

Avec Ruedi Wild en soutien

En 2004, le Zurichois avait largement profité du travail de sappe à vélo de son coéquipier Olivier Marceau, dont les incessantes attaques avaient provoqué une sélection sévère. Cette année, c'est Ruedi Wild qui doit épauler son leader, même si le tracé est moins sélectif qu'en 2004. ● SI

NATATION SYNCHRONISÉE

Les Suissesses à la vingtième place

Pamela Fischer et Anja Nyffeler ne disputeront pas aujourd'hui la finale de la natation synchronisée qui réunira les 12 premières des qualifications. Les Suissesses sont loin du compte avec leur 20e rang. Vingtièmes déjà après la routine technique, Fischer/Nyffeler n'ont pas gagné un seul rang lors du libre. Leur performance a toutefois été jugée très positive par leur entraîneur Julia Vasilieva. «Elles sont sur la bonne voie. Elles obtiendront un bien meilleur classement en 2013 aux Mondiaux de Barcelone», assure Julia Vasilieva. ● SI

ATHLÉTISME

Asafa Powell très incertain pour le 4 x 100 m

Le relais jamaïcain risque d'être contraint de se passer des services d'Asafa Powell lors des séries et de la finale du 4x100 m des JO de Londres. Le sprinter, dernier de la finale du 100 m dimanche, est touché à la jambe (légère déchirure de l'adducteur). «Il est très improbable qu'Asafa soit apte pour le relais dans quelques jours», a déclaré l'entraîneur de l'ancien recordman du monde, Paul Doyle.

GYMNASTIQUE ARTISTIQUE

Arthur Zanetti nouveau seigneur des anneaux

Arthur Zanetti a été sacré champion olympique aux anneaux. Le Brésilien, vice-champion du monde 2011, a soufflé l'or au Chinois Chen Yibing, qui se présentait en tant que tenant du titre et quadruple champion du monde de la spécialité. Quant au Bulgare Jordan Jovtchev, qui disputait à 39 ans ses sixièmes JO (record en gymnastique masculine), il s'est classé 7e. En saut, le Sud-Coréen Yang Hak-seon s'est imposé devant le Russe Denis Ablyazin. Le gymnaste de 19 ans est le premier Asiatique depuis 1988 à remporter aux Jeux le titre suprême à cet agrès dominé traditionnellement par les Européens. Dans la finale dames du jour, la Russe Aliya Mustafina s'est imposée aux barres asymétriques, enlevant sa troisième médaille de la quinzaine, après l'argent par équipes et le bronze au concours général. Elle a empêché la Chinoise He Kexin de conserver son titre de Pékin en la reléguant à la deuxième marche du podium. ● SI



ATHLÉTISME Usain Bolt à l'interview après son deuxième titre olympique décroché dimanche sur 100 mètres.

«Il y a eu beaucoup de racontars...»

Après sa démonstration dimanche soir en finale olympique du 100 m (9"63), Usain Bolt veut devenir plus grand encore en dominant le 200 m jeudi, sa discipline favorite. Aucun homme, pas même Carl Lewis, n'a réussi à ce jour à remporter deux titres olympiques sur le demi-tour de piste. Extraits de la conférence de presse donnée par le Jamaïcain dans la nuit de dimanche à lundi, où il est apparu très cool et plus mature qu'en 2008 à Pékin.

Usain Bolt, après cette victoire sur 100 m, vous considérez-vous désormais comme une légende?

C'est un premier pas. Je me verrai comme une légende du sport si je parviens à défendre mon titre sur 200 mètres. Je me réjouis, il s'agit de ma course préférée.

Vous aviez déclaré quelques semaines avant la course n'être qu'à 95% de vos possibilités. Cela veut-il dire que vous êtes plus content de votre performance d'aujourd'hui que de celle à Pékin en 2008?

Yeah, cette victoire signifie beaucoup pour moi parce qu'il y a eu beaucoup de discussions, de racontars à mon sujet. Certains doutaient de mes capacités, affirmaient que je n'allais pas gagner. Mais je reste le meilleur, je devais juste le démontrer (encore). Et gagner ce titre à l'occasion des célébrations du 50e anniversaire de l'indépendance de la Jamaïque est un sentiment fort.

Avez-vous réussi la course parfaite?

Je ne vais pas dire ça car mon coach Glen Mills prétendra sûrement que ça ne l'était pas...



Usain Bolt et ses amis pressés: les fabricants de la série de 100 m la plus rapide de l'histoire. KEYSTONE

Rééditer votre succès de Pékin était-il plus dur que d'arriver au top il y a quatre ans?

Oui, répéter un succès est beaucoup plus difficile que tout. Parfois quand vous gagnez, vous perdez la lucidité. Quand Yohan Blake m'a battu aux sélections jamaïcaines en juin dernier, ça m'a ouvert les yeux. Je me suis dit: «Eh, Usain, réveille-toi!» Après les trials, mon coach m'a dit de ne pas m'inquiéter. J'ai laissé tomber le meeting de Monaco et j'ai bossé très dur. Je suis arrivé ici à Londres en pleine confiance.

Quelle est la contribution de votre médecin munichois, Hans-Wilhelm Müller-Wohlfahrt, dans vos victoires?

Après les sélections jamaïcaines, je suis allé le voir et il s'est occupé de mes muscles. Il joue un rôle important car il n'est pas juste un docteur. Il prend vraiment soin de moi, il est disponible et je lui suis reconnaissant (réd: en raison d'une scoliose, Bolt a la jambe droite 1,5 cm

plus courte que l'autre, et il souffre régulièrement de douleurs aux ischio-jambiers).

Qu'avez-vous mangé le jour de la course?

Au petit-déjeuner, des hash browns (pommes de terre effi-

lées, épicées et passées à la poêle façon röstis), des fruits, une sorte de sandwich avec du poulet et aussi des légumes... Ne vous inquiétez pas, c'était de la nourriture saine! Et pour le lunch, plutôt léger, un peu de riz, du poulet, du porc...

Vous verra-t-on aux Jeux olympiques de Rio en 2016?

J'espère que j'y serai... J'aurai alors 30 ans, je souhaite conserver la forme. Blake aura 26 ans, ça peut être intéressant, je suis impatient de voir ça. ●

UN 100 M D'UN NIVEAU INÉGALÉ

La finale olympique du 100 m dimanche soir à Londres, avec sept hommes sous 10" et trois sous 9"80, a été la course la plus dense et la plus rapide de l'histoire. Pour peu qu'Asafa Powell ne se soit pas blessé à 30 m de la ligne, touché aux adducteurs, les huit finalistes seraient descendus sous les 10". Interrogé sur la question de savoir si ça avait été la plus grande course de l'histoire, Usain Bolt a eu cette réponse: «J'avais dit que ça allait être une des meilleures finales de l'histoire et ça l'a été. Tout le monde était là. C'est un honneur pour moi d'avoir fait partie de cette course.» De fait, c'est la première fois depuis l'avènement du chronométrage électronique que les quatre hommes les plus rapides de tous les temps (Bolt, Powell, Tyson Gay et Yohan Blake) étaient réunis au départ d'une finale olympique.

A l'arrivée, Bolt réalise le 2e chrono de l'histoire en 9"63, Blake égale son record personnel (9"75), Justin Gatlin

(médaillé de bronze) bat le sien en 9"79, Gay réussit sa meilleure performance de l'année pour se retrouver 4e en 9"80, l'Américain Ryan Bailey (5e en 9"88) égale son record... Un peu plus loin, Churandy Martina (6e en 9"94) et Richard Thompson (7e en 9"98) n'ont guère été en reste. Fait marquant, cinq des huit finalistes sont originaires des Caraïbes: les trois Jamaïcains Bolt, Blake et Powell, le Trinadien Thompson et Martina, qui vient des Antilles néerlandaises. Autrement dit, des îles ou groupes d'îles comptant en tout à peine plus de quatre millions d'habitants fournissent cinq des huit meilleurs sprinters de la planète. Côté européen, outre Martina, une mention spéciale revient au Britannique Adam Gemili (18 ans), champion du monde juniors, auteur d'un prometteur 10"06 alors qu'il ne se consacre pleinement à l'athlétisme que depuis cette saison. Il était footballeur semi-professionnel jusqu'à l'an dernier. ● SI

Felix renaît, Isinbayeva battue

Les athlètes des Caraïbes continuent de faire un tabac à Londres! L'athlète de la Grenade Kirani James, 19 ans, est devenu champion olympique du 400 m, tandis que Felix Sanchez, de la République dominicaine, signait un retour marquant à presque 35 ans pour s'imposer sur 400 m haies, huit ans après un premier titre olympique à Athènes. En 43"94, James, déjà champion du monde l'an dernier à Daegu, est devenu le 9e performer mondial de tous les temps. Le Dominicain Luguelin Santos, 18 ans et champion du monde juniors, décroche la médaille d'argent (44"46) et Lalonde Gordon (Trinité-et-Tobago) le bronze en 44"52.

Sur 400 m haies, Felix Sanchez a remporté une médaille d'or inattendue. Revenu de nulle part cet été après plusieurs saisons dans l'anonymat, en raison de blessures, le coureur de la République dominicaine s'est imposé en 47"63. A presque 35 ans (il les aura le 30 août), il est devenu le plus âgé des athlètes ayant jamais remporté un titre olympique sur une distance égale ou inférieure à 400 m. Il a devancé l'Américain Michael Tinsley (47"91) et le Porto Ricain Javier Culson (48"10).

Yelena Isinbayeva n'a pas réussi son pari de devenir la première femme à remporter trois titres olympiques dans une discipline. La perchiste russe aux 28 records du monde repart 3e et battue avec 4m70, au terme d'un concours rendu difficile par le vent et la pluie. C'est l'Américaine Jennifer Suhr qui s'impose avec

4m75, devant la Cubaine Yarisley Silva (4m75 également).

Valerie Adams a, cette fois, trouvé plus forte qu'elle au poids. La tenante du titre olympique et triple championne du monde néo-zélandaise doit se contenter de la médaille d'argent avec 20m70, battue par la Biélorusse Nadezhda Ostapchuk (21m32). Une défaite rageante pour la protégée du coach neuchâtelois Jean-Pierre Egger «Pour être honnête, je suis déçue», a reconnu la Néo-Zélandaise. «Je suis contente d'avoir une médaille mais suis déçue de la couleur. J'ai pourtant lancé avec tout mon cœur.»

Le 3000 m steeple féminin reste en main russe, avec la victoire de Yuliya Zaripova en 9'06"72, quatrième chrono de l'histoire. L'argent revient à la Tunisienne Habiba Ghribi (9'08"37) et le bronze à l'Éthiopienne Sofia Assefa (9'09"84).

Sprunger une peu juste

Lea Sprunger, sur 200 m, a été éliminée en séries aux JO de Londres. Elle a occupé la 30e place finale, sur 52, après avoir pris la 4e place de sa série en 23"27. «Pas de bol... Je pensais courir un peu plus vite, j'avais de bonnes jambes, même si elles flageolaient un peu avec cette ambiance. Courir ici, c'est magique. Ce 200 m, c'est tout bonus pour le relais, les filles vont être en confiance avec les bons résultats que nous avons faits, Ellen (19e à l'heptathlon avec un bon 200 m) et moi.» Lea Sprunger est la capitaine du relais suisse 4 x 100 m qui courra jeudi. ● SI

Les Suisses en piste

LONGUEUR Irene Pusterla possède une petite chance d'atteindre la finale olympique du saut en longueur, à condition d'être à son top ce soir lors des qualifications (trois essais). Il lui faudra s'approcher de son record de Suisse (6m84) pour monter dans le bon wagon réservé aux 12 meilleures. Avec sa meilleure performance de la saison de 6m66, réussie au terme de la période de qualification à Chiasso, la Tessinoise, fille de l'ancien sprinter Fabrizio Pusterla, ne figure qu'en 23e position parmi les 32 engagées. Mais l'étudiante en psychologie n'avait alors pas encore atteint son pic de forme. Son meilleur niveau se situe 10 ou 20 cm au-dessus.

Peter Haas, le chef du sport d'élite à Swiss Athletics, a constaté que le vent était en général contraire pour le saut en longueur et le triple saut dans le Stade olympique. Des conditions délicates à négocier, qui nécessiteront d'avoir les nerfs solides pour assurer d'entrée en bon premier saut, souvent capital. Aux derniers Européens à Helsinki, Irene Pusterla s'était classée 7e avec 6m53, mais elle avait manqué l'accès à la finale aux Mondiaux 2011 à Daegu (19e).

SPRINTERS La journée de mardi permettra aussi d'assister au premier tour du 200 m (vers 13h). Les 24 meilleurs – soit les trois premiers de chacune des sept séries plus les trois meilleurs temps – seront qualifiés pour les demi-finales. Le Zurichois Amaru Schenkel, avec son record de la saison à 20"48, et le Bâlois Alex Wilson, avec ses récents 20"52, se situent dans la zone la plus dense, aux alentours de la 25e place. La lutte pour la qualification s'annonce serrée. «Tous deux ont le potentiel pour passer», estime Peter Haas. L'entraîneur de Schenkel, Laurent Meuwly, songe pour sa part pour son «poulain» au record de Suisse de Kevin Widmer (20"41 en 1995): «Ce record constitue la prochaine étape pour Amaru ou Wilson, il pourrait tomber ici car la piste est rapide.» ● SI

100 M

Un homme arrêté pour un jet de bouteille

Un homme a été arrêté par Scotland Yard pour avoir lancé une bouteille en plastique en direction des sprinteurs quelques secondes avant le départ de la finale du 100 m messieurs. L'objet n'a toutefois pas atteint les athlètes. «On l'a entendu crier des insultes et il a ensuite jeté une bouteille en plastique sur la piste», a expliqué un porte-parole de Scotland Yard. Usain Bolt affirme n'avoir «rien remarqué». La bouteille est tombée deux à trois secondes avant le départ dans le couloir No 5 derrière Yohan Blake, mais assez loin du Jamaïcain. «On m'en a parlé mais je n'ai rien vu», a également déclaré Blake. La judokate néerlandaise Edith Bosch a assisté directement à la scène. «Il se tenait devant moi lorsqu'il a envoyé la bouteille et je n'ai pas pu l'en empêcher», a-t-elle déclaré, ajoutant qu'elle avait «frappé l'homme dans le dos», «furieuse» de n'avoir pu assister à la victoire de Bolt, trop occupée par l'altercation. ● SI

DIVERS

Exclusion de l'athlète algérien Makhloufi

L'athlète de demi-fond algérien Taoufik Makhloufi a été exclu des JO pour mauvaise foi et manque de combativité dans les séries du 800 m. Makhloufi, qui avait remporté dimanche sa demi-finale du 1500 m, a été contraint de participer au 800 m contre son gré parce que sa fédération ne l'avait pas retiré de la course. Il n'a pas tenté de rivaliser avec ses adversaires au départ de sa série mais était déjà très attardé dans la ligne droite opposée. Il a même cessé de courir et est reparti en arrière vers le sautoir à la perche. Après l'avoir sanctionné en l'interdisant de toute participation aux Jeux, l'IAAF a précisé qu'il pourrait être réintégré en finale du 1500 m, aujourd'hui, s'il pouvait présenter un certificat médical pour justifier son refus de courir le 800 m. ● SI

100 M HAIES DAMES Pas d'exploit pour Noemi Zbären



KEYSTONE

Noemi Zbären a été éliminée dès les séries du 100 m haies. La Bernoise de 18 ans a signé le 27e

chrono des 48 engagées en 13"33. La vice-championne du monde juniors 2012 est restée à 18 centièmes de sa meilleure performance personnelle. Elle a terminé au 6e rang de la 6e et dernière série, remportée en 12"68 par la championne du monde 2010 du 60 m haies en salle, l'Américaine Lolo Jones. Sixième et dernière hurdluse repêchée au temps, la Russe Yuliya Kondakova a réussi 13"10. Le meilleur chrono a été l'œuvre de la favorite, la championne du monde en titre Sally Pearson (12"57). ● SI

DOSSIER COMPLET



Retrouvez l'ensemble des articles sur ce sujet
jo2012.arcinfo.ch



TENNIS Le Bâlois, numéro un mondial, n'a plus rien à prouver. Sauf en Coupe Davis...

Federer doit passer à autre chose

LONDRES
GILLES MAURON

Roger Federer ne sera vraisemblablement jamais champion olympique en simple. Il doit passer à autre chose. Désormais unique détenteur du record de semaines passées au sommet de la hiérarchie (290 dès ce lundi), l'homme aux 17 titres du Grand Chelem peut se consacrer sereinement à l'unique trophée manquant à son inimitable palmarès: la Coupe Davis.

A Rio, il aura 35 ans

Le Bâlois n'a certes que partiellement réalisé son rêve de gosse dimanche, le fantasme d'un incroyable doublé Wimbledon/titre olympique de simple sur «son» gazon de Church Road s'évaporant sous les coups de boutoir d'un Andy Murray royal. Il pourrait

être de la partie aux JO 2016 à Rio, où le tournoi devrait se dérouler sur ciment. Mais ses ambitions seront forcément moindres, lui qui fêtera ses 35 ans trois jours après la cérémonie d'ouverture.

Fêté comme un champion olympique par les nombreux supporters accourus dimanche soir à la House of Switzerland, Federer doit savoir se satisfaire de l'argent, assuré de haute lutte après une extraordinaire demi-finale remportée 19-17 face à Juan Martin Del Potro. Le Bâlois, 31 ans demain, a tout gagné: sept Wimbledon, cinq US Open, quatre Open d'Australie, un Roland-Garros, 20 Masters 1000 et une médaille d'or olympique en double.

Reste la Coupe Davis. La quête du titre du double à Pékin aux côtés de Stanislas Wawrinka – et surtout l'incroyable émotion

qu'elle avait suscitée chez lui – avait déjà laissé croire qu'il allait revoir ses priorités. A chaud, le Bâlois avait d'ailleurs affirmé qu'il serait bien présent sept mois plus tard aux États-Unis au 1er tour de l'édition 2009. Son forfait tardif pour ce match avait d'ailleurs déçu jusqu'à ses plus fervents supporters.

Effacer 2003

Federer se savait capable de repousser encore ses limites pour ajouter de nouveaux chapitres à sa légende. A raison. Une olympiade plus tard, il s'est approprié tous les records majeurs de son sport. Sevré de titre du Grand Chelem pendant 30 mois, retombé jusqu'à la 4e place mondiale, Federer a fait définitivement taire toutes les critiques en retrouvant les sommets il y a quatre semaines. Son septième sacre de Wimbledon lui permettait d'égaliser Pete Sampras, qu'il dépassait dès la semaine suivante avec une 287e semaine passée sur le trône du tennis mondial.

Le Bâlois n'a désormais absolument plus rien à prouver, et nombre de ses records sont sans doute là pour l'éternité. Toujours fier de défendre les couleurs de son pays – il avait



Roger Federer n'éprouve aucune lassitude. La preuve: le Bâlois évoque déjà ouvertement sa participation aux JO de Rio en 2016... KEYSTONE

d'ailleurs embrassé le drapeau helvétique brodé sur son polo après sa demi-finale –, il peut s'attaquer à son défi ultime.

Un Saladier d'Argent vaudrait tout l'or du monde pour le Bâlois. Il rêve certainement toujours d'effacer le souvenir

d'une demi-finale perdue en Australie en 2003 qui n'aurait jamais dû échapper à l'équipe de Suisse. **GI**

LA RAQUETTE DE FEDERER VENDUE AUX ENCHÈRES

La raquette dédicacée de Roger Federer a trouvé preneur pour 15 101 francs à l'occasion d'une vente aux enchères organisée par Swiss Olympic sur le site «ricardo.ch». La recette totale de cette opération sera remise à la Fondation de l'Aide sportive suisse, qui soutient les sportifs talentueux.

Cette raquette était celle avec laquelle Federer avait joué le tournoi de Roland-Garros en 2007, où il s'était incliné en finale (3-6-6-4-3-6-4-6) contre Rafael Nadal. Lan passé, ce sont les lunettes de Simon Ammann aux JO de Vancouver qui avaient obtenus la plus grosse mise, avec 5200 francs. **GI**

LES FINALES DU JOUR

ATHLÉTISME

20h: messieurs, saut en hauteur
20h45: messieurs, lancer du disque
22h: dames, 100 m haies (demi-finales à 20h15)
22h15: messieurs, 1500 m

CYCLISME SUR PISTE

17h50: dames, omnium
17h25: piste, dames, vitesse
18h55: piste, messieurs, keirin

HALTÉROPHILIE

20h: messieurs, + 105 kg

HIPPISME

11h: dressage, par équipes

LUTTE

20h: messieurs, Greco, 66 kg, éventuellement avec Pascal Strebrel (qualification dès 14h, 8es de finale dès 14h30, quarts de finale dès 15h30, demi-finales dès 16h)
20h45: messieurs, Greco, 96 kg

GYMNASTIQUE ARTISTIQUE

15h: messieurs, barres parallèles
15h45: dames, poutre
16h40: messieurs, barre fixe
17h20: dames, sol

NATATION SYNCHRONISÉE

16h: duo

PLONGEON

20h: messieurs, 3 m

TENNIS DE TABLE

16h30: dames, par équipes

TRIATHLON

12h30: messieurs, avec Sven Riederer et Ruedi Wild

VOILE

14h: messieurs, planche à voile, avec Richard Stauffacher
15h: dames, planche à voile

EN VRAC

ATHLÉTISME

Finale Messieurs. 400 m: 1. Kirani James (Grenade) 49"94 (mpm). 2. Luguelin Santos (République dominicaine) 44"46. 3. Lalonde Gordon (Tr) 44"52. 4. Chris Brown (Bahamas) 44"79. 5. Kevin Borlee (Be) 44"81. 6. Jonathan Borlee (Be) 44"83. 7. Demetrius Pinder (Bahamas) 44"98. 8. Steven Solomon (Aus) 45"14.

400 m haies: 1. Felix Sanchez (République dominicaine) 47"63 (mpm). 2. Michael Tinsley (EU) 47"91. 3. Javier Culsion (Porto Rico) 48"10. 4. David Greene (GB) 48"24. 5. Angelo Taylor (EU) 48"25. 6. Jehue Gordon (Tr) 48"86. 7. Leford Green (Jam) 49"12. 8. Kerron Clement (EU) 49"15.

Dames. 3000 m steeple: 1. Yuliya Zaripova (Rus) 9'06"72 (mpm). 2. Habiba Ghribi (Tun) 9'08"37. 3. Sofia Assefa (Eth) 9'09"84. 4. Milcah Chemos Cheywa (Kén) 9'09"84. 5. Hiwot Ayalew (Eth) 9'12"98. 6. Etenesh Diro (Eth) 9'19"89. 7. Antje Moldner-Schmidt (All) 9'21"78. 8. Gesa Felicitas Krause (All) 9'23"52.

Perche: 1. Jennifer Suhr (EU) 4m75. 2. Yarisleys Suiña (Cuba) 4m75. 3. Elena Isinbaeva (Rus) 4m70. 4. Silke Spiegelburg (All) 4.65. 5. Martina Strutz (All) 4.55. 6. Holly Bleasdale (GB), Jirina Ptacnikova (Tch) et Lisa Ryzih (All) 4m45.

Poids: 1. Nadzeya Ostapchuk (Bié) 21m36. 2. Valeria Adams (N-Z) 20m70. 3. Evgenia Kolodko (Rus) 20m48. 4. Gong Lijiao (Chine) 20m22. 5. Li Ling (Chine) 19m63. 6. Michelle Carter (EU) 19m42. 7. Liu Xiangong (Chine) 19m18. 8. Geisa Arcanjo (Bré) 19m02.

Séries et qualifications. Messieurs. 800 m. Les vainqueurs des 6 séries: Nijel Amos (Botswana) 1'45"90, David Rudisha (Ken) 1'45"90, Abukaker Kaki (Soudan) 1'45"51, Nick Symmonds (EU) 1'45"91, Hamada Mohamed (Egy) 1'48"05, Mohammed Aman (Eth) 1'47"34.

Disque (qualification 65m00): 1. Gerd Kanter (Est) 66m39. 2. Harting (All) 66m22.

Dames. 1500 m. 1re série: 1. Abebe Aregawi (Eth) 4'04"55. 2. Tatyana Tomashova (Rus) 4'05"10. 3. Maryam Jusuf Jamal (Bahrein) 4'05"39. **2e série:** 1. Lisa Dobriskey (GB) 4'13"32. **3e série:** Gamze Bulut (Tur) 4'06"69.

100 m haies. 6e série (+ 0,4 m/s): 1. Lolo Jones (EU) 12"68. 2. Phylcia George (Can) 12"83. Éliminée: 6. Noëmi Zbären (S) 13"33. **Meilleur temps des séries:** Sally Pearson (Aus) 12"57. Zbären au 27e rang final (48 classées).

Poids (qualification 18m90): 1. Nadezhda Ostapchuk (Bié) 20m76. 2. Valeria Adams (NZ) 20m40.

BASKETBALL

Messieurs. Tour préliminaire. 5e journée. Groupe A: Tunisie - Lituanie 63-76. France - Nigeria 79-73. Classement: 1. USA 4/8. 2. France 5/8. 3. Argentine 4/6. 4. Lituanie 5/4. 5. Nigeria 5/2. 6. Tunisie 5/0.

Groupe B: Australie - Russie 82-80. Grande-Bretagne - Chine 90-58. Classement: 1. Russie 5/8. 2. Brésil 4/6. 3. Espagne 4/6. 4. Australie 5/6. 5. Grande-Bretagne 5/2. 6. Chine 5/0.

Dames. Tour préliminaire. 5e journée. Groupe A: Grande-Bretagne - Brésil 66-78. Classement final (5 matches): 1. États-Unis 10. 2. Turquie 9. 3. Chine 8. 4. République tchèque 7. 5. Croatie 6. 6. Angola 5. Programme des quarts de finale (mardi): États-Unis - Canada, Australie - Chine, Turquie - Russie, France - République tchèque.

BEACHVOLLEY

Messieurs. Quarts de finale: Emanuel/Alison (Bré/1) battent Grzegorz Fijalek/Mariusz Prudel (Pol/9) 21-17 16-21 17-15. Martins Plavins/Janis Smedins (Lett/17) battent Jacob Gibb/Sean Rosenthal (EU/4) 19-21 21-18 15-11.

Dames. Dernier quart de finale: Larissa/Juliana (Bré/1) battent Sara Goller/Laura Ludwig (All/8) 21-10 21-19. **Programme des demi-finales (mardi):** Larissa/Juliana (Bré/1) - Jennifer Kessy/April Ross (EU/4); Misty May-Treanor/Keri Walsh (EU/3) - Xue Chen/Zhang Xi (Chine/2).

CYCLISME SUR PISTE

Messieurs. Vitesse: 1. Jason Kenny (Gb). 2. Grégory Baugé (Fr). 3. Shane Perkins (Aus).

GYMNASTIQUE ARTISTIQUE

Finale aux engins. 2e journée. Messieurs. Anneaux: 1. Arthur Nabarrete Zanetti (Bré) 15.900. 2. Chen Yibing (Chine) 15.800. 3. Matteo Morandi (It) 15.733. **Saut:** 1. Yang Hak Seon (Cds) 16.533. 2. Ahyazhin 16.399. 3. Igor Radivilov (Ukr) 16.316. **Dames. Barres asymétriques:** 1. Aliya Mustafina (Rus) 16.133. 2. He Kexin (Chine) 15.933. 3. Elizabeth Tweddle (GB) 15.916.

HANDBALL

Dames. Tour préliminaire. 5e journée. Groupe B: Danemark - France 24-30. Classement final (5 matches): 1. France 9. 2. Corée du Sud 7 (136-130). 3. Espagne 7 (119-114). 4. Norvège 5. 5. Danemark 2. 6. Suède 0. **Programme des quarts de finale (mardi):** Brésil - Norvège, Croatie - Espagne, Russie - Corée du Sud, Monténégro - France.

HIPPISME

Prix des Nations (2 manches, 13 obstacles, 16 sauts): 1. Grande-Bretagne (Nick Skelton/Big Star, 0+0 en barrage, Ben Maher, Triple X, 4+0, Scott Brash, Hello Sanctos, 0+0, Peter Charles,

Vindicat, 5+0) 8 (4+4 après 2 manches), 0 en barrage. 2. Pays-Bas (Jur Vrieling, Bubalu, 8+0, Maikel van der Vleuten, Verdi, 0+8, Marc Houtzager, Tamino, 0+4, Gerco Schröder, London, 4+refus) 8 (4+4), 4 en barrage. 3. Arabie saoudite (Prince Abdullah al Saud, Davos, 4, Kamai Bahamdan, Noblesse des Tess, 5, Ramzy al Duhami, 4, Abdullah Waleed Sharbatly, Sultan, 6) 14 (1+13). 4. Suisse, (Steve Guerdat, Nino des Buissonnets, 4, Paul Estermann, Castlefield Eclipse, 8, Werner Muff, Kiamon, 12, Pius Schwizer, Carlina, 0) 16 (4+12). 5. Canada 26 (5+21). 6. Suède (4+24) et États-Unis (8+20) 28. 8. Brésil 67 (8+59).

Individuel. Classement après la 3e manche de qualification: 1. Nick Skelton (GB), Ben Maher (GB), Maikel van der Vleuten (PB), Marc Houtzager (PB) 0. 4. Edwina Tops-Alexander (Aus)/Tot du Chateau, Ben Maher (GB), et Prince Abdullah al Saud (Arabie saoudite) 4. 7. Marcus Ehning (All)/Plot Blue, et Daniel Bluman (Col)/Sancha, 5. 9. Ramzy al Duhami (Arabie saoudite) 6. 10. Kamal Bahamdan (Arabie saoudite) 7. 11. Steve Guerdat (S), Paul Estermann (S), Pius Schwizer (S), Kevin Staut (Fr), Silvana, Jos Lansink (Be), Valentina, Alvaro Miranda de Neto (Bré), Bogeno, Scott Brash (GB), Rolf-Göran Bengtsson (Su)/Casall, Rich Fellers (EU)/Flexible, Gervo Schröder (PB) et Ian Millar (Can), Star Power, 8.

HOCKEY SUR TERRE

Messieurs. Tour préliminaire. 4e journée. Groupe A: Argentine - Espagne 1-3. Classement (4 matches): 1. Australie 8 (16-5). 2. Grande-Bretagne 8 (13-7). 3. Pakistan 7 (9-9). 4. Espagne 7 (7-9). 5. Argentine 1 (4-11). 6. Afrique du Sud 1 (8-16).

Dames. Tour préliminaire. 5e journée. Groupe A: Japon - Chine 1-0. Corée du Sud - Belgique 3-1. Grande-Bretagne - Pays-Bas 1-2. Classement final (5 matches): 1. Pays-Bas 15. 2. Grande-Bretagne 9. 3. Chine 7. 4. Corée du Sud 6. 5. Japon 4. 6. Belgique 2.

Groupe B: Nouvelle-Zélande - Allemagne 0-0. États-Unis - Afrique du Sud 0-7. Classement: 1. Nouvelle-Zélande 5/10. 2. Argentine 4/9. 3. Australie 4/9. 4. Allemagne 5/7. 5. Afrique du Sud 5/3. 6. États-Unis 5/3.

NATATION SYNCHRONISÉE

Duo. Qualifications (technique et libre): 1. Natalia Istshenko/Svetlana Romashina (Rus) 196.800. 2. Huang Xuechen/Liu Ou (Chine) 192.810. 3. Ona Carbonell/Andrea Fuentes (Esp) 192.590. Puis éliminées: 20. Pamela Fischer/Anja Nyffeler (S) 163.320.

TIR

Finale. Messieurs. Carabine, match aux trois positions 50 m: 1. Niccolò Campriani (It) 1278,5 (qualifications 1180: couché 396/debout 390/genoux 394). 2. Kim Jonghyun (Cds) 1272,5 (1171: 396/385/390). 3. Matthew Emmons (EU) 1271,3 (1172: 396/386/390). Puis, pas en finale du top 8: 11. Marcel Bierge (S) 1168 (397/384/387). 19. Simon Beyerler (S) 1164 (394/379/391).

Barrage pour la 8e place (5 tirs debout): 1. Sidi 48,2. 2. Han Jinseop (Cds) 48,1. 3. Artur Ayvasyan (Ukr) 47,8. 4. Bierge 45,9.

Trap: 1. Giovanni Cernogoraz (Cro) 146. 2. Massimo Fabbrizi (It) 146. 3. Fehaid Al Deehani (Koweït) 145. **Barrage pour la 1re place:** Cernogoraz bat Fabbrizi 6-5. **Barrage pour la 3e place:** Al Deehani bat Diamond 4-3.

VOILE

Weymouth. 9e journée. Messieurs. Laser. Medal Race: 1. Simon Groteluschen (All). 2. Alejandro Foglia Costa (Uru). 3. Paul Goodison (GB). Puis: 6. Rasmus Myrgten (Su). 9. Tom Slingsby (Aus). 10. Pavlos Kontides (Chyp). Classement final: 1. Slingsby 43. 2. Kontides 59. 3. Myrgten 72.

470er. 7e régatée: 1. Luke Patience/Stuart Bithell (GB). 2. Lucas Calabrese/Juan de la Fuente (Arg). 3. Mathew Belcher/Malcolm Page (Aus). Puis: 12. Yannick Brauchli/Romuald Hausser (S). **8e régatée:** 1. Sime Fantella/Igor Marenic (Cro). 2. Calabrese/De la Fuente. 3. Alvaro Marinho/Miguel Nunes (Por). Puis: 7. Brauchli/Hausser. Classement (8/11, un résultat biffé): 1. Belcher/Page 16. 2. Patience/Bithell 17. 3. Gabrio Zandonà/Pietro Zucchetti (It) 46. Puis: 14. Brauchli/Hausser 90.

Dames. Laser Radial. Medal Race: 1. Xu Lijia (Chine). 2. Marit Bouwmeester (PB). 3. Evi van Acker (Be). Classement final: 1. Xu 35. 2. Bouwmeester 37. 3. Van Acker 40. 4. Annalise Murphy (Irl) 44. 5. Alison Young (GB) 60. 6. Gintare Scheidt (Lit) 82. Puis: 14. Nathalie Brugger (S) 135.

VOLLEYBALL

Messieurs. Tour préliminaire. 5e journée. Groupe A: Australie - Pologne 3-1. Italie - Bulgarie 0-3. Grande-Bretagne - Argentine 0-3. Classement final (5 matches): 1. Bulgarie 12. 2. Pologne 9. 3. Argentine 9. 4. Italie 8. 5. Australie 7. 6. Grande-Bretagne 0.

Groupe B: Russie - Serbie 3-0. Classement: 1. Russie 5/11. 2. États-Unis 4/10. 3. Brésil 4/8. 4. Allemagne 4/5. 5. Serbie 5/5. 6. Tunisie 4/0.

Dames. Tour préliminaire. 5e journée. Groupe B: Brésil - Serbie 3-0. Classement final (5 matches): 1. États-Unis 15. 2. Chine 9. 3. Corée du Sud 8. 4. Brésil 7. 5. Turquie 6. 6. Serbie 0. **Programme des quarts de finale (mardi):** Russie - Brésil, Italie - Corée du Sud, États-Unis - République dominicaine, Chine - Japon.

LES SUISSES ENGAGÉS

ATHLÉTISME

20h: Irene Pusterla, saut en longueur, qualification
12h50: Amaru Schenkel, Alex Wilson, 200 m, séries

VOILE

13h: Yannick Brauchli/Romuald Hausser, 470, 9e et 10e régates

MÉDAILLES

	Or	Argent	Bronze	Total
1. Chine	31	19	14	64
2. États-Unis	29	15	19	63
3. Gde-Bretagne	18	11	11	40
4. Corée du Sud	11	5	6	22
5. France	8	9	9	26
6. Russie	7	17	18	42
7. Italie	7	6	4	17
8. Kazakhstan	6	0	1	7
9. Allemagne	5	10	7	22
10. Hongrie	4	1	3	8
11. Corée du Nord	4	0	1	5
12. Pays-Bas	3	3	4	10
13. Cuba	3	3	1	7
13. Biélorussie	3	2	3	8
15. Nlle-Zélande	3	1	4	8
16. Afrique du Sud	3	1	0	4
17. Ukraine	3	0	6	9
18. Japon	2	12	14	28
19. Australie	2	12	8	22
20. Danemark	2	4	2	8
Roumanie	2	4	2	8
22. Brésil	2	1	5	8
23. Pologne	2	1	3	6
24. Iran	2	1	1	4
Jamaïque	2	1	1	4
26. Croatie	2	1	0	3
27. Ethiopie	2	0	2	4
28. Canada	1	3	6	10
29. Suède	1	3	2	6
30. Rép. tchèque	1	3	1	5
31. Kenya	1	2	2	5
32. Slovaquie	1	1	2	4
33. R. Doin. Géorgie	1	1	0	2
Suisse	1	1	0	2
36. Lituanie	1	0	1	2
37. Grenade	1	0	0	1
Venezuela	1	0	0	1
39. Mexique	0	3	2	5
40. Colombie	0	3	1	4
41. Espagne	0	2	1	3

HOCKEY SUR GLACE Les joueurs du HCC ont retrouvé la glace hier et disputeront neuf matches avant la reprise.

Un gros mois pour préparer la saison



Gary Sheehan a donné ses premières consignes de la saison hier. CHRISTIAN GALLEY

EMILE PERRIN

Le HCC a profité d'un jour maussade pour regoûter aux joies de la glace. Durant cinq grosses semaines – la reprise du championnat est fixée au vendredi 14 septembre –, Gary Sheehan va pouvoir mettre en place ses idées. «Le championnat s'est arrêté il y a presque cinq mois. J'ai déjà effectué beaucoup de travail dans l'ombre durant l'été. Désormais, il s'agit de se mettre en route, de mettre en place notre système de jeu. C'est une journée importante», assure le Québécois.

Pour attaquer la nouvelle saison, le boss des Mélézes peut compter sur un groupe qu'il a retrouvé – au complet – et déjà bien en jambes. «Les gars m'ont paru déjà bien affûtés», relance un Gary Sheehan, qui intégrera également de nombreux juniors durant la préparation. «Ce matin nous étions 26, demain nous serons 30. Cela fait également de longs mois que nous n'avons pas pu observer les juniors-élites. Cette période permet aussi de les évaluer, de jauger leur potentiel.»

A 39 jours des trois coups du

championnat, Gary Sheehan a évidemment déjà ciblé ses objectifs. «La préparation ira crescendo afin d'avoir de bonnes jambes, d'être vigousses à l'heure de la reprise. Nous n'allons pas débiter pied au plancher pour gaspiller tout le bon travail effectué hors glace», prévient le Québécois, qui se réjouit de pouvoir disputer neuf matches de préparation. «Cela fait presque un tour de championnat et c'est très bien. Il faut jouer pour trouver et affronter toutes les situations de jeu possibles.»

Gary Sheehan en profitera également pour concocter le meilleur alignement possible. «Nous avons pour objectif de devenir plus physique sans perdre notre vitesse. Avec les transferts que nous avons effectués, nous y sommes parvenus. Nous aurons un nouveau visage. Il faut désormais trouver les automatismes et les bonnes lignes», poursuit le technicien chaud-fonnier.

Outre les arrivées de Dällenbach, Bonnet, El Assaoui, Dozin et Zigerli, c'est bien celle de Lee Jinman qui est la plus significative. «Nous avons eu l'opportunité

de l'engager. Il fallait la saisir. Son arrivée va dynamiser le groupe. Nous en avons besoin. Par ailleurs, son professionnalisme et son leadership vont nous aider», se félicite Gary Sheehan.

Ultime précision, le HCC testera durant le mois d'août Corey Ruhnke. «C'est un défenseur qui a

évolué en attaque, ce qui le rend plus polyvalent», précise Gary Sheehan. Le Québécois aura donc le temps de se faire une idée quant aux qualités du bonhomme. «Nous prendrons une décision après le week-end des 25 et 26», termine le coach.

Au boulot. ●

LE PROGRAMME DE PRÉPARATION

JEUDI 9 AOÛT. 19H30 Match interne avec les juniors élites, aux Mélézes.

MARDI 14 AOÛT. 20H HCC - Martigny, aux Mélézes.

VENDREDI 17 AOÛT. 20H HCC - GCK Lions, aux Mélézes.

MARDI 21 AOÛT. 20H HCC - Olten, aux Mélézes.

SAMEDI 25 AOÛT. 20H HCC - Dijon, aux Mélézes.

DIMANCHE 26 AOÛT. 17H30 HCC - Rögel (Suède), aux Mélézes.

SAMEDI 1ER SEPTEMBRE. 18H HCC - Bâle (présentation officielle de l'équipe), aux Mélézes.

MARDI 4 SEPTEMBRE. 20H HCC - Ajoie, aux Mélézes.

SAMEDI 8 SEPTEMBRE. 18H Epinal - HCC, à Epinal.

VENDREDI 14 SEPTEMBRE. 20H Viège - HCC, premier match de championnat.

LE CONTINGENT

GARDIENS

Damiano Giaccio 10.2.1989
Lionel Favre 24.1.1990

DÉFENSEURS

Jürg Dällenbach 38.1983
Danick Daucourt 1.1.1986
Nicolas Dozin 3.6.1993
Valentin Du Bois 23.5.1986
Sami El Assaoui 21.7.1991
Raphaël Erb 5.11.1991
Amaud Jaquet 2.3.1990
Alexis Vacheron 5.7.1979
Dan Vidmer 2.9.1991

ATTAQUANTS

Michael Bochatay 18.7.1987
Jérôme Bonnet 9.9.1987
Deny Bärschi 3.4.1982
Régis Fuchs 6.4.1970
Pascal Gemperli 2.4.1990
Lee Jinman (Can) 10.1.1976
Timothy Kast 19.8.1988
Benoît Mondou (Can) 3.5.1985
Michael Neiningger 31.3.1977
Steve Pochon 28.10.1978
Julien Turler 9.2.1982
Manuel Zigerli 8.5.1989

ARRIVÉES

Jérôme Bonnet (Sierre), Jürg Dällenbach (Sierre), Nicolas Dozin (Kloten, juniors élites), Sami El Assaoui (GCK Lions), Lee Jinman (Sierre), Manuel Zigerli (Bienne).

DÉPARTS

Fabian Ganz (Olten), Patrick Parati (Olten), Fabian Stephan (Martigny), Marco Charpentier (Thurgovie), Tobias Plankl (Saint-Gall, 2e ligue).

FOOTBALL

Clichy victime d'un jet de banane

Gaël Clichy, le défenseur international français de Manchester City, a affirmé avoir été victime d'un lancer d'une banane sur le terrain de Limerick, en Irlande. Le champion d'Angleterre y disputait un match amical, qu'il a remporté (4-0). Clichy a commenté sur son compte Twitter: «Comme c'est triste de voir des bananes jetées sur la pelouse... Sachant que des gens, de par le monde, ont besoin de nourriture. Pas de mots pour cela» ● SI

Löw reste à la tête de la Mannschaft

La Fédération allemande a renouvelé sa confiance en Joachim Löw. Le président Wolfgang Niersbach a été convaincu par les explications du sélectionneur national concernant le parcours de la Mannschaft à l'Euro 2012. «Nous avons entendu une analyse très convaincante de l'Euro», a souligné Niersbach, à l'issue d'une audition de Joachim Löw à Francfort. «Nous sommes absolument d'accord avec le staff sportif pour dire que la voie choisie est la bonne.» Après la défaite (2-1) face à l'Italie en demi-finale, Löw avait été critiqué pour ses choix tactiques. ● SI

Albiol fidèle au Real Madrid

L'international espagnol Raul Albiol a prolongé son contrat au Real Madrid jusqu'au terme de la saison 2016-2017. Le défenseur de 26 ans était arrivé au sein du club merengue en 2009 en provenance de Valence. International à 34 reprises, Albiol a fait partie de la sélection double championne d'Europe (2008 et 2012) et championne du monde en 2010. ● SI

JO 2014 Les travaux ont du retard, prévient la Cour des comptes.

Inquiétudes au sujet de Sotchi

Un responsable de la Cour des comptes russe s'est inquiété de l'avancement des travaux de construction du stade principal des Jeux olympiques d'hiver de 2014 à Sotchi. Dans une lettre au gouvernement, citée par le journal «Izvestia», Alexandre Piskounov évoque notamment des retards provoqués par une bureaucratie envahissante, qui réclame «de multiples signatures pour valider des décisions parfois évidentes».

«En août 2013, le stade doit être prêt pour les répétitions des cérémonies. Mais ceux qui participent aux travaux ne sont pas sûrs que les responsables aient la volonté ferme d'achever la construction dans les délais impartis», écrit Alexandre Piskounov, contrô-



Les coûts de construction du Parc olympique ont explosé. KEYSTONE

leur de la Cour des comptes, dans cette missive adressée au vice-premier ministre russe Dmitri Kozak.

Rejetant les inquiétudes de la Cour des comptes, le porte-parole de Dmitri Kozak, Ilija Djous, a assuré que «la construction sera achevée en

août 2013, comme prévu».

«Il n'y a aucun excédent de dépenses», a-t-il par ailleurs ajouté, alors que le journal «Izvestia» estime que le prix de la construction du stade principal a déjà atteint 15,5 milliards de roubles (469 millions de francs) contre une estimation de 11,1 milliards de roubles, selon le projet présenté en 2009.

La Cour des comptes avait déjà révélé en janvier que la construction d'un grand nombre de sites olympiques était en retard.

En mai, le président Vladimir Poutine avait appelé les entreprises sélectionnées pour les travaux à respecter le calendrier des constructions et jugé «inadmissible» l'augmentation de leurs coûts. ● SI

JEUX PARALYMPIQUES

Magali Comte confirmée à Londres

La Fédération suisse a sélectionné 25 athlètes pour prendre part aux Jeux paralympiques qui se disputeront à Londres du 29 août au 9 septembre. Comme pressenti, la tireuse à l'arc en fauteuil roulant Magali Comte a été appelée. La Neuchâteloise, qui vit depuis plusieurs années à Onex (GE), a déjà participé aux joutes olympiques à Pékin. ● RED

HOCKEY SUR GLACE

Chaux-de-Fonniers en équipe nationale M18

Le portier Maxim Mauerhofer le défenseur Robin Vuilleumier et l'attaquant Jason Fuchs du HCC ont été sélectionnés avec l'équipe de Suisse M18 pour participer à l'Ivan Hlinka Memorial Cup M18. Cette compétition internationale qui se déroulera en République tchèque et en Slovaquie du 13 au 18 août regroupe huit des meilleures nations mondiales. A relever que seuls quatre Romands font partie de la sélection, entraînée par Manuele Celio. ● LME

VTT

Deux Neuchâtelois aux Mondiaux

La Fédération suisse a retenu deux Neuchâtelois pour les Mondiaux de Saalfelden (Autriche) du 6 au 9 septembre: Emilien Barben (Chez-le-Bart, Zeta Cycling Club) et Romain Bannwart (Hauterive, Club du Littoral) seront alignés respectivement en M23 et M19. ● COMM

EN VRAC

CYCLISME

TOUR DU BENELUX

1re étape, Waalwijk (PB) - Middelburg (PB)/203,9 km: 1. Marcel Kittel (Argos/All) 5h38'28". 2. Arnaud Demare (Fr). 3. Taylor Phinney (EU). Puis notamment: 106. Alberto Contador (Esp). Puis les Suisses: 107. Martin Kohler. 115. Martin Elmiger, tous m.t. **Classement général:** 1. Kittel 5h38'18". 2. Demare à 4". 3. Phinney à 6". 4. Aidis Kruppis (Lit), m.t. 5. José Francisco Ventoso Alberdi (Esp) à 7". 6. Wouter Mol (PB) à 8". Puis notamment: Contador à 10" puis les Suisses: 109. Kohler à 10". 117. Elmiger, m.t.

GOLF

TOURNOI D'AKRON (EU)

World-Golf-Championship-Serie WGC (8,5 millions de dollars/Par 70): 1. Keegan Bradley (EU) 267 (67/69/67/64). 2. Steve Stricker (EU) et Jim Furyk (EU) chacun 268. Puis: 8. Tiger Woods (EU) 276 (70/72/68/66).

VTT

CHAMPIONNATS DU MONDE

A Saalfelden (Aut) du 6 au 9 septembre. La sélection suisse. Cross country. Elite messieurs: Lukas Flückiger (Leimiswil), Mathias Flückiger (Ochlenberg), Fabian Giger (Rieden), Ralph Näf (Andwil), Christoph Sausser (Sigriswil), Nino Schurter (Coire), Florian Vogel (Jona). Remplaçants: Thomas Litscher (Thal), Martin Gujan (Mastmils). **Elite dames:** Sarah Koba (Sargans), Katrin Leumann (Riehen), Marielle Saner-Guichard (Collombey), Kathrin Stiemann (Gränichen), Esther Süss (Küttigen). **M23 garçons (notamment):** Emilien Barben (Chez-le-Bart). **M19 garçons (notamment):** Romain Bannwart (Hauterive).

JEU

TOTOGOAL

XX1 / 1XX / X12 / X12 / 1
Résultat: 4-2

6 gagnants avec 11 points Fr. 226750
31 gagnants avec 10 points Fr. 43890
Aucun gagnant aux trois premiers rangs. Somme approximative au premier rang du prochain concours: Fr. 400 000

EN VRAC

FOOTBALL

CHALLENGE LEAGUE

Vaduz - Aarau	5-3
1. Winterthur	4 3 0 1 8-1 9
2. Lugano	4 2 1 1 8-4 7
3. Bellinzona	4 2 1 1 7-5 7
Vaduz	4 2 1 1 7-5 7
5. Wohlen	4 2 1 1 2-1 7
6. Aarau	4 1 2 1 5-6 5
7. Bienne	4 1 1 2 5-7 4
8. Chiasso	4 0 3 1 1-2 3
9. Wil	4 1 0 3 4-9 3
10. Locarno	4 0 2 2 1-8 2

Samedi 11 août. 17h45: Lugano - Vaduz, Wohlen - Chiasso. **Dimanche 12 août. 16h:** Locarno - Bienne, Wil - Aarau. **Lundi 13 août. 19h45:** Winterthur - Bellinzona.

VADUZ - AARAU 5-3

Rheinpark: 1124 spectateurs.

Arbitre: Bieri.

Buts: 24e Burgmeier 1-0. 29e Schultz (penalty) 1-1. 56e Widmer 1-2. 62e Tripodi 2-2. 68e Burgmeier 3-2. 78e Tripodi 4-2. 84e Widmer 4-3. 89e Milosevic 5-3.

Note: 43e expulsion d'Antic (Aarau).

LIGUE DES CHAMPIONS

3e tour qualificatif retour aller

Ce soir

20h Feyenoord - Dynamo Kiev 1-2

20h30 Debrecen - BATE Borissov 1-1

Demain:

20h FC Bâle - Molde (No) 1-0

17h Dudelange (Lux) - Maribor 1-4

18h Helsingborg - S. Wroclaw 3-0

N. Bakou (Aze) - Shmona 0-4

19h Ekranas (Lit) - Anderlecht 0-5

HJK Helsinki - Celtic 1-2

S. Liberec (Tch) - Cluj (Rou) 0-1

20h Vaslui (Rou) - Fenerbahçe 1-1

20h30 FC Bruges - FC Copenhague 0-0

20h45 D. Zagreb - Sheriff Tiraspol 1-0

Panathinaïkos - Motherwell 2-0

P. Belgrade - AEL Limassol 0-1

EUROPA LEAGUE

3e tour qualificatif retour aller

Jeudi (principaux matches):

19h Rosenborg - Servette 1-1

19h30 Young Boys - Kalmar (Su) 0-1

18h Aktobe (Kaz) - Genk (Be) 1-2

Dyn. Moscou - Dundee Utd 2-2

O. Nicosie - Etoile Rouge 0-0

18h45 S. Koprivnica (Cro) - A. Bilbao 1-3

19h Legia Varsovie - Ried (Aut) 1-2

M. Boleslav (Tch) - Twente 0-2

19h30 S. Trnava (Slq) - S. Bucarest 1-0

20h V. Arnhem - A. Makhachkala 0-2

20h30 Hannover - SPA Dublin 3-0

R. Bucarest - Heerenveen 0-4

20h45 Inter Milan - Hajduk Split 3-0

Marseille - Eskisehirspor 1-1

21h05 Liverpool - Gornik (Bié) 1-0

22h M. Funchal - A. Tripolis (Gré) 1-1

TENNIS

TOURNOI À L'ÉTRANGER

Washington (EU). Tournoi ATP (1,04 million de dollars/dur). Simple. Finale: Alexander Dolgopopolov (Ukr/2) bat Tommy Haas (All/4) 6-7 (7/9) 6-4 6-1.

CLASSEMENTS MONDIAUX

Au 6 août. ATP: 1. (semaine précédente: 1.) Roger Federer (S) 11 435 (11 075) 2. (2.) Novak Djokovic (Ser) 11 270 (11 000) 3. (3.) Rafael Nadal (Esp) 8905 (8905) 4. (4.) Andy Murray (GB) 8120 (7460) 5. (5.) David Ferrer (Esp) 5455 6. (6.) Jo-Wilfried Tsonga (Fr) 5230 7. (7.) Tomas Berdych (Tch) 4515 8. (8.) Juan Martin del Potro (Arg) 3340 9. (9.) Janko Tipsarevic (Ser) 3320 10. (10.) Juan Monaco (Arg) 2695 11. (11.) Nicolas Pietrangeli (Esp) 2575 12. (12.) John Isner (EU) 2440 13. (13.) Mardy Fish (EU) 2135 14. (14.) Gilles Simon (Fr) 2070 15. (15.) Marin Cilic (Cro) 2015 16. (16.) Alexander Dolgopopolov (Ukr) 1940 17. (17.) Kei Nishikori (Jap) 1770 18. (18.) Philipp Kohlschreiber (All) 1685 19. (19.) Fernando Verdasco (Esp) 1660 20. (20.) Andy Roddick (EU) 1645 21. (21.) Les autres Suisses: 22. (24.) Stanislas Wawrinka 1560 139. (149.) Marco Chiudinelli 387 260. (261.) Michael Lammer 182 296. (297.) Stéphane Bohli 155.

WTA: 1. (semaine précédente: 1.) Victoria Azarenka (Bié) 8820 2. (3.) Maria Sharapova (Rus) 8720 3. (2.) Agnieszka Radwanska (Pol) 8260 4. (4.) Serena Williams (EU) 8045 5. (5.) Samantha Stosur (Aus) 6195 6. (6.) Petra Kvitová (Tch) 5275 7. (7.) Angelique Kerber (All) 5225 8. (8.) Caroline Wozniacki (Dan) 4206 9. (9.) Sara Errani (It) 3620 10. (10.) Marion Bartoli (Fr) 3400 11. (11.) Li Na (Chine) 3245 12. (12.) Ana Ivanovic (Ser) 3085 13. (13.) Dominika Cibulkova (Slq) 2945 14. (14.) Maria Kirilenko (Rus) 2835 15. (15.) Vera Zvonareva (Rus) 2800 16. (16.) Kaia Kanepi (Est) 2514 17. (17.) Flavia Pennetta (It) 2270 18. (18.) Jelena Jankovic (Ser) 2220 19. (19.) Sabine Lisicki (All) 2142 20. (20.) Andrea Petkovic (All) 2060 21. (21.) Les autres Suisses: 58. (59.) Romina Oprandi 1061 136. (135.) Stefanie Vogele 512 199. (198.) Amra Sadikovic 308 301. (293.) Conny Perrin 169 317 (340.) Timea Bacsinszky 158.

TENNIS Les Neuchâteloises jouent au Tessin dès 11h sans Conny Perrin ni Julie Coin.

Le Mail se rend à Locarno pour préparer sa demi-finale



Comme contre Grasshopper dimanche, Imane Kocher sera alignée en numéro 4 aujourd'hui. CHRISTIAN GALLEY

SEBASTIEN EGGER

Le Mail disputera samedi une demi-finale de LNA. Seule une défaite 6-0 des Neuchâteloises à Locarno (lanterne rouge) aujourd'hui dès 11 heures, couplée à une tout autant improbable victoire 6-0 de Nyon (avant-dernier et annoncé sans son numéro un Timea Bacsinszky) sur Caslano (deuxième) pourrait permettre aux Vaudoises de chiper la

place qualificative promise aux vice-championnes de Suisse 2010. Autant dire que les visiteuses ont le cœur léger avant d'affronter des Tessinoises condamnées à la relégation.

Sans Perrin ni Coin

«C'est notre première rencontre sans pression», confirme le capitaine Fabien Zuccarello. «Cela va nous faire du bien parce que nous avons dû nous battre à 400%

jusqu'à présent. Mais attention, nous garderons notre sérieux malgré tout.» L'actuel quatrième du classement de LNA devrait donc ménager ses joueuses avant le tour final. Ainsi, la Chaux-de-Fonnière Conny Perrin, qui a disputé tous les matches jusqu'à présent, et la Française Julie Coin pourront souffler. «C'est prévu ainsi mais si une autre joueuse ressent la moindre douleur, nous ne prendrons aucun ris-

que», assure Fabien Zuccarello. L'objectif d'accéder au tour final étant atteint à 99,9%, le nouveau point de mire du Mail n'est pas moins qu'un titre de champion de Suisse. Les Neuchâteloises, battues 4-3 par Ried Wollerau en demi-finale l'année dernière, s'y prépareront déjà aujourd'hui en testant une paire de double composée d'une Suisse et d'une étrangère. «En cas de 3-3 à l'issue d'une rencontre à élimination directe, un super tie-break allant jusqu'à 10 points oppose deux paires qui doivent composer au moins une Suisse chacune», rappelle le mentor neuchâtelois. «Nous avons ce match contre Locarno et les entraînements de jeudi et vendredi pour procéder à quelques essais.»

Caslano en ligne de mire

Après la probante victoire de dimanche face à Grasshopper et sa redoutable paire Sadikovic-Vögele – qui représente la Suisse en Fed Cup –, la confiance est dans les rangs romands. «Nous avons prouvé que nous pouvons viser le titre», confirme le capitaine. Les Zurichoises pourraient justement croiser la route des Neuchâteloises samedi déjà en demi-finale. «La seule possibilité pour que cela se produise serait qu'elles battent Ried Wollerau 5-1 demain (réd: aujourd'hui)», calcule Fabien Zuccarello. «Mais je ne vois pas comment un tel résultat pourrait arriver sans attirer les soupçons des arbitres. Nous jouons donc vraisemblablement contre Caslano.»

Jeudi dernier, les Neuchâteloises avaient partagé l'enjeu 3-3 face à Mégane Bianco et sa bande. Autant dire que les essais qui seront effectués aujourd'hui conditionneront la suite des événements. «Toutes les équipes repartiront à égalité», conclut, confiant, Fabien Zuccarello. ●

CYCLISME

Contador 106e pour sa rentrée

Marcel Kittel (Argos) a remporté la première étape du Tour du Benelux. L'Allemand s'est imposé au sprint devant le Français Arnaud Demarre et l'Américain Taylor Phinney. Il devient ainsi le premier leader de cette édition grâce à ce 10e succès de la saison.

Le tracé de l'étape annonçait une arrivée au sprint et c'est bien ce qui s'est passé. Le peloton a parcouru regroupé les 70 derniers kilomètres. A deux kilomètres de l'arrivée, une chute a perturbé l'organisation générale et le sprint n'a opposé qu'une vingtaine de coureurs, ceux qui étaient à l'avant du peloton.

Ce Tour du Benelux marque notamment le retour à la compétition d'Alberto Contador, 106e au terme de l'étape, juste devant le meilleur Suisse Martin Kohler. Après une suspension de deux ans par le Tribunal arbitral du sport pour un contrôle positif au clenbuterol, un anabolisant, lors de la deuxième journée de repos du Tour de France 2010, l'Espagnol de 29 ans prépare toujours assidûment la Vuelta (18 août - 9 septembre).

Sur la ligne d'arrivée, le «pistolet» a tenu à préciser son état d'esprit. «Je suis heureux d'être à nouveau là. J'ai une épreuve difficile derrière moi. Heureusement j'ai toujours pu compter sur ma famille et mes amis», a-t-il affirmé. «Ce qui me poursuivra, c'est l'impudence que j'ai ressentie à l'égard des gens qui prennent les décisions. Les contrôles sont nécessaires, mais il faudrait combler les lacunes du règlement. Je ne cherche pas de vengeance: me retrouver sur un vélo est mon seul souhait. Je veux à nouveau me sentir heureux en tant que coureur». ● SI

BASKETBALL

Un intérieur croate en renfort à Genève

Les Lions de Genève, vice-champions de Suisse et futurs adversaires d'Union, ont engagé pour la saison 2012-2013 Andrej Stimac (2m04, 105 kg). L'intérieur croate, qui évoluait dans son pays l'année passée avec Svtelost, a marqué 17 points, 7 rebonds et 3 assists par match en moyenne. ● SI

LOTERIES

Tirages du 6 août 2012

BANCO 56

1 3 5 10 11 15 17
20 22 28 33 35 36 41
48 56 60 63 64 66

TRIO MAGIC 8 1 2

ORDRE EXACT: Fr. 490.20
TOUS LES ORDRES: Fr. 81.70
Rapport pour Fr. 1.-

Seule la liste officielle des résultats de la Loterie Romande fait foi.
www.loro.ch

FOOTBALL

Mario Gomez absent plusieurs semaines

Le Bayern Munich devra se passer de son buteur Mario Gomez pour le début de la Bundesliga. L'avant-centre international allemand s'est blessé à la cheville droite et devra se faire opérer. Gomez avait été remplacé samedi à la 42e minute du match contre le Werder Brême, en demi-finale de la «Liga total! Cup», une compétition amicale d'avant-saison qui regroupait également le champion sortant Dortmund et Hambourg, entraîné par l'ancien coach bâlois Thorsten Fink. ● SI

Retraite internationale pour Poulsen

Le capitaine de la sélection danoise Christian Poulsen met un terme à sa carrière internationale. Le milieu de terrain, qui n'a pas renouvelé son contrat avec Evian-Thonon-Gaillard, réfléchit encore à sa prochaine destination en club. ● SI

PMU On parie que vous allez gagner

www.pmur.ch

Aujourd'hui à Deauville, Prix d'Alençon
(plat, Réunion I, course 1, 1900 mètres, départ à 13h50)

No	Cheval	Poids	Jockey	Entraîneur	Cote	Perf.
1.	Dieppe	59	G. Benoist	N. Clément	4/1	2p2p1p
2.	Turtle Green	59	FX Bertras	F. Rohaut	6/1	3p2p3p
3.	Alanos	58	O. Peslier	JE Pease	7/1	4p4p2p
4.	Chez Laurent	57,5	S. Maillot	Rb Collet	11/1	2p8p6p
5.	Marasia	57,5	G. Mossé	MC Naim	16/1	3p7p6p
6.	Simplon	57,5	C. Soumillon	D. Smaga	15/1	4p4p4p
7.	Chic Fabric	57,5	M. Lerner	C. Lerner	19/1	0p2p1p
8.	La Régence	56,5	CP Lemaire	S. Wattel	22/1	7p1p2p
9.	Pigeon Catcher	56,5	M. Guyon	P. Brandt	20/1	5p0p3p
10.	Speak Softly	56,5	I. Mendizabal	EJ O'Neill	35/1	1p6p6p
11.	At A Premium	56	RC Montenegro	X. Thomas	8/1	8p5p3p
12.	Unknown Caller	55,5	U. Rispoli	G. Botti	21/1	9p0p3p
13.	Fritz The Cat	55,5	T. Piccone	J. Rossi	25/1	0p2p4p
14.	Fergand	55	F. Veron	T. Lerner	37/1	5p3p9p
15.	A Ready Dream	54,5	S. Pasquier	Rd Collet	41/1	0p4p3p
16.	Mouhijim	54	A. Hamelin	D. Schnepf	12/1	0p2p0p

Notre jeu: 1* - 16* - 11* - 2 - 4 - 12 - 3 - 6 (*Bases)
Coup de poker: 6
Au 2/4: 1 - 16
Au tiercé pour 14 fr.: 1 - X - 16
Le gros lot: 1 - 16 - 7 - 5 - 3 - 6 - 11 - 2
Les rapports:
Hier à Clairefontaine, Prix de la Côte Fleurie (non partant: 2)
Tiercé: 14 - 11 - 4
Quarté: 14 - 11 - 4 - 18
Quinté: 14 - 11 - 4 - 18 - 15
Rapport pour 1 franc: Tiercé dans l'ordre: Fr. 64.50
Dans un ordre différent: Fr. 12.90
Rapport pour 1,50 franc: Quarté dans l'ordre: Fr. 380.40
Dans un ordre différent: Fr. 4755
Trio/Bonus: Fr. 5.65
Rapport pour 2,50 francs: Quinté dans l'ordre: Fr. 3'625.-
Dans un ordre différent: Fr. 72.50
Bonus 4 sur 5: Fr. 6.75
Bonus 3 sur 5: Fr. 3.75
Rapport pour 5 francs (2 sur 4): Fr. 13.-

Remplaçants: 7 - Une réhabilitation est probable. 5 - Premier handicap et des ambitions.

Peseux
Le Convivio 2000

Neuchâtel
Le Longchamp • Café Clos-de-Serrières

Bevaix
National Pub

St-Blaise
Royal Pub

Vivez les courses en direct!

PMU On parie que vous allez gagner

15 Loterie Romande www.loro.ch



PEOPLE

FRANCE TÉLÉVISIONS
Le marathon
de Laurent Luyat

Il y a des étés comme celui-là où certains sont privés de vacances... pour la bonne cause. Laurent Luyat (photo Thomas Laisn) en fait partie. Depuis fin mai, le journaliste a enchaîné Roland-Garros, le Tour de France, avec «Village départ», et maintenant les Jeux olympiques, où il officie dans le «cube» France télévisions en soirée. Un emploi du temps chargé qui semble lui convenir: «Cela



fait bizarre d'enchaîner, mais, ce qui est bien, c'est de passer d'un univers à un autre. J'étais dans le blues de la fin de «Village départ» et cela n'a pas duré longtemps parce que je suis maintenant dans l'euphorie des Jeux olympiques!»

FRANCE 2
Les «surprises incroyables»
de Patrick Sabatier

Le jeu quotidien «Mot de passe», à 18 h 55, sur France 2, présenté par Patrick Sabatier, pourrait ne plus être diffusé qu'à certaines périodes de l'année, à partir de la rentrée. «France 2 décidera en août de modi-

fier les programmes et, pour l'instant, on m'a dit simplement que le rythme de diffusion varierait «peut-être». Je n'ai d'ailleurs été informé d'aucune décision officielle, modère Patrick Sabatier. «Mot de passe» est diffusé tout l'été [excepté durant les JO] jusqu'au 15 septembre en quotidienne et l'émission reste dans la grille pour la prochaine saison.» L'animateur reste une figure clé des divertissements de France 2. La chaîne et le producteur Franck Saurat lui ont proposé de présenter une nouvelle émission. «Il s'agit d'un prime qui s'intitulerait «Simplement pour un soir». J'ai immédiatement accepté, car c'est une belle émission qui renouvelle le genre. Nous demanderons à une personnalité de réaliser une chose qu'elle n'a jamais faite et qu'elle ne fera plus dans l'avenir. Je promets aux téléspectateurs des surprises incroyables.»

RTS Un

- 8.40 Top Models
- 9.05 Rosamunde Pilcher : Le sacrifice du coeur
- Film TV.
- 10.35 EuroNews
- 10.45 Inspecteur Barnaby
- Film TV.
- 12.20 Scènes de ménages
- 12.45 Le journal
- 13.15 Toute une histoire
- 14.20 Hôtel de rêve...
- Film TV.
- 16.05 Revanche sur le passé
- Film TV.
- 17.40 Rex
- 18.30 Un objet, un exploit
- 18.35 Top Models
- 18.55 Météo régionale
- 19.00 Télé la question !
- 19.20 Météo
- 19.30 Le journal
- 20.00 Météo

20.10 FILM TV

A 10 minutes
de la plage

Comédie. Fra. 2009. Réal.: Stéphane Kappes. Avec : Laurent Gamelon. Le temps d'un été, un chef d'entreprise troque son pavillon contre une hacienda dans le Sud.

- 21.45 Une petite zone de turbulences
- Film. Comédie. Fra. 2010. Réal.: Alfred Lot. 1 h 50.
- Un jeune retraité voit l'équilibre familial bouleversé. En un court laps de temps, il apprend que sa femme le trompe et que sa fille se remarie.
- 23.35 J'ai oublié de te dire
- 1.20 Le journal

RTS Deux

- 7.20 Petits joueurs
- 7.20 Georges le petit singe
- 7.35 Georges le petit singe
- 7.45 Lulu Vroumette
- 8.00 Lulu Vroumette
- 8.10 Babar : les aventures de Badou
- 8.35 Sabrina
- 9.00 Les Dalton
- 9.10 Casper : l'école de la peur
- 9.25 Petits joueurs
- 9.30 Jeux olympiques 2012
- Multisports. 12e jour. En direct. A Londres (Angleterre).
- 12.00 Jeux olympiques 2012
- Multisports. 12e jour. En direct. A Londres (Angleterre).
- 14.00 Jeux olympiques 2012
- Multisports. 12e jour. En direct. A Londres (Angleterre).

18.00 SPORT



Jeux olympiques 2012

Multisports. 12e jour. En direct. A Londres (Angleterre). Au programme notamment: Athlétisme. 1500 m messieurs. Finale.

- 22.40 Euro Millions
- 22.42 Trio Magic & Banco
- 22.45 Le journal des Jeux
- 23.15 Jeux olympiques 2012
- Multisports. 12e jour. En direct. A Londres (Angleterre).
- Au programme: Basket-ball. Tournoi féminin. 4e quart de finale.
- 1.00 Le journal
- 1.30 Un objet, un exploit
- 1.35 Le journal des Jeux

TF1

- 6.10 Eliot Kid
- 6.25 Ouf le prof
- 6.30 TFou
- 8.25 Météo
- 8.30 Téléshopping
- 9.00 TFou
- 10.00 Secret Story
- 10.55 Au nom de la vérité
- 11.20 Au nom de la vérité
- 12.00 Les douze coups de midi
- 13.00 Journal
- 13.50 Météo des plages
- 13.55 Les Feux de l'amour
- 14.55 Ma famille à tout prix
- Film TV.
- 16.30 Grey's Anatomy
- 17.20 Grey's Anatomy
- 18.05 Secret Story
- 19.05 Au pied du mur
- 20.00 Journal
- 20.40 Nos chers voisins

20.50 FILM



Agathe Cléry

Comédie. Fra. 2008. Réal.: Etienne Chailliez. Avec : Valérie Lemerrier, Anthony Kavanagh. Agathe Cléry occupe le poste de directrice marketing d'une ligne de cosmétique.

- 22.55 New York unité spéciale
- Série. Policière. EU. 2006.
- 3 épisodes.
- Un van, avec à son bord deux enfants d'une dizaine d'années, plonge dans le fleuve. Les enfants sont sauvés mais le conducteur du véhicule prend la fuite.
- 1.20 Enquêtes et révélations

France 2

- 6.30 Journal
- 6.35 Télématin
- 8.00 Journal
- 8.10 Télématin (suite)
- 9.00 Des jours et des vies
- 9.25 Amour, gloire et beauté
- 9.50 Lignes de vie
- 10.15 Coeur Océan
- 10.45 Motus
- 11.15 Les z'amours
- 11.50 Jeux olympiques 2012
- Multisports. 12e jour. En direct. A Londres (Angleterre).
- 13.00 Journal
- 13.43 Météo des plages
- 13.55 Toute une histoire
- 14.35 Côté Match
- 14.45 Jeux olympiques 2012
- Multisports. 12e jour. En direct. A Londres (Angleterre).
- 20.00 Journal

20.35 MAGAZINE



Secrets d'histoire

Histoire. Prés.: Stéphane Bern. Christine de Suède: reine des scandales. Née en l'an 1626 à Stockholm, Christine de Suède fut une femme d'exception pour son époque.

- 22.15 Tirage de l'Euro Millions
- 22.20 Le Bal des actrices
- Film. Comédie dramatique. Fra. 2008. Réal.: Maiwenn. 1 h 45. Inédit.
- Maiwenn Le Besco souhaite réaliser un documentaire sur les actrices françaises.
- 0.10 Journal de la nuit

France 3

- 7.55 Titeuf
- 8.30 Scooby-Doo
- 8.50 Shaun le champion
- 9.00 Jeux olympiques 2012
- Multisports. 12e jour. En direct. A Londres (Angleterre).
- 12.00 12/13
- 12.55 Jeux olympiques 2012
- Multisports. 12e jour. En direct. A Londres (Angleterre).
- 14.50 En course sur France 3
- 15.00 Maigret
- Film TV.
- 16.40 Des chiffres et des lettres
- 17.25 Slam
- 18.05 Questions pour un champion
- 18.40 Météo des plages
- 18.55 Petits joueurs
- 19.00 19/20

19.55 SPORT



Jeux olympiques 2012

Multisports. 12e jour. En direct. A Londres (Angleterre). A 21h, c'est la finale du 1500 m messieurs. Le champion en titre, le Kenyan Asbel Kiprop, sera de nouveau favori.

- 1.05 Soir 3
- 1.30 Strip-tease
- Magazine. Société. 50 minutes.
- Au sommaire: Je révais d'un autre monde. - Lio, un poisson nommé Vanda.
- 2.20 Strip-tease
- America America: la princesse aux pieds nus.
- 3.20 Strip-tease
- 4.30 Soir 3

M6

- 8.55 Météo
- 9.00 M6 boutique
- 10.05 Météo
- 10.10 Malcolm
- 10.35 Malcolm
- 11.00 Malcolm
- 11.25 Malcolm
- 11.45 Modern Family
- 12.10 Modern Family
- 12.45 Le 12.45
- 13.00 Scènes de ménages
- 13.30 100% montagne
- 13.45 Le Tueur de l'opéra
- Film TV.
- 15.40 Comment séduire un millionnaire
- Film TV.
- 17.50 Le bus
- 18.45 L'été de «100% Mag»
- 19.40 Météo
- 19.45 Le 1945
- 20.05 En famille

20.50 DOCUMENTAIRE



Zita, dans la peau de...

Société. Fra. 2012. 1 h 15. Inédit. Une assistante vétérinaire. La France est le pays européen qui compte le plus d'animaux de compagnie.

- 22.05 Zita, dans la peau de...
- Documentaire. Société. Fra. 2012. 1 h 15. Inédit.
- Une naturaliste.
- Pour comprendre le naturisme, Zita va vivre totalement nue pendant trois semaines. Elle se rend tout d'abord sur l'île du Levant.
- 23.20 Zita, dans la peau de...

ARTE

- 13.25 Les grandes stations balnéaires
- 14.10 Judith Milberg : design fait maison
- 14.40 Pauline à la plage
- Film.
- 16.10 Le Moine et le Poisson
- Film.
- 16.20 X-enius
- 16.45 Tandem
- Film.
- 16.55 Le Saint
- 17.45 Luxuriante Amazonie
- 18.30 Les animaux face aux changements climatiques
- 19.15 Dans tes yeux
- 19.45 Arte journal
- 20.05 Le Rhin, des Alpes à la mer du Nord

20.50 FILM



La Malédiction du plastique

Documentaire. Can. 2009. Réal.: Ian Connacher. 1 h 30. Villes et campagnes, rivières et fonds sous-marins: les déchets de plastique ont tout envahi.

- 22.20 Le dessous des cartes
- 22.30 Cuba, Batista et la mafia
- Documentaire. Histoire. All. 2012. Réal.: Bernhard Pflettschinger et Hans-Peter Weymar.
- Le général Fulgencio Batista arrive au pouvoir à Cuba en mars 1952.
- 23.25 Les millions perdus de l'Europe

RTL 9

- 19.30 Benny Hill
- 20.05 Benny Hill
- Série. Comédie. 20.40 Saturn 3
- Film. Science-fiction.
- 22.15 Puissance catch : WWE Raw International Raw.
- 23.55 Puissance catch : WWE Superstars

TV5MONDE

- 19.30 Tout le monde veut prendre sa place
- 20.30 Journal (France 2)
- 20.55 Un objet, un exploit
- 21.00 Carmen
- Film TV.
- Drame.
- 22.35 TV5MONDE, le journal
- 22.45 Journal (RTS)
- 23.20 Les carnets du bourlingueur

FRANCE 5

- 17.45 C dans l'air
- 18.55 Silence, ça pousse !
- 19.45 La danse des hippos
- 20.35 Vu sur Terre
- L'Ouest canadien.
- 21.30 Sale temps pour la planète
- Thaïlande, à fleur d'eau.
- 22.25 C dans l'air

ARD

- 19.45 Wissen vor 8
- 19.55 Börse im Ersten
- 20.00 Tagesschau
- 20.15 Der Dicke
- 21.00 In aller Freundschaft
- Keine halben Sachen.
- 21.45 Report
- 22.15 Tagesthemen
- 22.45 Menschen bei Maischberger

SF2

- 20.35 Jeux olympiques 2012
- Multisports. 12e jour. En direct. A Londres (Angleterre).
- 22.45 London Highlights
- LOGO7
- Multisports. En direct.
- 23.15 Report
- 23.45 Two and a Half Men : Mein cooler Onkel Charlie

RAI 1

- 18.50 Reazione a catena
- 20.00 Telegiornale
- 20.30 Techetechetè
- 21.20 Last Cop, l'ultimo sbirro
- Coccole mortali.
- 22.15 Last Cop, l'ultimo sbirro
- Una decisione sofferta.
- 23.05 TG1
- 23.10 Passaggio a Nord Ovest

CANAL ALPHA

- 8.00 Boucle, Journal, Le Chainon manquant, Novices en eaux troubles. Best of Canal sportif, Clin d'œil
- 19.00 Journal régional: un suivi quotidien de l'actualité de l'Arc jurassien, météo, Clin d'œil, Baby agenda
- 19.20 Mini Mag
- 19.30 Y'a 10 ans, Jura show
- 19.40 Rediffusion en boucle de la tranche 19h/19h40

TMC

- 20.45 TMC Météo
- 20.50 90' Enquêtes
- Course contre la montre pour le Samu de Marseille.
- 22.10 90' Enquêtes Samu: l'urgence au quotidien.
- 23.35 90' Enquêtes
- Sexe, alcool, drogue: enquête sur une jeunesse sans limite.

EUROSPORT

- 19.55 London Flash Magazine. Sportif. 5 minutes.
- 20.00 Jeux olympiques 2012 Athlétisme.
- En direct. A Londres (Angleterre).
- 22.30 Jeux olympiques 2012 Multisports.
- 12e jour. En direct. A Londres (Angleterre).

RSI 1

- 20.40 Cash
- 21.05 Desperate Housewives : I segreti di Wisteria Lane
- 21.50 Desperate Housewives : I segreti di Wisteria Lane
- 22.30 Desperate Housewives : I segreti di Wisteria Lane
- 23.15 Telegiornale notte

ZDF

- 19.15 Jeux olympiques 2012
- Multisports. 12e jour. En direct. A Londres (Angleterre).
- 21.45 Heute-journal
- 21.58 Wetter
- 22.00 Jeux olympiques 2012
- Multisports. 12e jour. En direct. A Londres (Angleterre).

TVE I

- 16.40 Curro Jiménez
- 17.40 La mitad invisible
- 18.10 Para todos La 2
- 18.40 Ana y los 7
- 22.00 Telediario 2a Edición
- 22.05 El tiempo
- 22.15 Conectando España
- 23.10 j Convive
- 23.40 Los oficios de la cultura

MEZZO

- 18.00 Festival Messiaen à la Meije 2010
- Pierre Boulez et l'Ensemble intercontemporain.
- 19.05 Festival Messiaen à la Meije 2011
- 20.00 Intermezzo
- 20.30 Une tragédie florentine Opéra.
- 21.30 Gianni Schicchi Opéra.
- 22.30 Pygmalion Opéra.

TÉLÉOBJECTIF RÉUSSIR

- Boucle à 12.00 - 14.00 - 16.00 - 18.00 - 20.00 - 22.00
- Boillat X, artiste. Kat et Hortense à Travers. Ecole du cirque, spectacle à Colombier

RADIO

Espace 2

- 6.06 Matinales
- 8.06 La place du village
- 9.06 J'ai rendez-vous avec vous
- 10.06 Le cinéma de l'humour
- 11.06 Entre les lignes
- 12.06 Dare-dare
- 12.35 Premières loges
- 13.00 Journal
- 13.30 A vue d'esprit
- 14.00 Musical en mémoire
- 15.06 Nos meilleurs concerts
- 17.06 D'un air entendu
- 19.03 La plage
- 19.06 Babylone
- 20.00 L'été des festivals
- 22.30 Journal
- 22.42 JazzZ
- 0.03 J'ai rendez-vous avec vous

CANAL+

- 20.12 Monsieur Herck
- Télé
- L'odyssée de l'espace.
- 20.14 La météo
- 20.15 Bref
- 20.18 Bref
- 20.20 L'été papillon
- 20.50 Le Monde de Barney
- Film. Comédie dramatique.
- 23.00 L'Ange du mal
- Film. Thriller.

PLANETE

- 19.10 Afrik'Art
- 19.35 Afrik'Art
- 20.10 Des nounous pour animaux
- 20.40 Leptis Magna
- 21.35 La restauration du minbar d'Al-Aqsa
- 22.35 Histoires d'avions
- 23.35 Histoires d'avions

SF1

- 19.00 Schweiz aktuell
- 19.25 SF Börse
- 19.30 Tagesschau
- 19.55 Meteo
- 20.05 Donna Leon
- Lasset die Kinder zu mir kommen.
- 21.50 10 vor 10
- 22.15 Meteo
- 22.20 Club
- 23.40 Tagesschau Nacht
- 23.55 Nachtwach

RSI 2

- 20.00 JO 2012: Saut en hauteur messieurs
- Athlétisme. Finale. En direct.
- 22.20 Studio olimpico
- 22.25 JO 2012: Tournoi féminin et masculin
- Beach-volley. Demi-finales. En direct. A Londres (Angleterre).
- 22.55 Studio olimpico

RTPI

- 19.00 Portugal em directo
- 20.00 Ler+, Ler Melhor
- 20.15 O Teu Olhar
- Film TV.
- Sentimental.
- 21.00 Telegiornal
- 22.00 Viagem ao centro da minha terra
- 22.45 Decisão final
- 23.45 Cenas do Casamento

MTV

- 19.10 Ma life
- 20.05 L'Incrovable Famille Kardashian
- 20.30 L'Incrovable Famille Kardashian
- 21.00 Punk'd
- 21.25 Punk'd
- 21.55 Pauly D Project
- 22.20 Pauly D Project
- 22.45 Skins US
- 23.40 Skins US



ADRESSES UTILES

URGENCES

- Urgences sanitaires et ambulance: 144
- Police: 117
- Feu: 118
- Intoxication: 145

NEUCHÂTEL

- **La Providence**
Permanence médicale et chirurgicale pour adultes dès 16 ans. 7 jours sur 7, 7h-20h. 032 720 30 42
- **Policlinique**
Centre médical, av. du 1er Mars 4, Lu-sa, 032 724 55 55
- **Pharmacie de service**
Pharmacie de la Gare, jusqu'à 20h30
En dehors de ces heures, le 144 renseigne
- **Dépannage eau, gaz, électricité**
032 843 90 00
- **Bibliothèque publique et universitaire**
Lecture publique: Lu, me, ve 12h-19h; ma, je 10h-19h.
Fonds d'étude: Lu-ve 10h-12h/14h-18h. Salle de lecture: Lu-ve 10h-18h. Salle Rousseau: Sur demande préalable. Jusqu'à 19 août
- **Bibliothèque à domicile**
Service gratuit de la Croix-Rouge, tél. 032 886 886 0
- **Bibliothèque des pasteurs**
Ma-ve 8h-11h30. Ma 13h30-17h15
- **Bibliothèque Pestalozzi**
Ma-ve 10h-12h/14h-18h. Sa 9h-12h. Fermée jusqu'à 14

AVIS DE NAISSANCES

Parution: mardi, jeudi et samedi
Délai de remise: la veille de parution à 16h
Contact: Publicitas SA - e-mail: neuchatel@publicitas.ch - tél. 032 729 42 42

*Maeva, Eliza & Ylona
ont la joie d'annoncer la naissance
de leur petite sœur*

Kyara Louna

le 03 août 2012

Sarah & Stéphane Robert
La Recorne 53
La Chaux-de-Fonds

132-253658

*Léa a le plaisir d'annoncer
la naissance de son petit frère*

Noah

le 03 août 2012 à 10h09

3,525 kg – 51 cm

Sandra, Rakesh et Léa Durgammah
Chemin de la Plage 2b
2072 Saint-Blaise

028-712116

ILS SONT NÉS UN 7 AOÛT

Charlize Theron: actrice sud-africaine, née à Benoni en 1975
David Duchovny: acteur et producteur américain, né à New York en 1960
Nicolas Brusque: rugbyman français, né à Pau en 1976
Abebe Bikila: marathonien éthiopien, né à Jato en 1932

LE SAINT DU JOUR

Saint Albert de Messine: provincial des Carmes pour la Sicile

LE PRÉNOM DU JOUR: GAËTAN

Les **Gaétan** sont timides et réservés. Plongés dans leurs pensées et leurs rêveries, ils ne se font pas remarquer. Ils sont réfléchis et assument leurs choix. Leur prénom vient des habitants de la ville de Gaète, dans le sud de l'Italie, appelés «Caietanus».

août à 10h

➤ **Ludothèque Pestalozzi** Ma-je 14h-18h. Fermée jusqu'au 14 août à 10h➤ **Bibliomonde**

Livres en langues étrangères. Lu 14-17h. Ma 9-11h/14-17h. Me 14-17h. Je 16-19h. Ve 14-17h. Sa 10-12h

➤ **Le Discobole**

Prêt de disques. Ma, me, ve 14h-18h30. Sa 9h-12h30

➤ **Piscines du Nid-du-Crô**

Intérieure: Lu-ve 8h-22h. Sa 8h-21h. Di 9h-20h. Fermée jusqu'au dimanche 19 août (travaux annuels d'entretien des installations). Réouverture lundi 20 août à 8h

➤ **Piscine de Serrières**

Tous les jours, 9h-20h

LITTORAL-OUEST

➤ **Pharmacie de garde**

Le no gratuit 0800 832 800 renseigne

➤ **Médecin de garde**

079 387 21 00. Je-sa-di 8-8h. Lu-ma-me-ve 12h-14h/18h-8h

AUVERNIER

➤ **Bibliothèque pour enfants**

Ve 15h30-17h. Me 14-15h30

➤ **Bibliothèque publique** Ma 9-11h. Je 14-16h➤ **Bibliothèque communale**

Ma 14h-19h. Je 9h-11h/14h-18h

BEVAIX

➤ **Bibliothèque communale**

Ma 14h-19h. Je 9h-11h/14h-18h

BÔLE

➤ **Bibliothèque des jeunes**

Collège. Lu/je 15h15-17h15

BOUDRY

➤ **Bibliothèque communale**

Ma 15h-18h. Me 14h-18h. Je 15h-19h

➤ **Ludothèque de la Basse-Areue**

Ma 14h-16h30. Me 15h30-18h. Je 16h-18h30

COLOMBIER

➤ **Bibliothèque communale**

Me 14-18h, je 16-20h

CORCELLES-CORMONDRECHE

➤ **Bibliothèque communale**

Lu 16h-19h. Me-je 15h-18h

CORTAILLOD

➤ **Bibliothèque communale**

Ma 15h30-18h30. Me 14-17h. Ve 15h30-17h30

GORGIER-LA BÉROCHE

➤ **Bibliothèque intercommunale** Me-ve 15-19h

PESEUX

➤ **Bibliothèque jeunesse**

Collège des Coteaux. Lu 13h30-17h. Ma 14-17h. Me 8-10h/13h30-17h. Ve 8-12h

➤ **Bibliothèque adultes**

Temple 1a. Ma 10-12h. Me 17-19h. Je 17-20h

SAINT-AUBIN

➤ **Ludothèque ZigZagZoug**

Je 15h-17h, sa 10h-12h

LITTORAL-EST

➤ **Pharmacie de garde**

No d'appel unique, 0844 843 842

➤ **Permanence médicale**

0900 501 501, 2-fv/min.

LE LANDERON

➤ **Bibliothèque des Deux Thielles**

Lu 13h30-17h. Ma 9h30-11h30/13h30-16h. Me 15-17h. Je 15-19h. Ve 10-12h

LA TÈNE

➤ **«La ludotène»** Lu/je 15h30-18h➤ **Bibliothèque-médiathèque**

Ma 10h-12h/15h-19h. Me 15h-18h. Je 15h30-19h. Ve 9h-12h

VAL-DE-RUZ

➤ **Hôpital de Landeyeux**

032 854 45 45. Policliniquedechirurgicale: Lu-ve 8h-18h30

➤ **Pharmacie de service**

Pharmacie Pharmacie du 1er Mars, Les Geneveys-sur-Coffrane, 032 857 10 09, dès 18h30

➤ **Médecin de garde**

Cabinet de Fontainemelon, 032 853 49 53, 18h-8h

Cabinet de Cernier, 032 853 22 77, 032 853 21 24, 032 853 19 64

032 853 19 64

REMERCIEMENTS

Profondément touchée par les témoignages de sympathie et d'affection qui lui ont été adressés lors de son grand deuil, la famille de

**Madame
Lucie EVARD**

prie toutes les personnes qui l'ont entourée par leur présence, leurs messages ou leurs envois de fleurs de trouver ici l'expression de sa vive reconnaissance.

Neuchâtel, juillet 2012

028-712111

Profondément touchée par les nombreux témoignages de sympathie reçus lors du décès de

Catherine SCHALDENBRAND

sa famille remercie du fond du cœur tous ceux qui, de près ou de loin, ont pris part à son deuil.

Neuchâtel, août 2012

028-712129



ADRESSES

RÉGION

➤ **Accompagnement**

De personnes en fin de vie. Service bénévole.

032 886 80 70

➤ **Alcoolisme**

SOS Alcool 24h/24. 0848 805 005

➤ **ANAAP (psychiatrie)**

Association neuchâteloise d'accueil et d'action psychiatrique. Permanence psycho-sociale, après-midi: Neuchâtel, Plan 19 La Chaux-de-Fonds, Beau-Site 29. Groupes d'entraides, groupe des proches, 032 721 10 93

➤ **ANPP (psychologie)**

Association neuchâteloise des psychologues et psychologues-psychothérapeutes. 032 767 93 03. info@anpp.ch

➤ **Association Alzheimer**

032 886 83 59; tous les jours 8h-11h30/14h-16h30, sauf ve après-midi. Groupes de contact, lieux de rencontre, présence à domicile, séminaires, groupe d'entraide pour jeunes proches, www.walz.ch/ne

➤ **Assoc. suisse maladie de Parkinson**

Groupe neuchâtelois. 3e jeudi tous les 2 mois.

032 753 10 61. Parkinson, ligne gratuite 0800 80 30 20, ouverte chaque 3e mercredi du mois 17h-19h

➤ **Cancer**

Ligue neuchâteloise contre le cancer, permanence lu-ve 8h-12h/13h30-17h30 ou sur rendez-vous, 032 721 23 25. Vivre comme avant, cancer du sein, d'anciennes opérées à votre écoute, visite sur demande, 032 721 23 25/032 751 18 13/032 724 32 19

➤ **Caritas Neuchâtel**

Espace des Montagnes. Collège 11, La Chaux-de-Fonds. Programme d'insertion et lieu d'accueil. Lieu d'accueil, lu 14h-17h et je 14h30-16h30, 032 886 80 60.

➤ **Pizzeria.** Collège 13. Lu 13h30-18h. Ma-ve 8h30-12h/13h30-18h. Sa 8h30-12h. 032 964 12 70➤ **Cartons du cœur**

Littoral et Val-de-Ruz, 079 152 11 11. Montagnes et Val-de-Travers, 079 310 50 20

➤ **CNP Consultation ambulatoire**

La Chaux-de-Fonds, consultations, rue Sophie-Maiert 29, 032 967 20 61. Lu-ve 8h-12h/4h-18h. Sa 8h-12h. Di, médecin de service et hôpital. Neuchâtel, rue Verger-Rond, 032 722 12 21

➤ **Jeunes handicapés**

Service de dépannage, ma 19h-21h, 032 725 53 06. Me-ve 9-11h, 032 835 14 55. Je 13-16h, 032 926 85 60

➤ **La Leche League**

Soutien et accompagnement à l'allaitement et le maternage. 032 751 51 31

➤ **Lecture et compagnie**

Les lecteurs/trices bénévoles se rendent à domicile ou en institution. Case postale 332, 2035 Corcelles. 079 543 44 62, www.lecture-et-compagnie.ch, contact@lecture-et-compagnie.ch

➤ **Ligue NE contre le rhumatisme**

Conseil social, c/o Pro Infirmis, rue de la Maladière 35, 032 722 59 60, fax 032 722 59 70. Secrétariat administratif et cours, 032 913 22 77

➤ **MédiaNE**

Association de médiation. Permanence, je 17h30-19h, Hôtel des Associations, L-Favre 1, Neuchâtel. 032 725 18 18. www.medialogue.ch, mediane@mediane.ch

➤ **Mouvement de la condition paternelle**

Conseils dans les cas de séparation et divorce, CP 261, 2034 Pesieux

➤ **NOMAD stomathérapie canton**

Pont 25, La Chaux-de-Fonds. 032 886 82 50.

centre.stomatherapie@nomad-ne.ch

➤ **NOMAD Magasin matériel de soins**

Pont 25, La Chaux-de-Fonds. 032 886 82 52.

magasin@nomad-ne.ch

➤ **Pro Infirmis**

Au service de personnes en situation de handicap. Neuchâtel, Maladière 35, lu-ve 8h-12h/14h-17h, 032 722 59 60, neuchatel@proinfirmis.ch. La Chaux-de-Fonds, Marché 4, lu-je 8h-12h/14h-17h, 032 967 86 20

➤ **Pro Senectute Arc Jurassien**

Au service des aînés, conseil social, 032 886 83 40;

Service des repas. 032 886 83 30

AVIS MORTUAIRES

P E S E U X

*Aimez-vous les uns les autres,
comme je vous ai aimés.
Repose en paix.*

Bernard et Irina Othenin-Girard, à Crans-près-Céligny (VD), leurs enfants et petits-enfants,
Christophe Rosselet, aux Verrières,
Sandrine et Cédric Jeanmonod-Rosselet et leurs enfants, à Montalchez, ainsi que les familles parentes, alliées et amies ont la tristesse de faire part du décès de

**Madame
Betty OTHENIN-GIRARD**

née Hug

qui s'est endormie paisiblement, dans sa 90e année, le 6 août 2012.

La cérémonie d'adieu aura lieu dans l'intimité de la famille.

Les personnes désirant honorer la mémoire de la défunte peuvent penser à la Société Philanthropique L'Union, de Pesieux-Corcelles, CCP 20-1246-3, mention "deuil Betty Othenin-Girard".

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.

*«L'humour renforce notre instinct de survie
et sauvegarde notre santé d'esprit.»*

Charlie Chaplin

Patricia et Nicola Gualano-Lapaire

Veronica et Stefano

Jacques et Denise Lapaire

Roland Jaunin et famille, à Fey VD

ainsi que les parents et amis en Suisse et en Italie

ont le chagrin de faire part du décès de

**Monsieur
Serge Francis LAPAIRE**

décédé subitement dans sa 86e année, à La Chaux-de-Fonds le 05 août 2012.

Le corps repose au Pavillon du cimetière.

La cérémonie aura lieu au Centre funéraire jeudi 09 août à 11 heures.

Domicile de la famille: Patricia et Nicola Gualano
Bois-Gentil 15, 2300 La Chaux-de-Fonds

Prière de ne pas faire de visite.

Cet avis tient lieu de faire-part.

AVIS MORTUAIRES



Les autorités et les collaborateurs
de la Commune de Cortaillod

ont le pénible devoir de faire part du décès de

**Monsieur
Robert COMTESSE**

ancien membre du Conseil communal de 1955 à 1979
Ils présentent à sa famille leur plus profonde sympathie.

Le Parti socialiste de Cortaillod
a la profonde tristesse de faire part du décès de son camarade et ami

Robert COMTESSE

ancien conseiller général, conseiller communal
et député au Grand conseil

Il présente à son épouse Anne-Marie ainsi qu'à sa famille,
ses sincères condoléances.

Il gardera de Roby un souvenir reconnaissant.

028-712138

Le F.C. Cortaillod Vétérans

a la tristesse de faire part du décès de

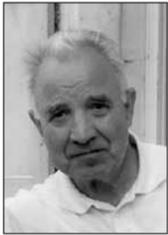
**Monsieur
Robert COMTESSE**

membre fondateur de la section vétérans

Il adresse ses sincères condoléances à la famille.

028-712117

AVIS MORTUAIRES



*J'ai rejoint ceux que j'aimais
et j'attends ceux que j'aime.*

Son épouse: Anne-Marie Verdon-Mercier
 Son fils: Martial Verdon, à Genève
 Sa belle-fille et ses petites-filles:
 Patricia Verdon-Barrué, Mariska et son ami Thibaut, Alexandra,
 à Boudry
 Sa sœur, ses belles-sœurs, ses beaux-frères, ses nièces et neveux:
 Marguerite et Hermann Mesot-Verdon, à Romont, et famille
 Suzanne Verdon, à Fribourg, et famille
 Jeanne Verdon, à Genève, et famille
 Lucette Verdon, à Givisier, et famille
 Thérèse Berset-Mercier, à Cormérod, et famille
 Henri et Jeanne Mercier, au Cerneux-Péquignot, et famille
 Solange et Clovis Schouwey-Mercier, à La Chaux-de-Fonds, et famille
 Rose Mercier, au Locle
 Les descendants de feu Claudine et Marius Ratzé-Mercier
 ainsi que les familles parentes, alliées et amies,
 ont le profond chagrin de faire part du décès de

Monsieur Robert VERDON

enlevé à l'affection des siens dans sa 80e année.

2034 Peseux, le 6 août 2012
 (Chemin des Pavés 12)

La cérémonie aura lieu en l'Eglise catholique de Peseux, jeudi 9 août
 à 15 heures, suivie de l'incinération.

Le défunt repose à la chapelle mortuaire de l'hôpital de la Providence
 à Neuchâtel.

Si vous souhaitez honorer sa mémoire vous pouvez penser à la paroisse
 catholique romaine de Peseux CCP 20-1414-0.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.

028-712161

*N'avez pas de chagrin
Je suis partie en paix*

Son époux: Michel Hölzel;
 Son fils Nicolas Hölzel, son épouse Tina et leurs enfants Gemma
 et Solena;
 Sa fille Annick Schaller, son époux Eric San Miguel et leurs enfants
 Nyco, Matteo et Emma;
 Son frère André Roy et son épouse Georgette;
 Ses amies chères qui l'ont épaulée et qui se reconnaîtront,
 ainsi que les familles parentes, alliées et amies,
 ont la grande tristesse de faire part du décès de

Janine HÖLZEL

née Roy

enlevée à leur tendre affection le 4 août 2012.

Un grand merci à l'équipe d'oncologie de La Chaux-de-Fonds pour leur
 gentillesse et leur accompagnement. Ma reconnaissance à EXIT pour
 leur dévouement.

La cérémonie a eu lieu dans l'intimité de la famille.

Domicile de la famille: Michel Hölzel, Rue des Motels 20, 1468 Cheyres

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.

SORED

C'est avec un sentiment de profonde tristesse que l'ensemble
 du Conseil d'administration, de la direction et du personnel de
 SORED S.A.

a le grand regret de faire part, suite à un tragique accident de circulation
 survenu le 26 juillet 2012, du décès de

Monsieur Armin BRUNNER

ancien Directeur de Sored S.A.

Monsieur Brunner a contribué de manière significative à l'évolution
 de l'entreprise durant ses 40 années de service. Nous garderons de lui
 le souvenir d'un homme d'exception, à la personnalité positive,
 communicative et motivante, appréciée tant au sein de l'entreprise
 que des clients et fournisseurs et ainsi que de tous ceux qui l'ont connu.

Avec toute l'émotion que génère cette subite disparition d'un homme
 qui aimait autant vivre la vie, nous présentons à sa famille ainsi
 qu'à ses amis nos plus sincères condoléances.

AVIS MORTUAIRES

Nicole Didisheim-Brunschwig;
 Jean-Jacques et Debora Didisheim;
 Esther et Cédric Devaud et Aharon;
 Sophie Didisheim;
 Carol et Jean-Paul Gygax-Didisheim;
 Adrien Gygax
 Manon Gygax et Xavier Riou;
 Stéphanie Gygax et Philippe Desarzens, Cléonice et Basile;
 Caroline et Yan Wenger et Lili;
 Monique De Dominicis et famille;
 Janine Didisheim et famille;
 Yvonne Kahn et famille,
 ont la profonde tristesse de faire part du décès de

Monsieur Raymond Edgard DIDISHEIM

Ancien fabricant d'horlogerie à La Chaux-de-Fonds
 et galeriste à Lausanne

leur cher époux, père, grand-père, arrière-grand-père, frère et beau-frère,
 enlevé à leur tendre affection, le 1er août 2012, à l'âge de 87 ans.

Selon la volonté du défunt, les adieux ont eu lieu dans l'intimité,
 à Lausanne.

La famille remercie le personnel du 17ème étage du CHUV
 pour sa gentillesse et son dévouement.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.

COUVET

*Lui qui aimait tellement les gens s'en est allé
si vite qu'il n'a pu dire au revoir à personne.*

Son épouse: Josette Vuille-Perrin à Couvet

Ses filles:

Nathalie et son époux Philippe Clerc-Vuille à Echallens
 Marilyn Vuille à Travers

Ses petits-enfants:

Loïc Alexandre Clerc et son amie Sarah à Echallens
 Quentin Jérémy Clerc et son amie Marie à Echallens

Sa belle-maman: Lucie Perrin à Couvet

Son beau-frère: Jean-Bernard et son épouse Genny Perrin à Cortaillod
 et leur fille Nathalie et son ami Alex à Colombier

Madame Hélène Perrin à La Chaux-de-Fonds

Monsieur André Zbinden à Travers

ainsi que les familles parentes, alliées et amies

ont la tristesse de faire part du décès de

Monsieur Jean-Pierre VUILLE

ancien restaurateur

enlevé subitement à leur tendre affection à l'âge de 70 ans
 suite à un malaise cardiaque.

2108 Couvet, le 4 août 2012

La cérémonie d'adieu aura lieu au Temple de Môtiers, le jeudi 9 août
 à 14 heures, suivie de l'incinération sans suite.

Adresse de la famille: Madame Josette Vuille
 rue du Parc 11, 2108 Couvet

Merci de ne pas envoyer de fleurs pour la cérémonie.

Cet avis tient lieu de faire-part.

GASTRO NEUCHÂTEL

Chambre cantonale de l'hôtellerie et de la restauration

a la tristesse de faire part du décès de

Monsieur Jean-Pierre VUILLE

époux de Josette Vuille
 membre fidèle de GastroNeuchâtel durant 41 ans

Nous présentons à toute sa famille nos sincères condoléances.

028-712135



La Commune du Landeron

a le profond regret de faire part du décès de

Monsieur René SPRING

père de Monsieur Roland Spring, conseiller communal

Elle adresse à sa famille ses sincères condoléances.

028-712121

GORGIER

Conducteur désincarcéré

Dimanche vers 21h10, une voiture conduite
 par un habitant de Gorgier, âgé de 80 ans,
 circulait dans la côte de Gorgier, du Pré au
 Favre en direction du village. Dans une
 courbe en épingle à droite, son véhicule
 quitta la route pour venir percuter un arbre.
 Suite au choc, les pompiers du Centre de
 secours du Littoral ouest sont intervenus
 afin de désincarcérer le conducteur. Blessé,
 ce dernier a été transporté par une
 ambulance à l'hôpital Pourtalès à
 Neuchâtel. **COMM**

SIS NEUCHÂTEL

Pompiers et ambulanciers à Saint-Aubin

Entre dimanche à 17 heures et hier à la
 même heure, le Service d'incendie et de
 secours (SIS) de Neuchâtel est intervenu, au
 total, à neuf reprises.

– Les véhicules du feu ont été appelés trois
 fois, pour: dégager un véhicule sous le pont
 de la Favarge à Neuchâtel, dimanche à 18
 heures (lire également en page 6); un
 accident de circulation, en collaboration avec
 le Centre de secours du Littoral-ouest, en
 direction du Lessy, à Saint-Aubin, dimanche
 à 21h25; une inondation rue des Moulins, à
 Neuchâtel, dimanche à 23h45.

– Les ambulances ont été sollicitées à six
 reprises, pour: une chute rue des Perveuils, à
 Marin, dimanche à 17h35; un malaise, avec
 intervention du Service mobile d'urgence et
 de réanimation (Smur), chemin de la Croisée,
 à Saint-Blaise, dimanche à 18h40; un
 accident de circulation, avec l'intervention du
 Smur, en direction du Lessy, à Saint-Aubin,
 dimanche à 21h25; un malaise à la gare CFF,
 à Neuchâtel, dimanche à 22h25; une
 urgence médicale, avec intervention du
 Smur, rue du Lac, à Bôle, hier à 12h20; une
 urgence médicale faubourg Philippe-
 Suchard, à Boudry, hier à 13h40. **COMM-RÉD**

L'ÉNERGIE

Contrôle continu des installations de chauffage

(Température extérieure moyenne et
 degrés-jours)

Semaine du 30 juillet au 5 août

Région climatique	Tm	Dj
Neuchâtel	20.9	0.0
Littoral Est	20.2	0.0
Littoral Ouest	20.0	0.0
Val-de-Ruz	18.1	0.0
Val-de-Travers	17.3	0.0
La Chaux-de-Fonds	16.3	0.0
Le Locle	17.0	0.0
La Brévine	14.9	8.0
Vallée de La Sagne	15.4	0.0

La bonne idée

Lors du lavage du linge en machine, uti-
 lisez le prélavage uniquement pour du
 linge très sale. Sa suppression diminue la
 consommation d'énergie de 20 à 30%!

Renseignements:

www.ne.ch/Energie rubrique Climat -
 Consommation ou Service de l'énergie
 et de l'environnement, Domaine énergie
 (tél. 032 889 67 20). **COMM**

Remise des textes jusqu'à 19 heures

jusqu'à 17 heures du lundi au vendredi
 PUBLICITAS
 tél. 032 729 42 42 - fax 032 729 42 43
 dès 17 heures, week-end et jours fériés
 L'EXPRESS
 tél. 032 723 53 97 - fax 032 723 53 79
 e-mail: carnet@lexpress.ch

POMPES FUNÈBRES WASSERFALLEN

Depuis 1939

24h/24

032 725 40 30

www.pf-wasserfallen.ch
 PRÉVOYANCE FUNÉRAIRE



AIR DU TEMPS
SOPHIE MURITH

La jalousie, c'est vilain!

Depuis le début de l'été, mon sens inné de l'observation m'a permis de mettre le doigt sur un phénomène inquiétant et généralisé: la disparition des bermudas. Sous nos latitudes, ils fondent plus vite encore que la calotte glaciaire. De nos culottes courtes d'antan il ne reste finalement qu'une feuille de vigne en jeans encadrée de deux poches pendouillant comme des oreilles de cocker abattu.

Pour en avoir le cœur net, j'ai demandé un second avis: jeune et masculin qui plus est. Sait-on jamais, mon analyse pouvait être le fruit de la pudibonderie accompagnant mon âge avancé. A moins que l'envie ne raccourcisse à mes yeux les atours des

nymphettes à présent que mes propres gigots s'empâtent?

Au moment de rendre son jugement sur la peau de chagrin qui servait de short à une demoiselle callipyge, mon témoin put assister en direct à la tentative d'évasion d'une fesse. La courbe du corps du délit ainsi découverte, le verdict fut sans appel.

L'épisode me rappela une autre histoire courte. Durant un travail d'été, une jeune fille osa pointer en minishort. Scandale à la pause-café et convocation dans la matinée. «Jalouse» a dû penser la propriétaire de la paire de gambettes en sortant du bureau de sa patronne. Elle avait sûrement raison, mais elle est rentrée se changer. ◉

LA PHOTO DU JOUR

Y a-t-il les 50 étoiles réglementaires sur les gambettes de ses supportrices américaines à Londres? KEYSTONE



LA MÉTÉO

Lever **06h21**
Coucher **20h55**

Lever **23h00**
Coucher **12h19**

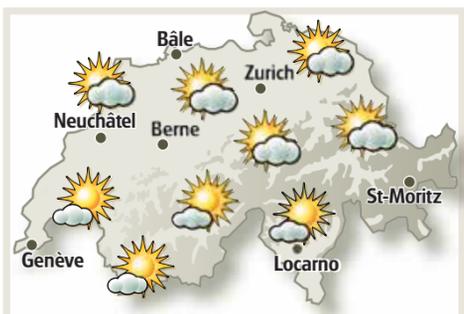


Retour du soleil et de la douceur

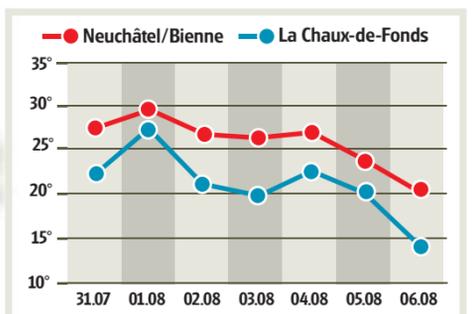
Les averses et les orages, fréquents entre samedi soir et lundi après-midi, n'auront plus voix au chapitre jusqu'à dimanche. L'anticyclone des Açores étant de retour, c'est un temps bien plus clément, lumineux et stable qui s'installera dès ce mardi. Il faudra attendre mercredi pour retrouver des valeurs estivales, mais l'atmosphère s'annonce très agréable dès aujourd'hui, avec 21 à 23 degrés.

Lac	Température de l'eau	Direction et vitesse du vent	Niveau des lacs
Neuchâtel	21°	Ouest 1 à 2 Bf	429.39 m
Bienne	21°	Ouest 1 à 2 Bf	429.42 m
Niveau du lac des Brenets: 748.96 m			

EN SUISSE AUJOURD'HUI



ÉVOLUTION DES TEMPÉRATURES SUR 7 JOURS



PRÉVISIONS À QUATRE JOURS POUR L'ARC JURASSIEN

JOUR	Température	FIABILITÉ
MERCREDI	12° - 24°	9/10
JEUDI	13° - 26°	9/10
 VENDREDI	14° - 26°	8/10
SAMEDI	15° - 28°	8/10

SUDOKU N° 407

Complétez la grille en utilisant les chiffres de 1 à 9. Ils doivent obligatoirement figurer une seule fois dans chaque ligne, chaque colonne et chaque carré de 3x3. Solution dans notre prochaine édition.

7	8	3	4	9	1	6	2	5
9	6	1	2	7	5	4	3	8
2	5	4	8	6	3	9	7	1
4	3	6	5	8	2	7	1	9
1	2	9	6	4	7	8	5	3
8	7	5	3	1	9	2	4	6
6	1	7	9	5	4	3	8	2
3	4	8	1	2	6	5	9	7
5	9	2	7	3	8	1	6	4

Difficulté 3/4

	4			8	5			
							2	
8				7			1	6
7		2		6	5	1	4	
	5	4	1	3		9		7
3	6		7					5
	7							
		1	9					6

Grille proposée par la filiale informatique de gestion **Hes·SO**

LA MÉTÉO DES PLAGES DE MÉDITERRANÉE

